

FURUNO

MANUALE OPERATIVO

*INMARSAT FLEETBROADBAND
STAZIONE TERRESTRE*

FELCOM 250

MODELLO **FELCOM 500**

IMPORTANTE

Generale

- L'operatore dell'apparecchiatura deve leggere e seguire le descrizioni riportate in questo manuale. Un funzionamento o una manutenzione errata può annullare la garanzia o provocare lesioni personali.
- Non copiare alcuna parte di questo manuale senza l'autorizzazione scritta di FURUNO.
- Se questo manuale viene perso o si danneggia, contattare il rivenditore per sostituirlo.
- Il contenuto di questo manuale e le specifiche dell'apparecchiatura sono soggetti a modifica senza preavviso.
- Le schermate di esempio (o le illustrazioni) riportate in questo manuale potrebbero non corrispondere a quelle visualizzate sul proprio schermo. Le schermate visualizzate dipendono dalla configurazione del sistema e dalle impostazioni dell'apparecchiatura.
- Conservare questo manuale per riferimento futuro.
- Qualsiasi modifica apportata all'apparecchiatura (incluso il software) da persone non autorizzate da FURUNO annullerà la garanzia.
- Tutti i tipi ed i nomi dei prodotti sono marchi, marchi registrati e brevettati dai loro rispettivi titolari.

Come eliminare questo prodotto

Eliminare questo prodotto in base alle normative vigenti in materia di rifiuti industriali. Per l'eliminazione negli USA, fare riferimento alla home page di Electronics Industries Alliance (<http://www.eiae.org/>) per conoscere il metodo di smaltimento corretto.

Come eliminare una batteria usata

Alcuni prodotti FURUNO contengono una o più batterie. Per determinare se il proprio prodotto contiene batterie, vedere il capitolo sulla manutenzione. Se vengono usate batterie, attenersi alle istruzioni seguenti.

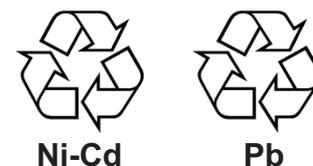
Nell'Unione Europea

Il simbolo a forma di cestino barrato indica che nessun tipo di batteria può essere smaltito insieme ai normali rifiuti. Portare le batterie usate in un punto di raccolta apposito in base alle normative nazionali e alla Direttiva sulle batterie 2006/66/EU.



Negli USA

Il simbolo del nastro di Mobius indica che è necessario riciclare le batterie ricaricabili Ni-Cd e acido-piombo. Portare le batterie usate in un punto di raccolta delle batterie in base alle leggi vigenti.



In altri paesi

Non esistono standard internazionali per il simbolo di riciclaggio delle batterie. Il numero di simboli potrà aumentare man mano che altri paesi creeranno dei simboli di riciclaggio specifici in futuro.



ISTRUZIONI SULLA SICUREZZA

Leggere queste istruzioni per la sicurezza prima di utilizzare l'apparecchiatura.



AVVISO

Indica una condizione che, se non evitata, può provocare il decesso o lesioni gravi.



ATTENZIONE

Indica una condizione che, se non evitata, può provocare lesioni lievi o moderate.



Avviso, Attenzione



Azione proibitiva



Azione obbligatoria



AVVISO



Non aprire l'apparecchiatura.

L'apparecchiatura utilizza alta tensione che può provocare scosse elettriche. Gli interventi all'interno dell'apparecchiatura devono essere eseguiti solo da persone qualificate.



Disattivare l'alimentazione dall'interruttore principale se cade qualcosa all'interno dell'apparecchiatura.

Se l'alimentazione rimane attiva, possono verificarsi incendi o scosse elettriche.



Disattivare l'alimentazione dall'interruttore principale in caso di fuoriuscita di fumo o fiamme dall'apparecchiatura.

Se l'alimentazione rimane attiva, possono verificarsi incendi o scosse elettriche.



Disattivare immediatamente l'alimentazione dall'interruttore principale se si sospetta che l'apparecchiatura non funzioni correttamente.

Se l'alimentazione rimane attiva, possono verificarsi incendi o scosse elettriche.



ATTENZIONE



Non smontare o modificare l'apparecchiatura.

Tali operazioni possono causare incendi, scosse elettriche o lesioni.



Non utilizzare l'apparecchiatura con le mani bagnate.

Come conseguenza possono verificarsi incendi o scosse elettriche.



Tenere l'apparecchiatura lontana da pioggia, acqua e spruzzi.

La presenza di acqua all'interno dell'apparecchiatura può provocare incendi o scosse elettriche.



Utilizzare il fusibile corretto.

L'uso del fusibile sbagliato può provocare incendi.



Non collocare contenitori pieni di liquidi sopra l'apparecchiatura.

Come conseguenza possono verificarsi incendi o scosse elettriche.

⚠ AVVISO

⊘ Tenersi a una distanza di almeno 1,4 m (FELCOM 500) o 0,7 m (FELCOM 250) dal radome durante la trasmissione.

Il radome emette onde radio che possono essere pericolose per il corpo umano, in particolare per gli occhi.

Intensità di tensione RF all'apertura dell'antenna	FELCOM500 distanza	FELCOM250 distanza
100W/m ²	-	-
25W/m ²	0,5 m	0,4 m
10W/m ²	1,4 m	0,7 m

⚠ ATTENZIONE

⊘ Il vetro dello schermo LCD si rompe facilmente. Maneggiare l'LCD con cura.

Se il vetro si rompe si potrebbe incorrere in lesioni.

Etichette di avviso

Sull'apparecchiatura sono presenti alcune etichette di avviso. Non rimuovere tali etichette. Se un'etichetta si perde o si danneggia, contattare un rivenditore FURUNO per sostituirla.

⚠ AVVISO ⚠

Per evitare scosse elettriche, non rimuovere il coperchio. All'interno non vi sono parti che possono essere riparate dall'utente.

⚠ 警告 ⚠

感電の恐れあり。
サービスマン以外の方はカバーを開けないで下さい。内部には高電圧部分が多くあり、万が一さわると危険です。

Nome: Etichetta di avviso (1)
Tipo: 86-003-1011-3
N. di codice: 100-236-233-10

⚠ AVVISO 警告 ⚠

Per evitare scosse elettriche, non rimuovere il coperchio.

感電の恐れあり。サービスマン以外の方はカバーを開けないで下さい。

Nome: Etichetta di avviso
Tipo: 6-021-3517-0
N. di codice: 100-350-230-10

Chiamata di emergenza 505

Se necessario, effettuare le seguenti operazioni per una chiamata di emergenza:

Nota: la chiamata di emergenza 505 è un servizio INMARSAT e non è conforme GMDSS.

1. Rimuovere il ricevitore dalla base e comporre [505] nella schermata di standby.
2. Premere  o [#] per chiamare il numero.

In base al satellite in uso, si verrà collegati a uno dei servizi RCC seguenti.

Satellite	RCC
EMEA (Asia Occidentale, Africa, Atlantico Orientale)	RCC Den Helder (Paesi Bassi)
APAC (Pacifico Occidentale, Asia Sudorientale, Oceania)	RCC Australia (Canberra, Australia)
AMER (Atlantico Occidentale, Pacifico Orientale, America Continentale)	JRCC Norfolk (Norfolk, Virginia, USA)

Ad esempio, se si esegue l'operazione precedente in Giappone, l'area di copertura del servizio sarà APAC e si verrà collegati a RCC Australia.

3. Una volta collegati a RCC, parlare lentamente e specificare chiaramente le seguenti informazioni:
 - **Informazioni di identificazione:** nome imbarcazione, numero di telefono e segnale di chiamata.
 - **Ubicazione:** la posizione in latitudine e longitudine o il rilevamento e la distanza rispetto a un punto geografico conosciuto.
 - **Problema:** natura dell'emergenza o della difficoltà.
 - **Tipo** di assistenza richiesta.
 - **Numero** di persone a bordo.

SOMMARIO

INTRODUZIONE	viii
CONFIGURAZIONE DEL SISTEMA	x
1. FUNZIONAMENTO DI BASE	1-1
1.1 Panoramica sull'unità di comunicazione e sul ricevitore	1-1
1.1.1 Unità di comunicazione	1-1
1.1.2 Ricevitore	1-1
1.2 Scheda SIM	1-3
1.3 Accensione e spegnimento	1-4
1.4 Layout dello schermo	1-6
1.5 Funzionamento di base del ricevitore	1-7
1.5.1 Menu principale	1-7
1.5.2 Come inserire i caratteri	1-9
1.5.3 Come modificare il testo	1-10
1.6 Password	1-12
2. USO DEL RICEVITORE	2-1
2.1 Ricevitore	2-1
2.1.1 Come effettuare una chiamata	2-1
2.1.2 Operazioni durante la comunicazione	2-5
2.1.3 Come ricevere una chiamata	2-6
2.1.4 Inoltro della chiamata	2-7
2.2 Elenco dei contatti	2-8
2.2.1 Come aggiungere un nuovo contatto	2-8
2.2.2 Come salvare un numero di telefono dalla cronologia nei contatti	2-9
2.2.3 Come eseguire una ricerca nell'elenco dei contatti	2-10
2.2.4 Come modificare un contatto	2-11
2.2.5 Come eliminare un contatto	2-11
2.3 SMS	2-13
2.3.1 Come eseguire l'accesso	2-13
2.3.2 Come inviare un messaggio SMS	2-14
2.3.3 Visualizzazione di un messaggio ricevuto	2-15
2.3.4 Caselle dei messaggi	2-16
2.3.5 Come utilizzare i messaggi ricevuti	2-20
2.3.6 Come utilizzare i messaggi inviati	2-22
2.3.7 Come utilizzare i messaggi di bozza	2-23
2.3.8 Come utilizzare l'URL e i numeri di telefono all'interno dei messaggi	2-24
2.4 Web	2-25
2.4.1 Come scollegarsi e/o scollegarsi da Internet	2-26
2.4.2 Come visualizzare una pagina Web	2-27
2.4.3 Operazioni durante la visualizzazione di una pagina Web	2-31
2.4.4 Elenco Preferiti	2-32
3. IMPOSTAZIONI PER IL RICEVITORE	3-1
3.1 Menu Sound	3-1
3.1.1 Impostazione del suono di notifica	3-1
3.1.2 Come attivare/disattivare i toni della tastiera	3-3
3.2 Impostazioni del video	3-3
3.2.1 Come modificare la dimensione dei caratteri	3-3
3.2.2 Come modificare la luminosità dello schermo LCD e il tempo di retroilluminazione	3-4
3.2.3 Come regolare la retroilluminazione della tastiera	3-5

3.3	SMS Settings	3-6
3.3.1	Come impostare una firma per gli SMS	3-6
3.3.2	Come attivare la password SMS.....	3-7
3.4	Impostazioni Web.....	3-7
3.4.1	Come modificare la dimensione dei caratteri del browser Web	3-7
3.4.2	Come modificare lo zoom di visualizzazione delle pagine Web.....	3-8
3.4.3	Come modificare la modalità di visualizzazione del Web	3-8
3.4.4	Impostazioni avanzate	3-9
3.4.5	Come impostare il timeout	3-10
3.4.6	Come cancellare il contenuto della cache.....	3-10
3.5	Singole impostazioni	3-11
3.5.1	Impostazioni di base	3-11
3.5.2	Impostazioni di rete.....	3-14
3.5.3	Impostazioni SIP	3-17
3.5.4	Come modificare la password del ricevitore	3-18
3.6	Messaggi di sistema.....	3-18
3.7	Device List.....	3-19
3.8	Come visualizzare le informazioni su TCP/IP, SIP e versione software	3-20
4.	DISPOSITIVI OPZIONALI.....	4-1
4.1	Telefono analogico FC755D1	4-1
4.2	Fax (FX-2820)	4-2
4.3	Indicatore chiamate in arrivo (FB-3000).....	4-2
5.	SOFTWARE WEB	5-1
5.1	Come aprire e chiudere il software Web	5-1
5.2	Descrizione della schermata	5-2
5.3	Stato unità	5-4
5.4	Contatti.....	5-5
5.4.1	Come effettuare il salvataggio nell'elenco dei contatti	5-6
5.4.2	Come organizzare l'elenco dei contatti	5-7
5.4.3	Come modificare i contatti.....	5-7
5.4.4	Come eliminare i dati dai contatti	5-8
5.5	SMS (Short Message Service).....	5-8
5.5.1	Come inserire la password SMS.....	5-8
5.5.2	Come inviare un messaggio SMS.....	5-9
5.5.3	Visualizzazione di un messaggio ricevuto.....	5-10
5.5.4	Caselle dei messaggi.....	5-11
5.5.5	Come utilizzare la casella Sent.....	5-13
5.5.6	Come utilizzare la casella Draft.....	5-14
5.5.7	Come impostare firma e password	5-16
5.6	Connessione a Internet.....	5-17
5.7	Impostazioni della scheda SIM	5-19
5.8	Ricerca manuale del satellite	5-20
6.	FUNZIONI WEB	6-1
6.1	Impostazioni dell'unità di comunicazione	6-1
6.1.1	Accesso come amministratore	6-1
6.1.2	Come visualizzare la schermata di informazioni.....	6-2
6.1.3	Impostazione PBX (server SIP)	6-2
6.1.4	Impostazioni LAN.....	6-8
6.1.5	Impostazioni WAN.....	6-13
6.1.6	Impostazioni di sicurezza	6-17
6.1.7	Impostazioni di rete e diagnostica.....	6-22
6.1.8	Come modificare la password SMS	6-22
6.1.9	Come modificare la password dell'amministratore.....	6-23

6.2	Device List	6-24
6.2.1	Come rilevare automaticamente i dispositivi	6-24
6.2.2	Come modificare le impostazioni dei collegamenti nell'elenco dei dispositivi	6-25
6.3	Log.....	6-27
6.3.1	Come visualizzare il log di registrazione	6-27
6.3.2	Come visualizzare il log delle chiamate vocali	6-28
6.3.3	Come visualizzare il log della comunicazione dati	6-29
6.3.4	Come visualizzare il log degli errori.....	6-31
6.3.5	Come inviare il log.....	6-32
7.	MANUTENZIONE E RISOLUZIONE DEI PROBLEMI.....	7-1
7.1	Manutenzione periodica	7-1
7.2	Come sostituire il fusibile.....	7-2
7.3	Lampade a LED dell'unità di comunicazione (CU)	7-3
7.4	Risoluzione dei problemi	7-4
7.5	Auto-test	7-6
7.5.1	Auto-test del ricevitore.....	7-6
7.5.2	Auto-test dell'unità di comunicazione e dell'antenna	7-7
7.6	Messaggi di errore/allerta	7-9
7.7	Come ripristinare le impostazioni predefinite (inizializzazione)	7-12
7.7.1	Inizializzazione del ricevitore.....	7-12
7.7.2	Inizializzazione del software Web	7-13
7.8	Informazioni di sistema.....	7-14
	APPENDICE 1 STRUTTURA DEI MENU.....	AP-1
	APPENDICE 2 ELENCO DEI TERMINI E DELLE ABBREVIAZIONI.....	AP-4
	SPECIFICHE.....	SP-1
	INDICE	IN-1

INTRODUZIONE

Informazioni preliminari su FURUNO FELCOM 250/500

Grazie per aver scelto la stazione terrestre Inmarsat Fleetbroadband FURUNO FELCOM 250/500. Questo apparato si aggiunge alla serie di prodotti che hanno contribuito a rendere il marchio FURUNO sinonimo di qualità e affidabilità.

Per oltre 60 anni, FURUNO Electric Company ha goduto di una reputazione invidiabile per la produzione di apparecchiature elettroniche marine di qualità. L'impegno di FURUNO nella produzione di apparecchiature eccellenti è ulteriormente supportato dal servizio offerto dall'ampia rete di agenti e rivenditori.

La presente apparecchiatura è stata progettata e costruita per soddisfare le severe esigenze dell'ambiente marino. Tuttavia, nessuna macchina può eseguire la funzione a cui è destinata senza un corretto utilizzo e un'adeguata manutenzione. Leggere attentamente e attenersi alle procedure di funzionamento e di manutenzione.

FURUNO desidera ricevere i commenti degli utenti finali per un costante miglioramento. Grazie per aver acquistato un'apparecchiatura FURUNO.

Caratteristiche

L'unità FELCOM 250/500 è costituita da antenna, unità di comunicazione e ricevitore. L'unità FELCOM 250/500 fornisce servizi di telefono, fax e dati.

Le caratteristiche principali dell'unità FELCOM 250/500 sono:

- Conformità ai seguenti standard: INMARSAT Fleetbroadband SDM, IEC 60945 (Ed. 4), IEC 60529 (Ed. 2), IEC 61162-1 (Ed. 2)
- Fatturazione basata sulla scheda SIM
- Comunicazione vocale: audio 4 kbps AMBE+2 o 3,1kHz
- Fax: audio 3,1 kHz
- Trasmissione a 64kbps ISDN (UDI/RDI) (solo FELCOM 500)
- Comunicazione a pacchetti

Pacchetto	Felcom 250	Felcom 500
Standard IP (tipo best-effort)	Max 284 kbps	Max 432 kbps
Streaming IP	8 kbps, 16 kbps, 32 kbps, 64 kbps, 128 kbps	8 kbps, 16 kbps, 32 kbps, 64 kbps, 128 kbps, 256 kbps

- Trasmissione simultanea voce e dati
- SMS (Short Message Service); massimo 160 caratteri.
- Connessione Internet basata sulla fatturazione dei pacchetti di dati

Nota: Lo streaming dei dati ISDN UDI/RDI e la comunicazione a pacchetti IP possono dare luogo a costi elevati a causa del tempo di comunicazione. Tenere presente che si potrebbe incorrere in costi particolarmente alti.

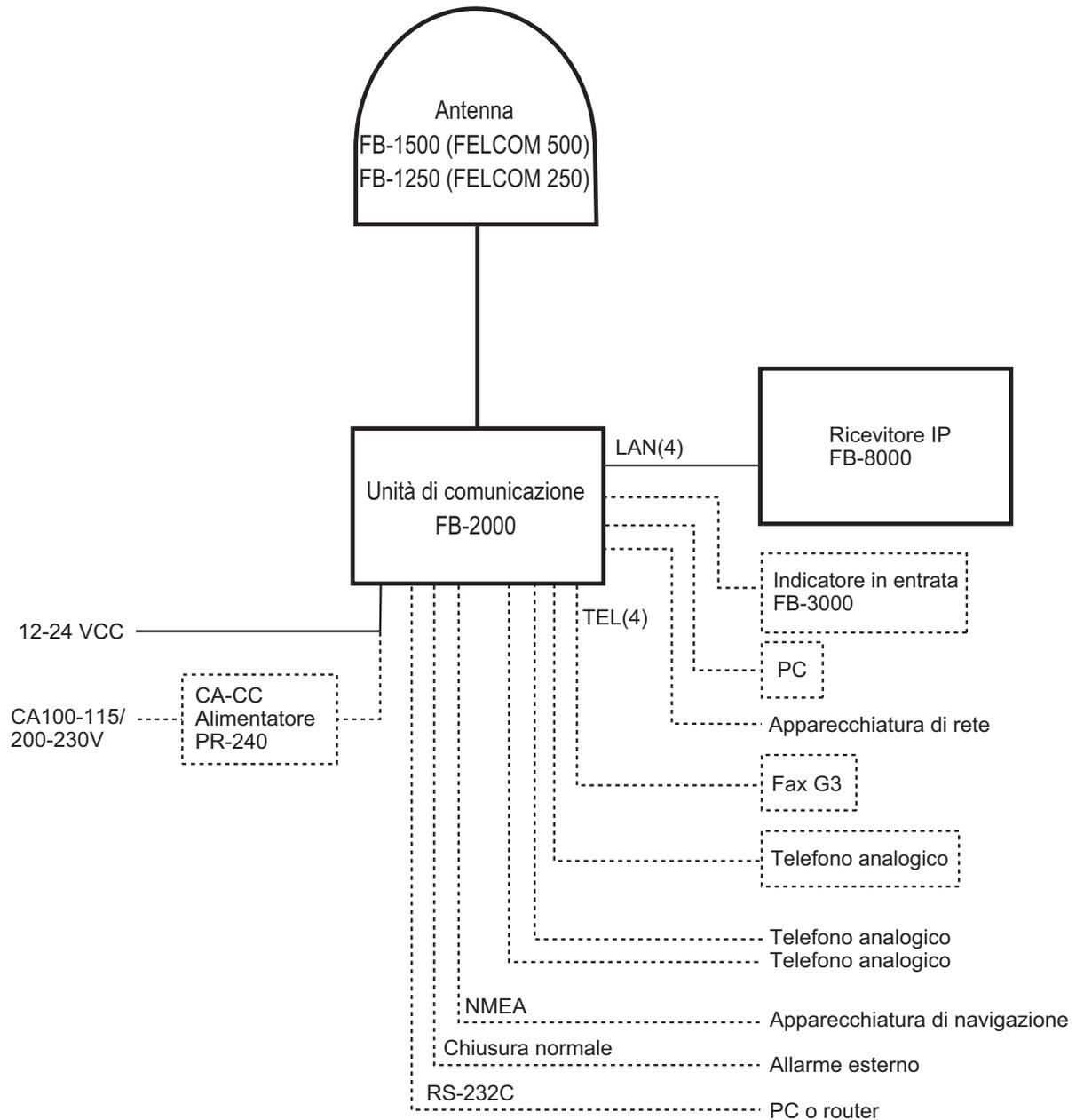
Informazioni sul software

Questo prodotto include software su licenza di GNU General Public License (GPL), GNU Lesser General Public License (LGPL), BSD, Apache, MIT e altri. Il programma/i è/sono software gratuito ed è possibile copiarlo e/o ridistribuirlo e/o modificarlo nei termini previsti da GPL o LGPL come pubblicato da Free Software Foundation. Accedere al seguente URL se occorrono i codici sorgenti: https://www.furuno.co.jp/contact/cnt_oss.html

Questo prodotto utilizza il modulo software sviluppato da Independent JPEG Group.

Licenza di brevetti per codice France Telecom - TDF - Groupe des Ecoles des Telecommunications Turbo.

CONFIGURAZIONE DEL SISTEMA



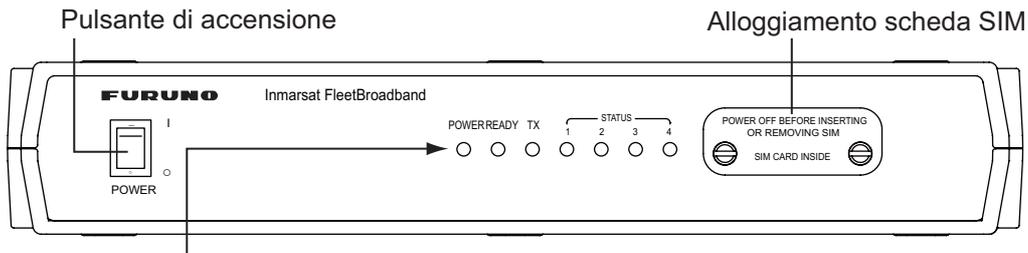
Categoria ambientale

Antenna	Da installare in un'area all'aperto
Unità di comunicazione, ricevitore IP, ecc.	Da installare in un'area protetta

1. FUNZIONAMENTO DI BASE

1.1 Panoramica sull'unità di comunicazione e sul ricevitore

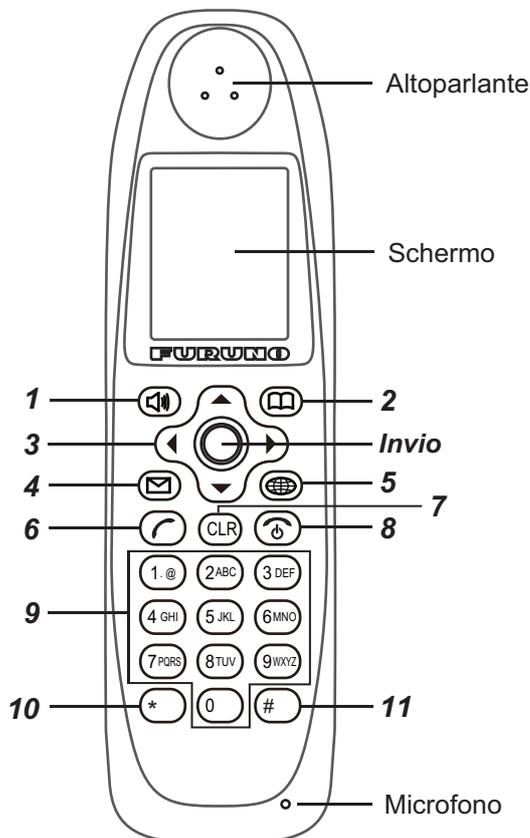
1.1.1 Unità di comunicazione



LED di stato

- POWER: Si illumina in verde quando l'unità è accesa.
- READY: Si illumina in verde quando viene tracciato un satellite (comunicazione voce/dati disponibile)
- TX: Si illumina in verde durante la trasmissione.
- STATUS (1 - 4): Si illumina in verde quando il funzionamento è corretto.

1.1.2 Ricevitore



1. FUNZIONAMENTO DI BASE

Numero	Tasto	Funzione
1		<ul style="list-style-type: none"> • Apre il menu [Sound]. • Tasto funzione (pulsante dell'opzione di menu inferiore sinistra)
2		<ul style="list-style-type: none"> • Apre la schermata Contacts. • Tasto funzione (pulsante dell'opzione di menu inferiore destra)
3	▲	<ul style="list-style-type: none"> • Sposta il cursore in alto. • Aumenta il volume.
	▼	<ul style="list-style-type: none"> • Sposta il cursore in basso. • Diminuisce il volume.
	◀	<ul style="list-style-type: none"> • Sposta il cursore a sinistra. • Apre la schermata Incoming History.
	▶	<ul style="list-style-type: none"> • Sposta il cursore a destra. • Apre la schermata Outgoing History.
	INVIO 	<ul style="list-style-type: none"> • Se non è visualizzata la finestra di informazioni: apre il menu principale. • Se è visualizzata la finestra di informazioni: visualizza nuove informazioni. • Tasto funzione: esegue il contenuto visualizzato nella parte centrale inferiore dello schermo.
4		Apre il menu [SMS].
5		Apre il menu [Web top].
6		<ul style="list-style-type: none"> • Effettua una chiamata. • Risponde al telefono.
7	CLR	<ul style="list-style-type: none"> • Torna al menu precedente. • Cancella un numero o una lettera.
8		<ul style="list-style-type: none"> • Riaggancia il telefono. • Annulla l'operazione. • Pressione prolungata: riavvia il ricevitore.
9	1. @	<ul style="list-style-type: none"> • Seleziona l'elemento corrispondente al numero. • Inserisce il numero di telefono e il testo.
	2ABC	
	3DEF	
	4GHI	
	5JKL	
	6MNO	
	7PORS	
	8TUV	
	9WXYZ	
0	Inserisce il numero di telefono e il testo.	
10	*	<ul style="list-style-type: none"> • Premere una volta per (*) e due volte per (+) nella schermata di trasmissione. • Inserisce il testo.
11	#	<ul style="list-style-type: none"> • Simbolo (#) • Inserisce il testo.

1.2 Scheda SIM

Nota: L'unità FELCOM 250/500 utilizza solo schede SIM compatibili con Inmarsat Fleetbroadband.

Le informazioni utente saranno memorizzate sulla scheda SIM. Il sistema legge le informazioni al momento dell'inserimento della scheda SIM. Il numero di registrazione utente viene salvato sulla scheda SIM ed è possibile usare diverse schede SIM per la trasmissione da un terminale. In tal caso, i costi di trasmissione vengono addebitati alla persona registrata sulla scheda SIM. È possibile salvare gli indirizzi di contatto sulla scheda SIM.

Sulla scheda SIM sono presenti 4 codici di registrazione, [PIN1], [PUK1], [PIN2], [PUK2]. Questa unità non utilizza i codici [PIN2] e [PUK2]. È consigliabile prendere nota dei numeri dei codici [PIN1] e [PUK1] per non perderli né dimenticarli.

Codice PIN

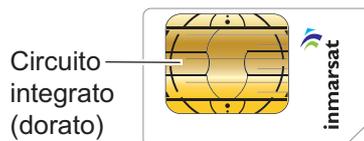
Per impedire l'uso non autorizzato di terze parti, è previsto un codice PIN (Personal Identification Number) di 4-8 cifre. Quando l'unità viene accesa, all'utente viene richiesto di inserire il codice PIN. Inserire il codice [PIN1]. Se viene inserito per 3 volte il codice errato, il sistema si blocca e non è possibile utilizzare l'unità di comunicazione.

Codice PUK

Se il sistema si blocca, utilizzare il codice PUK (PIN Unblocked Key) di 8 cifre per sbloccarlo. Utilizzare il codice [PUK1]. Se viene inserito per 10 volte il codice PUK errato, la scheda SIM smette di funzionare. In tal caso, contattare il rivenditore della scheda SIM.

Gestione della scheda SIM

- Accertarsi che l'alimentazione sia disattivata prima di inserire o rimuovere la scheda SIM.
- Non toccare la parte del circuito integrato della scheda SIM.



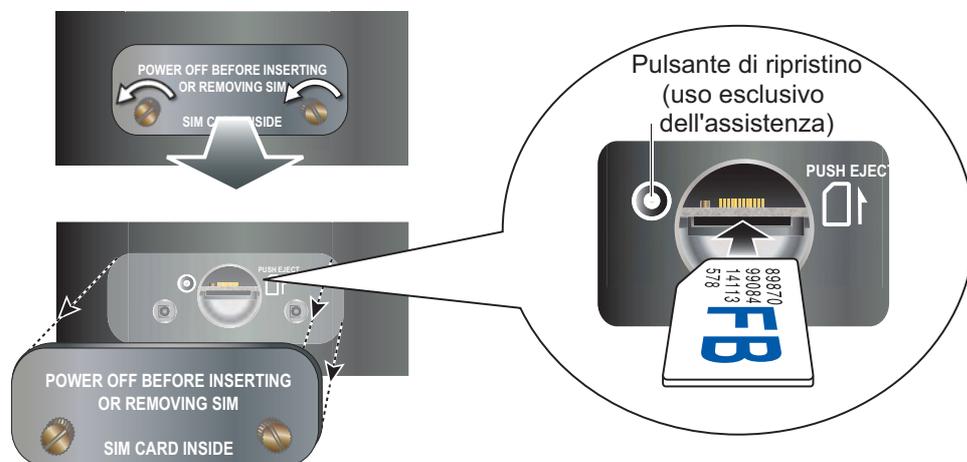
- Rimuovere sempre la scheda SIM con le mani.

1.3 Accensione e spegnimento

Come accendere l'unità

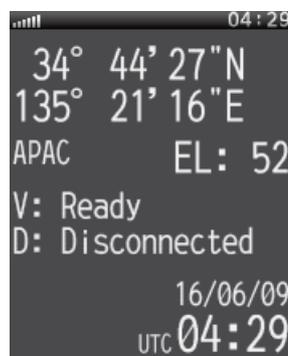
L'interruttore **POWER** sul pannello frontale dell'unità di comunicazione consente di accendere e spegnere tutte le unità del terminale FELCOM 250/500.

- Ricevitore IP
 - Unità di comunicazione
 - Antenna
 - Indicatore in entrata (opzione)
1. Allentare con le mani le due viti accanto alla fessura di inserimento nella parte frontale dell'unità di comunicazione e rimuovere la piastra del coperchio. La porta della scheda SIM si trova al di sotto.
 2. Inserire la scheda SIM nella porta con il circuito integrato rivolto verso il basso.



Per espellere la scheda SIM, premerla verso l'interno con un dito.

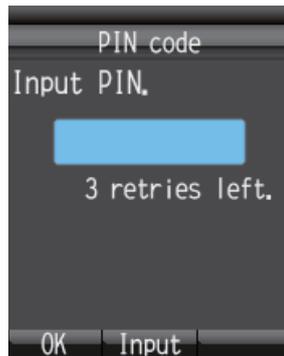
3. Ricollocare il coperchio rimosso al punto 1.
4. Accendere l'interruttore di alimentazione sull'unità di comunicazione. Quando la seguente schermata visualizza "V: Ready" e "D: Disconnected" sul ricevitore, è possibile iniziare la comunicazione. Attendere circa tre minuti per la visualizzazione di questa schermata.



Schermata di standby

Nota 1: Di solito, sono necessari circa 3 minuti per la visualizzazione della schermata precedente. In presenza di ostacoli o interferenze nel percorso del satellite, potrebbe essere necessario più tempo.

Nota 2: È possibile che venga richiesto il codice PIN a seconda delle impostazioni della scheda SIM. Se viene richiesta la password, andare al punto 5.

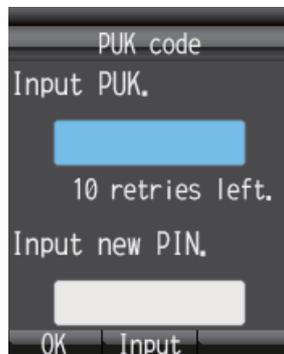


5. Premere **Enter** per visualizzare la schermata di inserimento del codice PIN.
6. Inserire il codice PIN della scheda SIM di 4-8 cifre e premere **Enter**.
7. Premere .

Se il codice PIN viene inserito correttamente, sul ricevitore appare la schermata di standby. Se il codice inserito è errato, viene visualizzato il messaggio "PIN code is invalid".
8. Per schiarire lo schermo, premere ▲ insieme al tasto [0]. Per scurire lo schermo, premere ▼ insieme al tasto [0]. La luminosità dello schermo può essere regolata da qualsiasi schermata.

Codice PIN bloccato

Se viene inserito per tre volte consecutive il codice PIN errato, il numero PIN corrente si blocca e viene visualizzata la schermata del PUK simile a quella seguente. Effettuare la procedura seguente per sbloccare il codice PIN.



1. Premere **Enter** per visualizzare la schermata di inserimento del codice PUK.
2. Inserire il codice PUK della scheda SIM. Premere **Enter**.
3. Premere ▼ per selezionare il campo [Input new PIN.], quindi premere **Enter**.
4. Inserire il nuovo codice PIN, quindi premere **Enter**.
5. Premere  .

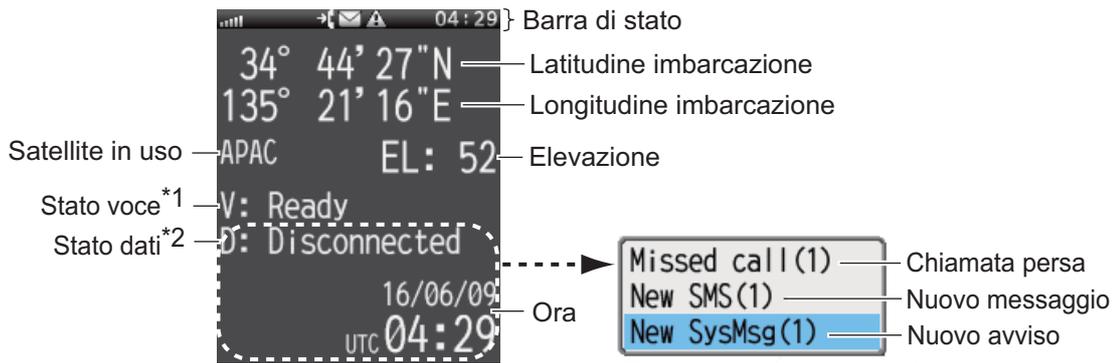
Funzionalità del ricevitore e del software Web

Le seguenti operazioni sono possibili utilizzando il ricevitore e il software Web:

Elemento	Ricevitore	Software Web
Telefono	Sì	No
Contatti	Sì	Sì
SMS (Short Message Service)	Sì	Sì
Internet	Sì	Sì
Impostazioni del ricevitore	Sì	Sì (possibile con l'impostazione del client SIP, solo impostazione di rete)
Impostazioni dell'unità di comunicazione	No	Sì

1.4 Layout dello schermo

Schermo cornetta



- *1: V: - - (non disponibile)
- V: Ready (pronto)
- V: Voice (linea vocale occupata)
- V: Fax (trasmissione fax)
- V: UDI (uso di ISDN UDI)(solo FELCOM 500)
- V: RDI (uso di ISDN RDI)(solo FELCOM 500)
- *2: D: - - (non disponibile)
- D: Disconnected (linea dati disconnessa)
- D: Connected (linea dati connessa)

Finestra di informazioni di avviso
(questa finestra appare quando sono presenti informazioni non lette; il numero in parentesi ne indica la quantità)

Indicazione di stato

Icona	Definizione
	Livello segnale: il livello del segnale ricevuto dal satellite viene indicato da 8 barre.
	Chiamata persa: appare quando non si risponde a una chiamata in entrata, se la funzione di indicazione delle chiamate perse è attivata.
	Nuovo messaggio: viene visualizzato quando arriva un nuovo messaggio SMS, se la funzione di notifica di arrivo del messaggio è attivata.
	Allarme: appare in caso di un problema di rete. Il segnalatore emette un avviso acustico.
	Orologio: mostra l'ora UTC corrente.

1.5 Funzionamento di base del ricevitore

1.5.1 Menu principale

Il menu principale del ricevitore contiene 9 opzioni: [Web], [SMS], [SysMsg], [Display], [Contacts], [Sound], [Device], [Setting] e [Info].

1. Nella schermata di standby, premere **Enter** per aprire il menu principale.

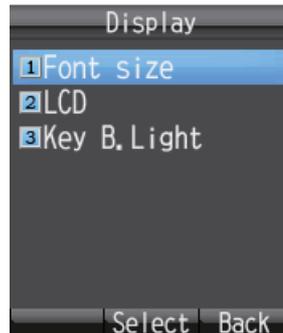
Cursore (evidenziazione in azzurro)



2. Premere ◀, ▲, ▶ o ▼ per selezionare un'icona nel menu. L'icona selezionata viene evidenziata in azzurro.

1. FUNZIONAMENTO DI BASE

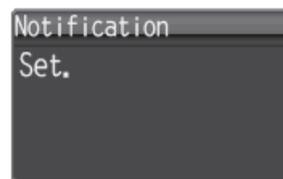
3. Premere **Enter** per scegliere [Select]. Viene visualizzato il menu corrispondente all'opzione selezionata. Ad esempio, se si seleziona [Display] al punto 2, appare il menu seguente.



4. Nel menu selezionato, premere ▲ o ▼ per scegliere un'opzione di menu e premere **Enter** per aprirla. In alternativa, premere del numero corrispondente all'opzione. Viene visualizzata la schermata dell'opzione. Nell'esempio, viene riportato il menu [Font size].



5. Premere ▲ e ▼ per selezionare un'opzione, quindi premere **Enter**. Viene visualizzata una finestra popup simile a quella seguente per tre secondi.



6. Premere  per chiudere il menu.

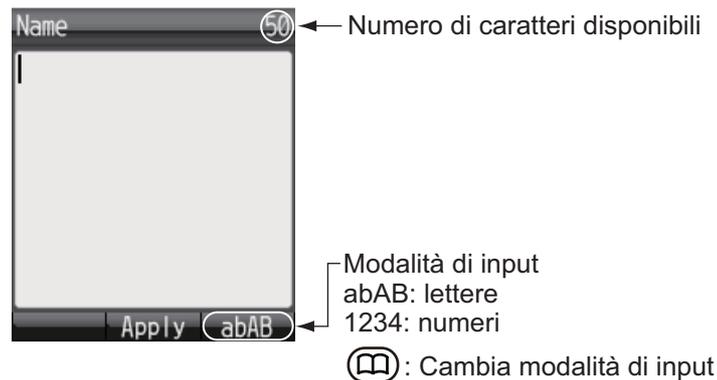
1.5.2 Come inserire i caratteri

Inserire caratteri alfabetici e numerici utilizzando i tasti sul ricevitore. Premere una volta il tasto per inserire un numero oppure premerlo ripetutamente per passare tra i caratteri alfabetici.

Tasto	Carattere alfanumerico (modalità abAB)	Carattere (modalità 1234)
1	., @, -, _, /, :, 1	1
2	a, b, c, A, B, C, 2	2
3	d, e, f, D, E, F, 3	3
4	g, h, i, G, H, I, 4	4
5	j, k, l, J, K, L, 5	5
6	m, n, o, M, N, O, 6	6
7	p, q, r, s, P, Q, R, S, 7	7
8	t, u, v, T, U, V, 8	8
9	w, x, y, z, W, X, Y, Z, 9	9
0	Spazio, 0, simboli	0
*	~, ?, ,(virgola),', !	n/a
#	<ul style="list-style-type: none"> Se i caratteri non sono fissi, premere questo pulsante per tra i caratteri in ordine inverso. Se il cursore si trova su un carattere, premere per inserire un'interruzione di riga. 	.

Esempio di inserimento di testo

Ad esempio, per inserire "furuno" nella schermata di inserimento del testo, effettuare le seguenti operazioni:



- Con [abAB] selezionato nell'angolo inferiore destro dello schermo, premere 3 volte il tasto **3**.
Nota: Premere **CLR** per eliminare un carattere.
- Premere due volte **8**.
- Premere tre volte **7**.
- Premere due volte **8**.
- Premere due volte **6**.

1. FUNZIONAMENTO DI BASE

6. Premere ►.
Per continuare l'inserimento con lo stesso tasto, spostare il cursore a destra di uno spazio.
7. Premere tre volte 6.
Nota: Premere ▼ per un'interruzione di riga alla fine di una frase o # per un'interruzione di riga al centro di una frase.

1.5.3 Come modificare il testo

Modificare il testo nella schermata di inserimento del testo.

Come correggere il testo

1. Nella schermata di inserimento del testo, posizionare il cursore all'inizio del testo da correggere.
2. Premere CLR. Viene cancellato un carattere.
Nota: Per cancellare tutti i caratteri a destra del cursore, tenere premuto il tasto CLR.
3. Inserire uno o più caratteri corretti.

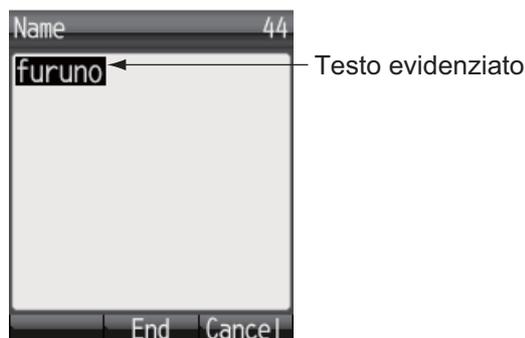
Come copiare o tagliare il testo

Copiare (o tagliare) il testo indicato e incollarlo in un altro messaggio.

1. Nella schermata di inserimento, premere (🗨️) per aprire il sottomenu.



2. Premere 1 (per copiare) o 2 (per tagliare).
3. Posizionare il cursore all'inizio del testo da copiare o tagliare e premere **Enter**.
4. Premere ► per spostare il cursore ed evidenziare il testo desiderato da copiare o tagliare (massimo 192 caratteri).
Nota: Premere CLR per selezionare nuovamente il testo da copiare o tagliare.



5. Premere **Enter**. Il testo viene copiato negli Appunti (max 10 elementi di testo). Se si copia l'undicesimo elemento di testo, viene cancellato l'elemento meno recente.

Come incollare il testo

Incollare il testo dagli Appunti in un messaggio.

1. Spostare il cursore nella posizione in cui inserire il testo.
2. Premere  per aprire il sottomenu.



3. Premere **3** per selezionare [Paste].
L'elemento più recente è riportato all'inizio dell'elenco.



4. Premere ▲ o ▼ per selezionare l'elemento da incollare.
Nota: Per visualizzare la schermata di informazioni dettagliate, con l'elemento selezionato premere , **1**(Detail) nell'ordine. Premere  per tornare agli Appunti.
5. Premere **Enter**. Il carattere appare nella posizione selezionata al punto 1.

Come eliminare gli elementi dagli Appunti

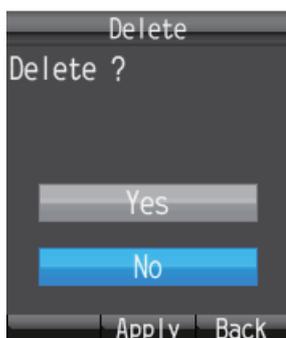
Eliminare uno o tutti gli elementi dagli Appunti nel modo seguente.

1. Aprire la schermata degli Appunti. Per eliminare un elemento, fare riferimento al punto 2. Per eliminare tutti gli elementi, andare al punto 3.
2. Premere ▲ o ▼ per selezionare l'elemento da eliminare.
3. Premere  per aprire il sottomenu.



1. FUNZIONAMENTO DI BASE

4. Per eliminare un elemento, premere **2** [Delete]. Per eliminare tutti gli elementi, premere **3** [Delete all]. Viene visualizzata la seguente schermata di conferma:



[Delete] selected



[Delete all] selected

5. Premere **▲** per selezionare [Yes], quindi premere **Enter**. Al termine, viene visualizzato il messaggio "Deleted" o "All deleted".

1.6 Password

Consultare la tabella seguente per informazioni sulle password:

	Password	Uso	Aggiornamento della password
Ricevitore	Password operazione ^{*1}	Elimina tutti gli elementi e visualizza menu specifici.	Fare riferimento alla sezione 3.5.4
	Password SMS ^{*1, *2}	All'accesso al menu SMS.	Fare riferimento alla sezione 6.1.8
	Password Internet	Quando ci si collega e scollega da Internet.	Vedere la sezione 6.1.5
	Password SIP	Password di autenticazione per il server SIP. Quando si modifica la password SIP, è necessario modificare nello stesso modo anche la password per la linea interna.	Fare riferimento alla sezione 3.5.3
Software Web	Password dell'amministratore ^{*1}	Al collegamento come amministratore.	Fare riferimento alla sezione 6.1.9
	Password SMS ^{*1, *2}	All'apertura del menu principale SMS.	Fare riferimento alla sezione 6.1.8
	Password Internet	Quando ci si collega e scollega da Internet.	Vedere la sezione 6.1.5
	Password per linea interna	Quando si esegue la registrazione di una nuova linea interna. La password è uguale alla password SIP del ricevitore.	Fare riferimento alla pagina 6-7

^{*1}La password impostata in fabbrica è "01234567".

^{*2} Solitamente viene utilizzata la password SMS per il ricevitore e il software Web.

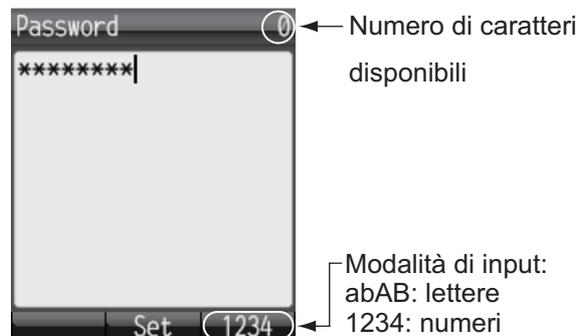
Come inserire la password

In questa sezione viene descritto come inserire la password per l'operazione. Quando viene richiesta una password, effettuare le seguenti operazioni:



1. Premere **Enter** per aprire la schermata di inserimento della password.
2. Inserire la password, quindi premere **Enter**.

Premere  per cambiare modalità di inserimento:



3. Premere ▼ per selezionare [OK], quindi premere **Enter**.
Nota: Se la password inserita non è corretta, viene visualizzato il messaggio "Incorrect". Inserire la password corretta.

1. FUNZIONAMENTO DI BASE

Pagina lasciata intenzionalmente vuota.

2. USO DEL RICEVITORE

2.1 Ricevitore

È possibile effettuare una chiamata terrestre o chiamare un'altra imbarcazione dal ricevitore. Questa unità consente di utilizzare il ricevitore contemporaneamente a Internet. Tuttavia, nel caso di FELCOM500, non è possibile effettuare chiamate vocali durante la comunicazione dati ISDN (UDI/RDI).

2.1.1 Come effettuare una chiamata

Sono previsti tre modi per effettuare una chiamata:

- 1) Inserire il numero della parte da chiamare
- 2) Selezionare un numero dalla cronologia delle chiamate
- 3) Selezionare un numero dall'elenco dei contatti

Effettuare la seguente operazione quando nella schermata di standby viene visualizzato "V: Ready".

Come inserire un numero

Per inserire un numero dal ricevitore, effettuare le seguenti operazioni:

1. Rimuovere il ricevitore dalla base e inserire il numero dalla schermata di standby:



Terra: [00], prefisso internazionale, numero abbonato.

Da imbarcazione a imbarcazione (terminale Inmarsat): [00], [870] (codice area oceanica), numero Inmarsat Fleetbroadband.

Chiamata interna: numero linea interna di 4 cifre.

Nota 1: Per cancellare un numero inserito in modo errato, premere **CLR**.

Nota 2: Sono disponibili due servizi vocali, [4kbps AMBE+2] e [3.1kHz Audio]. Selezionare il servizio da utilizzare inserendo [1][*] o [2][*] prima del numero di telefono. Se non viene effettuato alcun inserimento prima del numero, viene utilizzato come impostazione predefinita [4kbps AMBE+2]. A seconda del contratto della scheda SIM, non è possibile utilizzare [3.1kHz Audio]. Contattare la società emittente della scheda SIM per informazioni.

2. USO DEL RICEVITORE

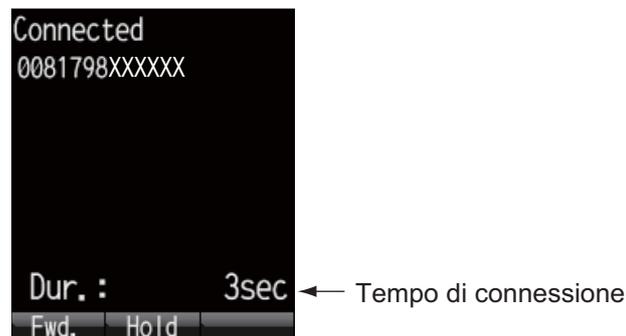
Service	Costi	Metodo di selezione	Visualizzazione sulla schermata di standby
4kbps AMBE+2 (qualità standard)	Costi ridotti	[1][*] + numero abbonato	Voice
3.1kHz Audio (alta qualità)	Costi elevati	[2][*] + numero abbonato	Fax

2. Premere  oppure premere **Enter** per inviare la chiamata. Sullo schermo appare l'indicazione riportata di seguito.

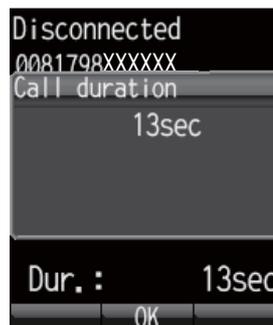
Nota: Se la connessione non riesce, viene visualizzato il messaggio "Can't connect".



3. Completare la conversazione. Durante la conversazione, la durata del tempo di comunicazione viene conteggiata e visualizzata sullo schermo (in secondi).



4. Premere  o ricollocare il ricevitore sulla base per terminare la chiamata. La durata della chiamata viene indicata sullo schermo per tre secondi, quindi appare la schermata di standby.

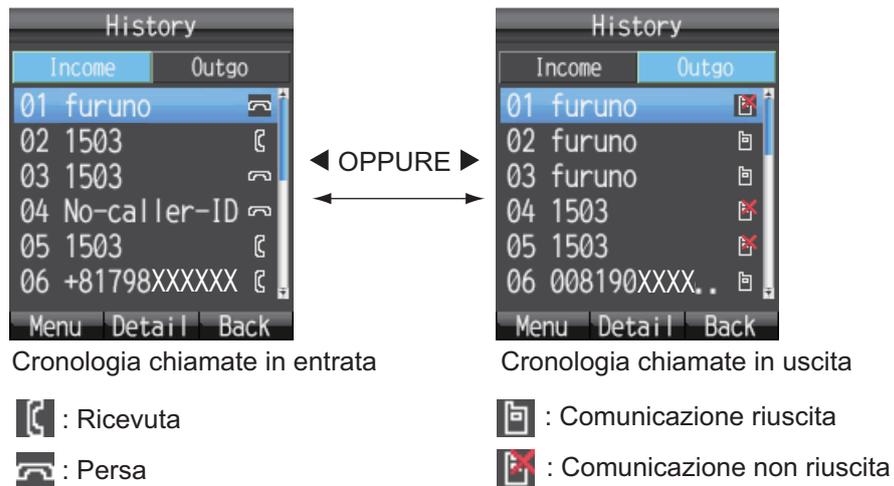


Nota: Per effettuare una chiamata da terra a Inmarsat Terminal FELCOM 250/500, comporre il codice di identificazione della portante telefonica, /870[(codice area oceanica), quindi il numero Inmarsat.

Come effettuare una chiamata dalla cronologia delle chiamate

È possibile comporre direttamente un numero dall'elenco della cronologia delle chiamate in entrata e in uscita. In ciascun elenco delle chiamate è possibile memorizzare fino a 20 chiamate. Alla ventunesima chiamata, la chiamata meno recente viene eliminata dall'elenco.

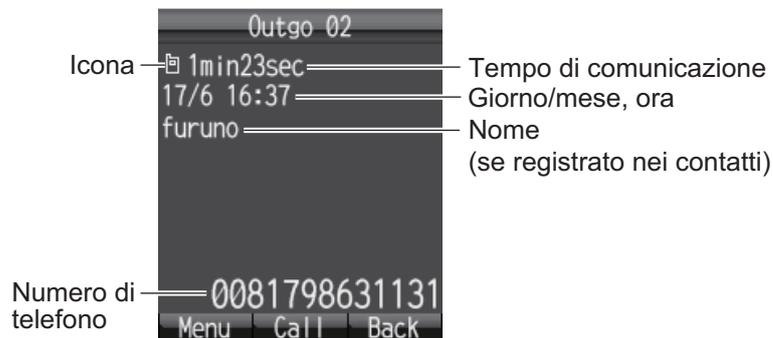
1. Dalla schermata di standby premere ◀ (per la cronologia delle chiamate in entrata) o ▶ (per la cronologia delle chiamate in uscita).
Il nome del chiamante viene visualizzato nell'elenco delle chiamate, se registrato nell'elenco dei contatti. Se il numero è nascosto, viene visualizzato "No-caller-ID". Premere ◀ e ▶ per passare dalla cronologia delle chiamate in entrata a quella in uscita e viceversa.



Nota: Se nella cronologia in entrata o in uscita non è registrato alcun numero, viene visualizzato "no list".

2. Premere ▼ o ▲ per selezionare il numero da chiamare. **01** è il numero più recente.

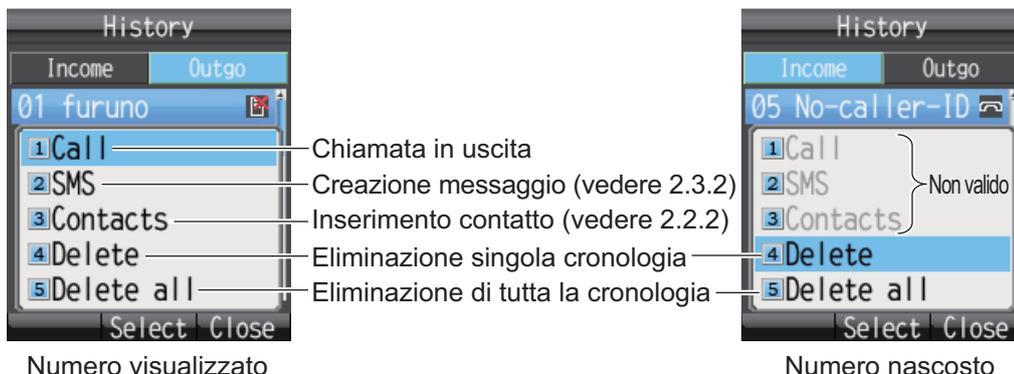
Nota: Premere **Enter** per visualizzare informazioni complete sul numero selezionato. Viene visualizzata l'ora della chiamata in entrata o in uscita e altre informazioni. Premere (📖) per tornare all'elenco della cronologia.



3. Premere (📞) per comporre il numero selezionato.

Operazioni eseguibili dal sottomenu della schermata History

Nella schermata della cronologia delle chiamate in entrata o in uscita, premere  per aprire il sottomenu.



Numero visualizzato

Numero nascosto

Come effettuare una chiamata dall'elenco dei contatti

I dati dei contatti vengono salvati nell'unità di comunicazione, nel ricevitore e nella scheda. Per informazioni sulla creazione o sul salvataggio di un nuovo contatto, fare riferimento alla sezione 2.2.1 o alla sezione 2.2.2, per il ricevitore, oppure sezione 5.4.1 per l'unità di comunicazione e la scheda SIM.

1. Nella schermata di standby, premere  per aprire la schermata Contacts.

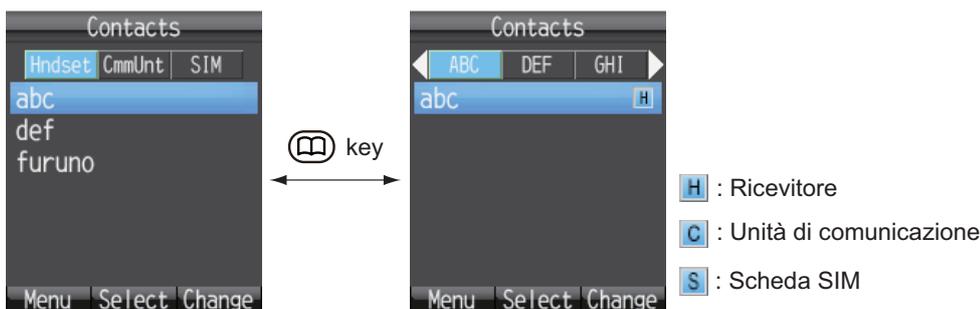


Hndset: ricevitore
CmmUnt: unità di comunicazione
SIM: scheda SIM

Nota: Se nell'elenco dei contatti non è memorizzato alcun numero, viene visualizzato "no list".

2. Premere ◀ o ▶ per selezionare la posizione da visualizzare (Hndset, CmmUnt, SIM).

Nota: È possibile passare da una schermata all'altra con il tasto .

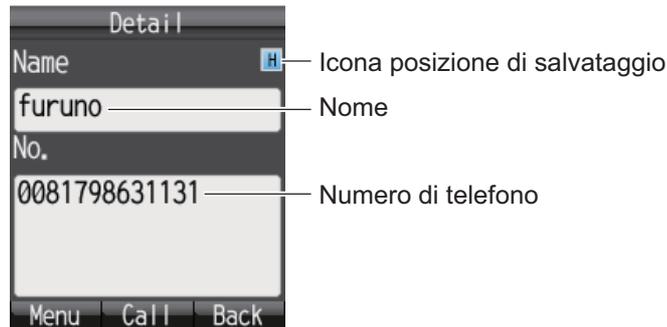


Visualizzazione posizione di salvataggio

Tutti gli elenchi

3. Premere ▲ o ▼ per selezionare un contatto.

Nota: Premere **Enter** per visualizzare informazioni complete sul contatto selezionato. Premere  per tornare all'elenco dei contatti.



4. Premere  per comporre il numero.

2.1.2 Operazioni durante la comunicazione

Come regolare il volume

Regolare il volume della conversazione come segue:

1. Durante una conversazione, premere ▲ o ▼ per visualizzare la schermata Receive volume.



2. Premere ▲ per aumentare il volume o ▼ per diminuirlo. Premere **Enter** per impostare il volume o attendere 2 per l'impostazione automatica del volume.

Come mettere in attesa una chiamata

È possibile mettere in attesa una chiamata durante la conversazione.

1. Durante una conversazione, premere **Enter**.



Se l'altra parte mette una chiamata in attesa durante una chiamata interna, viene visualizzato il messaggio "Holding by party".

2. Premere di nuovo **Enter** per riprendere la chiamata e tornare alla conversazione.

Come rispondere a una chiamata in entrata durante una conversazione

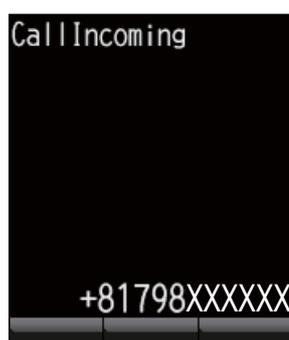
Se si riceve un'altra chiamata durante la conversazione, effettuare le seguenti operazioni:

1. Per rispondere alla chiamata, premere . Per ignorare la chiamata, premere . Se si risponde alla chiamata, la conversazione corrente viene messa in attesa. Se la chiamata in entrata viene annullata, il chiamante in entrata viene scollegato.
2. Per passare da un chiamante all'altro, premere **Enter**.



2.1.3 Come ricevere una chiamata

1. Quando squilla il ricevitore, sollevare il ricevitore dalla base e premere . Se la chiamata proviene da uno degli abbonati descritti di seguito, viene visualizzato il nome del chiamante.
 - Se il chiamante è stato salvato nei contatti, appare il nome registrato.
 - Se [Nickname] è impostato nel menu [Client set.] per un ricevitore, appare il soprannome del telefono interno.
 - Viene visualizzato il nome del telefono opzionale impostato in [Notes] di [Settings], [Basic Settings] e [Analog ports] del software Web.



Se il numero è nascosto, appare "No-caller-ID".

2. Parlare al chiamante.
3. Al termine della conversazione, premere  per completare la chiamata o ri-collocare il ricevitore sulla base. Il tempo di comunicazione appare per 3 secondi, quindi si torna alla schermata di standby.

Nota 1: Se la parte chiamata non risponde, viene visualizzato un avviso. Inoltre, viene visualizzata l'icona della chiamata persa , se è attiva la funzione delle chiamate perse.

Nota 2: Se la funzione di chiamata rapida è impostata su [Act. :OffHook], è possibile avviare la conversazione non appena si alza il ricevitore; non è necessario premere

 (vedere la sezione 3.5.1).

2.1.4 Inoltro della chiamata

È possibile inoltrare una chiamata a un altro ricevitore interno.

1. Durante la conversazione, premere  .



2. Inserire il numero del ricevitore interno di 4 cifre.



3. Premere **Enter**. La schermata cambia come segue:



4. Le seguenti opzioni sono disponibili nell'inoltro della chiamata:
 - Se il destinatario risponde: informare la parte che si sta trasferendo una chiamata, quindi premere  . La chiamata viene inoltrata.
 - Se il destinatario non risponde: premere  per passare alla schermata di attesa. Premere **Invio** per ripristinare il normale funzionamento.

2.2 Elenco dei contatti

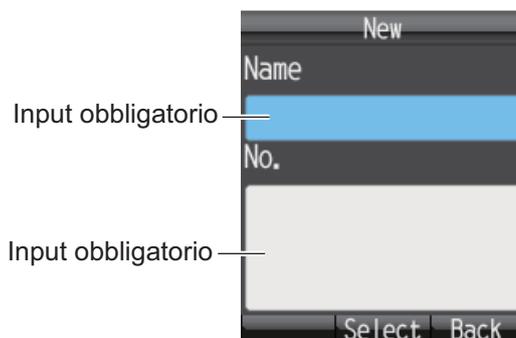
I numeri chiamati di frequente possono essere salvati nell'elenco dei contatti per accedere facilmente quando si telefona o si invia un SMS. Salvare l'elenco dei contatti nel ricevitore, nell'unità di comunicazione o sulla scheda SIM. Il ricevitore è in grado di memorizzare 50 contatti. Per utilizzare un contatto con più ricevitori, salvarlo nell'elenco dei contatti nell'unità di comunicazione o nella scheda SIM. Vedere la sezione 5.4.1.

2.2.1 Come aggiungere un nuovo contatto

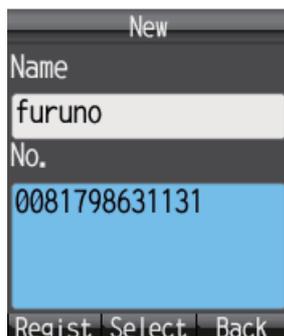
1. Nella schermata di standby, premere  per aprire Contacts.
2. Premere  per aprire il sottomenu.



3. Con [New] selezionato, premere **Enter** oppure premere **1** per aggiungere una nuova voce.



4. Con il campo [Name] selezionato, premere **Enter**.
5. Immettere il nome della parte e premere **Invio**. È possibile utilizzare un massimo di 50 caratteri. Per informazioni sull'inserimento dei dati, vedere la sezione 1.5.2.
6. Premere **▼** per selezionare [No.], quindi premere **Enter**.
7. Inserire il numero di telefono della parte, quindi premere **Enter**. È possibile utilizzare un massimo di 20 caratteri. I caratteri disponibili sono numeri, #, * e +.



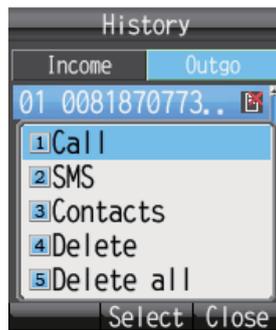
8. Premere  . Appare il messaggio "Registered" e il contatto viene salvato nell'elenco dei contatti nel ricevitore.
9. Premere  per chiudere la schermata Contacts.

Nota: È possibile accedere alla schermata dei contatti selezionando [Contacts] nel menu principale.

2.2.2 Come salvare un numero di telefono dalla cronologia nei contatti

Salvare un numero dalla cronologia delle chiamate in entrata e in uscita nei contatti.

1. Nella schermata di standby, premere ◀ per aprire l'elenco delle chiamate in entrata o ▶ per l'elenco delle chiamate in uscita.
2. Premere ▲ o ▼ per selezionare il contatto da salvare.
3. Premere  per aprire il sottomenu.



4. Premere **3** per selezionare [Contacts].



5. Con [New] selezionato, premere **Enter**. Il numero di telefono selezionato al punto 2 appare nel campo [No.].
6. Con il campo [Name] selezionato, premere **Enter**.
7. Inserire un nome (max 50 caratteri), quindi premere **Enter**.
8. Premere  . Appare il messaggio "Registered." e il numero viene registrato nell'elenco dei contatti. Il numero selezionato al punto 2 ora appare come nome registrato.
9. Premere  per chiudere l'elenco dei contatti.

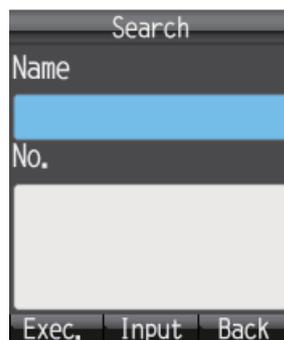
Nota 1: Per sovrascrivere un numero già esistente nell'elenco dei contatti, selezionare [Overwrite] anziché [New] al punto 5 e premere **Enter**. Selezionare il contatto da sovrascrivere e premere **Enter**. Il nuovo numero sovrascrive il numero esistente nel campo [No.].

Nota 2: Per registrare un numero inserito dalla schermata di standby nei contatti, premere  , quindi **2** per selezionare [Save num.]. Il resto della procedura è simile a quella a partire dal punto 5 di questa procedura.

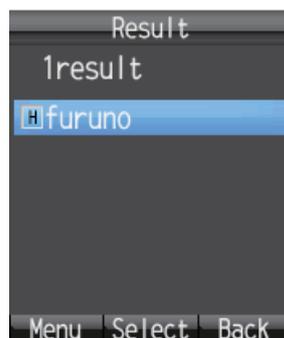
2.2.3 Come eseguire una ricerca nell'elenco dei contatti

In questa sezione viene descritto come ricercare un contatto registrato nel ricevitore, nell'unità di comunicazione e nella scheda SIM.

1. Premere  per aprire Contacts.
2. Premere  per aprire il sottomenu.
3. Premere **3** per selezionare [Search].



4. Selezionare il campo [Name] per eseguire la ricerca in base al nome o il campo [No.] per la ricerca in base al numero. Premere **Enter**.
5. Inserire parte del nome o del numero di telefono, quindi premere **Enter**.
6. Premere  per eseguire la ricerca. I risultati della ricerca appaiono sulla schermata Result. Se il contatto non viene trovato, appare il messaggio "Not found".



Nota: Per visualizzare tutti i dati dei contatti, premere  al punto 5 senza specificare alcun valore nei campi.

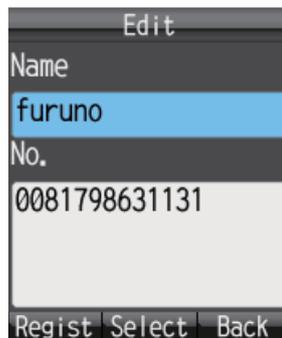
7. Effettuare una delle seguenti operazioni in base al proprio obiettivo:
 - **Effettuare una telefonata:** Premere  .
 - **Modificare il contatto:** Premere  per visualizzare il sottomenu. Premere **2** per selezionare [Edit]. Iniziare dal punto 5 nella sezione 2.2.4.

- **Eliminare il contatto:** Premere  per visualizzare il sottomenu. Premere **3** per selezionare [Delete]. Premere  per selezionare [Yes], quindi premere **Enter**.

2.2.4 Come modificare un contatto

È possibile modificare un contatto dal ricevitore in cui è registrato. I contatti salvati nell'unità di comunicazione e nella scheda SIM non possono essere modificati dal ricevitore (fare riferimento a 5.4.3).

1. Nella schermata di standby, premere  per aprire Contacts.
2. Con [Hndset] selezionato, premere  o  per selezionare l'elemento da modificare.
3. Premere  per aprire il sottomenu.
4. Premere **2** per selezionare [Edit].



5. Modificare il nome o il numero del destinatario (fare riferimento a 2.2.1).
6. Al termine della modifica, premere  .
7. Premere  per selezionare [Overwrite], quindi premere **Enter**. Viene visualizzato il messaggio "Edited".
8. Premere  per chiudere Contacts.

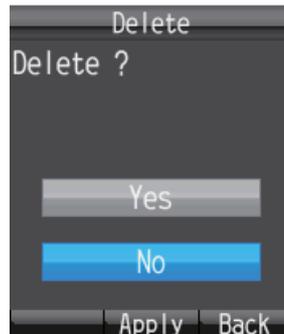
2.2.5 Come eliminare un contatto

È possibile eliminare un contatto dal ricevitore in cui è registrato. I contatti salvati nell'unità di comunicazione e nella scheda SIM non possono essere eliminati dal ricevitore. Per eliminare i dati sono disponibili i due metodi seguenti (fare riferimento a sezione 5.4.4):

- **Eliminazione singola:** eliminare il contatto selezionato.
- **Eliminazione totale:** eliminare tutti gli indirizzi nell'elenco dei contatti.

Eliminazione del contatto singolo

1. Nella schermata di standby, premere  per aprire Contacts.
2. Con [Hndset] selezionato, premere ▲ o ▼ per selezionare il contatto da eliminare.
3. Premere  per aprire il sottomenu.
4. Premere **4** per selezionare [Delete].



5. Premere ▲ per selezionare [Yes], quindi premere **Enter**. I dati del contatto selezionato al punto 2 vengono eliminati.
6. Premere  per chiudere Contacts.

Eliminazione di tutti i contatti

1. Nella schermata di standby, premere  per aprire Contacts.
2. Premere  per aprire il sottomenu.
3. Premere **5** per selezionare [Delete all]. È richiesta la password per l'operazione.
4. Premere **Enter**.
5. Inserire la password per l'operazione, quindi premere **Enter**. Per informazioni sulla password per l'operazione, vedere la sezione 1.6.
6. Premere ▼ per selezionare [OK], quindi premere **Enter**.



7. Premere ▲ per selezionare [Yes], quindi premere **Enter**.
8. Premere  per chiudere Contacts.

2.3 SMS

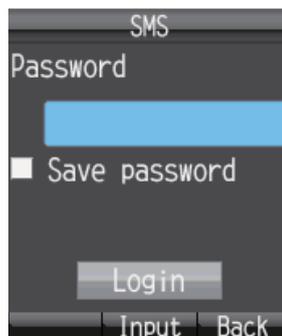
Il servizio **SMS (Short Message Service)** consente di inviare e ricevere messaggi SMS a telefoni cellulari e terminali Inmarsat compatibili. Un messaggio SMS può essere costituito da un massimo di 160 caratteri alfanumerici.

Nota: Non tutte le portanti telefoniche mobili consentono la ricezione e la trasmissione di messaggi SMS a terminali Inmarsat. Contattare il provider di telefonia mobile per informazioni.

2.3.1 Come eseguire l'accesso

Eseguire l'accesso per aprire il menu SMS.

1. Nella schermata di standby, premere  per aprire il menu SMS. Viene visualizzata la schermata di accesso seguente.



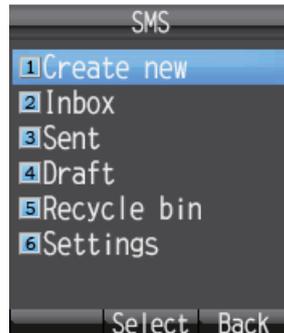
2. Premere **Enter**.
3. Inserire la password SMS, quindi premere **Enter**. Per informazioni sulla password SMS, vedere la sezione 1.6.
4. Per abbreviare la procedura di accesso la volta successiva, premere ▼ per selezionare [Save password], quindi premere **Enter**.
Nella casella di controllo appare un segno di spunta [✓]. Per informazioni sull'impostazione della password SMS per l'accesso, vedere la sezione 3.3.2.
5. Premere ▼ per selezionare [Login] e premere **Enter**.
Se la password SMS è corretta, viene visualizzato il messaggio [SMS].
Nota: Se la password non è corretta, viene visualizzato il messaggio "Incorrect password.". Inserire nuovamente la password. Oltre al messaggio di errore, nella schermata di standby viene visualizzato il messaggio "Login failed" e appare l'icona di allarme .

Nota: Le descrizioni successive omettono l'inserimento della password SMS.

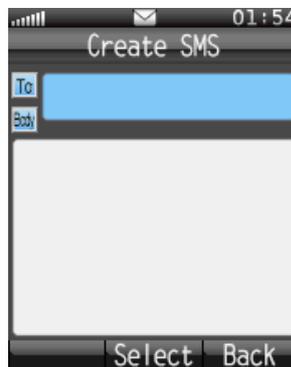
2.3.2 Come inviare un messaggio SMS

È possibile inviare un messaggio costituito da un massimo di 160 caratteri (alfanumerici e simboli) a un terminale di comunicazione con capacità SMS.

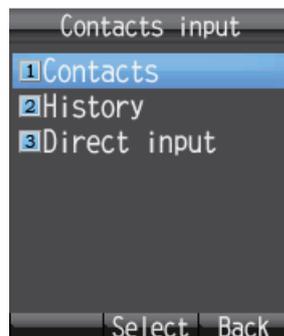
1. Nella schermata di standby, premere  per visualizzare il menu [SMS].



2. Premere **1** per selezionare [Create New].



3. Con il campo [To] selezionato, premere **Enter**.



4. Scegliere uno dei metodi seguenti per la selezione di un destinatario:
Per richiamare il destinatario dall'elenco dei contatti, premere **1**, selezionare il contatto, quindi premere **Enter**.
Per richiamare il destinatario dalla cronologia delle chiamate in uscita, premere **2**, selezionare l'abbonato, quindi premere **Enter**.
Per inserire il numero del destinatario, premere **3**, inserire il numero (fino a 20 cifre), quindi premere **Enter**.
5. Premere **▼** per selezionare [Body], quindi premere **Enter**.
6. Inserire il testo (massimo 160 caratteri) nel campo [Body], quindi premere **Enter**.

7. Premere  per aprire il sottomenu.



Il nome appare qui se il numero di telefono è registrato nei contatti.

8. Premere **1** per selezionare [Send] per inviare il messaggio. Durante l'invio, viene visualizzato il messaggio "Sending...". Al termine, appare il messaggio "Sent.".

Nota 1: Per salvare un messaggio nella casella [Draft] senza inviarlo, premere **2** anziché **1** e selezionare [Save]. Il messaggio viene salvato nella casella [Draft].

Nota 2: Per annullare l'invio di un messaggio mentre è visualizzata l'indicazione "Sending...", premere .

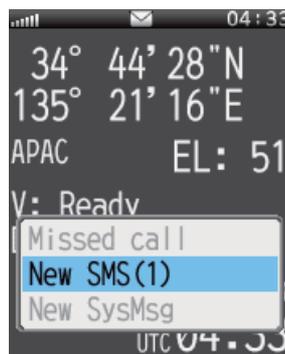
9. Premere  per chiudere il menu.

Nota: È possibile accedere al menu [SMS] anche selezionando [SMS] nel menu principale.

2.3.3 Visualizzazione di un messaggio ricevuto

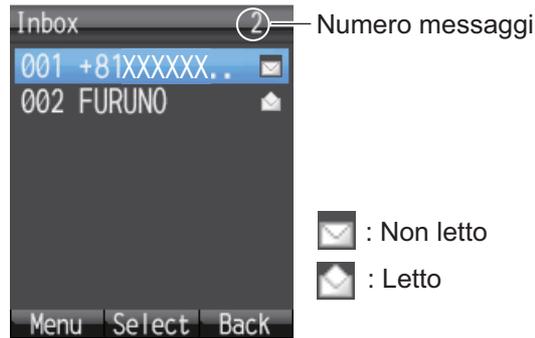
Se si riceve un messaggio mentre si è collegati (con l'opzione [Save password] attivata), viene emesso un allarme e appare una finestra di avviso in fondo allo schermo come mostrato nella figura seguente. Inoltre, viene visualizzata l'icona del messaggio

 nella barra di stato nella parte superiore dello schermo, se l'opzione di avviso SMS è attivata (per informazioni dettagliate, fare riferimento a 3.5.1). Se non si è collegati, non viene visualizzata né la finestra di avviso né l'icona. Controllare manualmente se è arrivato un nuovo messaggio quando si esegue l'accesso.

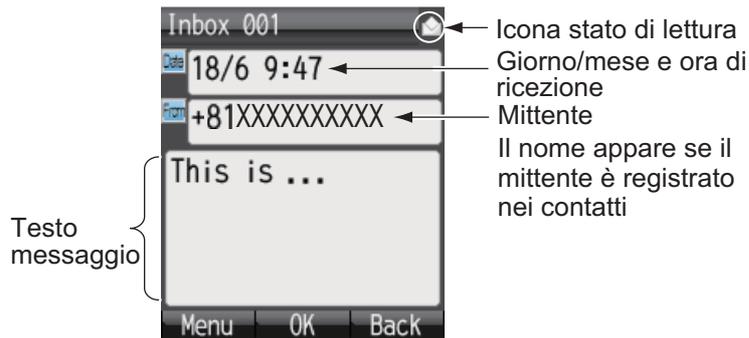


2. USO DEL RICEVITORE

1. Con [New SMS] selezionato, premere **Enter**. Viene visualizzata la Inbox.



2. Premere ▲ o ▼ per selezionare il messaggio e premere **Enter**.



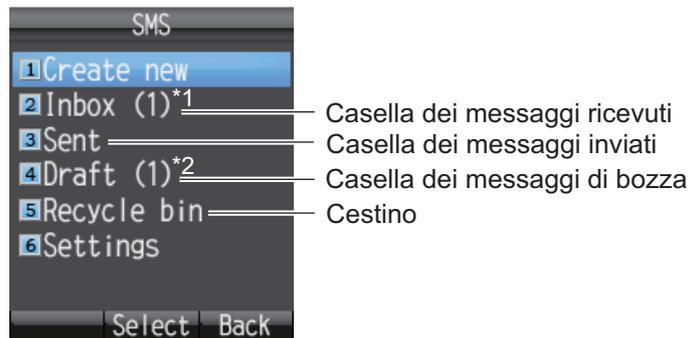
Nota: Una volta visualizzato il messaggio, premere  per aprire il sottomenu. Sono disponibili le seguenti operazioni: Reply, Forward, Call, Contacts, Move r. bin (spostamento nel Cestino), Copy text. Vedere la sezione 2.3.5.

3. Premere  per chiudere il messaggio.

2.3.4 Caselle dei messaggi

Sono presenti quattro caselle dei messaggi: [Received], [Sent], [Draft] e [Recycle Bin]. Se in una casella non è presente alcun messaggio, viene visualizzato "No SMS". Se la quantità di messaggi supera la capacità massima di memoria, viene automaticamente eliminato il messaggio meno recente.

Casella	Messaggi salvati	Quantità massima
Inbox	Messaggi ricevuti	200 messaggi in totale
Sent	Messaggi inviati	
Draft	<ul style="list-style-type: none"> Messaggi salvati non inviati. Messaggi che non hanno raggiunto il destinatario. 	
Recycle Bin	Messaggi eliminati dalle caselle [Inbox], [Sent] e [Draft].	



*1: il numero di messaggi non letti appare in parentesi.

*2: il numero di messaggi non inviati appare in parentesi.

Come spostare un messaggio nel Cestino

È possibile spostare i messaggi da qualsiasi casella nel Cestino. I messaggi possono essere spostati singolarmente o tutti in una volta.

1. Aprire la casella [Inbox], [Sent] o [Draft]. Per spostare un singolo messaggio, andare al punto 2. Per spostare tutti i messaggi dalla casella selezionata, andare al punto 3.
2. Premere ▲ o ▼ per selezionare il messaggio da inviare al Cestino.
3. Premere (◀) per aprire il sottomenu.



4. Per spostare un singolo messaggio nel Cestino, premere **1** per selezionare [Move r. bin]. Per spostare tutti i messaggi dalla casella selezionata al Cestino, premere **2** per selezionare [R. bin all]. Durante lo spostamento appare il messaggio "Moving..." e al termine dello spostamento viene visualizzato il messaggio "Moved".
5. Premere (⌂) per chiudere la casella.

Nota: Per spostare nel Cestino un messaggio aperto e in fase di visualizzazione, premere (◀) e **5** per selezionare [Move r. bin].

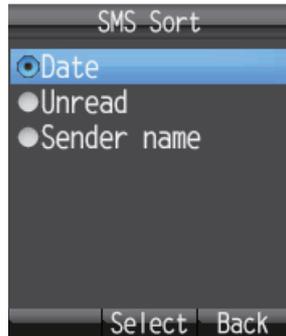
Come ordinare i messaggi in una casella

È possibile ordinare i messaggi nella Inbox in base alla data, allo stato di lettura o al nome del mittente. Inoltre, è possibile organizzare i messaggi nelle caselle Sent e Draft in base alla data o al nome del destinatario.

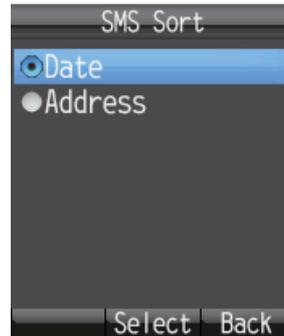
1. Aprire la casella [Inbox], [Sent] o [Draft] da organizzare.
2. Premere (◀) per aprire il sottomenu.

2. USO DEL RICEVITORE

3. Premere **3** per selezionare [Sort].



Inbox



Casella messaggi inviati/bozza

4. Premere **▲** o **▼** per selezionare il metodo di ordinamento.
Date: ordina i messaggi in base alla data di ricezione, invio o creazione.
Unread: ordina i messaggi in base allo stato di lettura.
Sender name: ordina i messaggi in base al nome del mittente (A-Z), numero (0-9) e simbolo. I mittenti non vengono salvati nella schermata dei contatti nella parte superiore dell'elenco.
Address: ordina i messaggi in base al nome dell'indirizzo (A-Z), numero (0-9) e simbolo. I destinatari non salvati nella schermata dei contatti appaiono nella parte superiore dell'elenco.
5. Premere **Enter**.
6. Premere  per chiudere la casella postale.

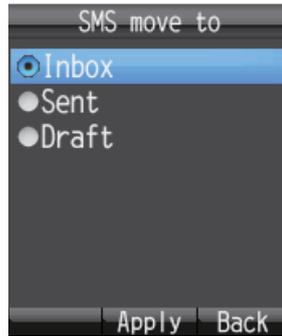
Come spostare i messaggi dal Cestino alle altre caselle

I messaggi nel Cestino possono essere spostati in altre caselle. I messaggi possono essere spostati singolarmente o tutti in una volta.

1. Aprire il Cestino. Per il singolo messaggio, andare al punto 2; per tutti i messaggi, andare al punto 3.
2. Premere **▲** o **▼** per selezionare il messaggio da inviare a un'altra casella.
3. Premere  per aprire il sottomenu.



- Per spostare un singolo messaggio, premere **1** per selezionare [Move]. Per spostare tutti i messaggi, premere **2** per selezionare [Move all].



- Premere **▲** o **▼** per selezionare la casella in cui spostare il messaggio e premere **Enter**. Durante lo spostamento appare il messaggio "Moving..." e al termine dello spostamento viene visualizzato il messaggio "Moved".
- Premere **⌂** per chiudere il menu.

Nota: È possibile spostare in un'altra casella un messaggio nel Cestino attualmente aperto e visualizzato. Premere **⌂** e **1**(Move).

Come eliminare i messaggi nel Cestino

È possibile eliminare i messaggi dal Cestino singolarmente o tutti in una volta.

- Aprire il Cestino. Per eliminare un singolo messaggio, andare al punto 2. Per eliminare tutti i messaggi, andare al punto 3.
 - Premere **▲** o **▼** per selezionare il messaggio da eliminare.
 - Premere **⌂** per aprire il sottomenu.
 - Per eliminare un singolo messaggio, premere **3** (Delete). Per eliminare tutti i messaggi, premere **4** (Delete all). Quindi, effettuare quanto segue:
 - Se **3**, premere **▲** per selezionare [Yes], quindi premere **Enter**.
 - Se **4**, premere **Enter**. Inserire la password per l'operazione, quindi premere **Enter**. Premere **▼** per selezionare [OK], quindi premere **Enter**. Premere **▲** per selezionare [Yes], quindi premere **Enter**. Durante l'eliminazione appare il messaggio "Deleting..." e al termine viene visualizzato "Deleted".
 - Premere **⌂** per chiudere il menu.
- Nota:** È possibile eliminare i messaggi quando viene aperto e visualizzato il Cestino. Premere **⌂** seguito da **2** (Delete).

2.3.5 Come utilizzare i messaggi ricevuti

È possibile rispondere ai messaggi ricevuti e inoltrarli. È anche possibile utilizzare i messaggi ricevuti per telefonare al mittente del messaggio, aggiungere un mittente ai contatti e copiare il testo del messaggio.

Come rispondere a un messaggio

Per rispondere a un messaggio ricevuto, effettuare la procedura seguente.

1. Aprire la Inbox e selezionare il messaggio a cui rispondere.
2. Premere  per aprire il sottomenu.



3. Premere **1** per selezionare [Reply]. Viene visualizzata la schermata Create SMS.
4. Premere **▼** per selezionare [Body], quindi premere **Enter**.
5. Inserire il testo (massimo 160 caratteri). Al termine, premere **Enter**.
6. Premere  per aprire il sottomenu.
7. Premere **1** per selezionare [Send] per inviare il messaggio.
8. Premere  per chiudere il sottomenu.

Come inoltrare un messaggio

Inoltrare un messaggio ricevuto a un altro destinatario nel modo seguente:

1. Aprire la Inbox e selezionare il messaggio da inoltrare.
2. Premere  per aprire il sottomenu.
3. Premere **2** per selezionare [Forward].
4. Con il campo [To] selezionato, premere **Enter**.
5. Inserire l'indirizzo del destinatario e premere **Enter** (vedere la sezione 2.3.2).
6. Premere  per aprire il sottomenu.
7. Premere **1** per selezionare [Send] per inviare il messaggio.
8. Premere  per chiudere il menu.

Come chiamare il mittente di un messaggio

Chiamare il mittente di un SMS ricevuto nel modo seguente:

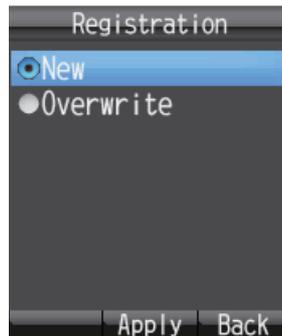
1. Aprire la Inbox e selezionare il messaggio da cui chiamare il mittente.
2. Premere  per aprire il sottomenu.

3. Premere **3** per selezionare [Call]. Viene visualizzato il numero di telefono del mittente.
4. Premere  oppure premere **Enter** per chiamare il numero.
5. Premere  per chiudere il menu.

Come salvare il mittente nei contatti

Salvare l'indirizzo di un mittente nei contatti nel modo seguente:

1. Aprire la Inbox e selezionare il messaggio per salvare il mittente.
2. Premere  per aprire il sottomenu.
3. Premere **4** per selezionare [Contacts].



4. Con [New] selezionato, premere **Enter**. Il numero di telefono del mittente appare nel campo [No.].
5. Con [Name] selezionato, premere **Enter**.
6. Inserire il nome (massimo 50 caratteri) del mittente e premere **Enter**.
7. Premere . Viene visualizzato il messaggio "Registered" e il nome viene salvato nell'elenco dei contatti, sotto il nome inserito al punto 6.
8. Premere  per chiudere il menu.

Come copiare il testo

È possibile copiare il testo in un messaggio nel modo seguente:

1. Aprire il messaggio dal quale si desidera copiare il testo.
2. Premere  per aprire il sottomenu.
3. Premere **6** per selezionare [Copy text].
4. Posizionare il cursore all'inizio del testo da copiare e premere **Enter**.
5. Spostare il cursore per evidenziare il testo da copiare, quindi premere **Enter**.
6. Premere  per chiudere il menu.

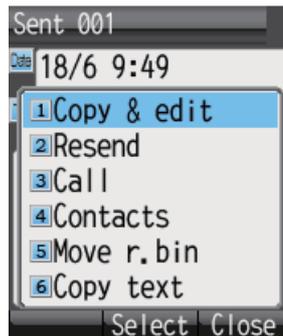
2.3.6 Come utilizzare i messaggi inviati

È possibile modificare e inviare nuovamente i messaggi nella casella Sent. È anche possibile utilizzare i messaggi inviati per telefonare al mittente del messaggio, aggiungere un mittente ai contatti e copiare il testo di un messaggio.

Come modificare e inviare un messaggio

È possibile modificare i messaggi nella casella Sent e inviarli allo stesso o un altro destinatario.

1. Aprire la casella Sent e scegliere il messaggio.
2. Premere  per aprire il sottomenu.



3. Premere **1** per selezionare [Copy & edit]. Viene visualizzata la schermata [Create SMS] con il testo del messaggio originale nel campo [Body]. Per modificare e inviare un messaggio al destinatario originale, andare al punto 6. Per inviare il messaggio a un destinatario diverso, andare al punto 4.
4. Per inviare il messaggio a un altro destinatario, con [To] selezionato, premere **Enter**.
5. Selezionare il destinatario. Vedere la sezione 2.3.2.
6. Premere **▼** per selezionare [Body], quindi premere **Enter**.
7. Modificare il testo del corpo (massimo 160 caratteri) e premere **Enter**.
8. Premere  per aprire il sottomenu.
9. Premere **1** per selezionare [Send] per inviare il messaggio.
10. Premere  per chiudere la casella.

Come inviare nuovamente i messaggi

È possibile inviare nuovamente un messaggio già inviato.

1. Aprire la casella Sent e scegliere il messaggio.
2. Premere  per aprire il sottomenu.
3. Premere **2** per selezionare [Resend] per inviare nuovamente il messaggio.
4. Premere  per chiudere la casella.

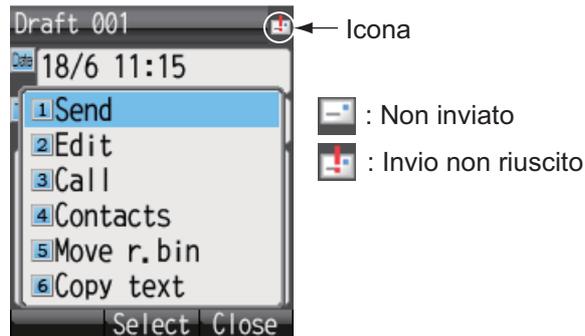
2.3.7 Come utilizzare i messaggi di bozza

I messaggi non inviati e i messaggi la cui trasmissione non è andata a buon fine vengono salvati nella casella Draft. È possibile modificare, inviare nuovamente, copiare testo, telefonare al mittente e salvare l'indirizzo nei contatti.

Come modificare e inviare i messaggi

Modificare e inviare un messaggio nella casella Draft nel modo seguente:

1. Aprire la casella Draft e selezionare il messaggio da modificare e/o inviare.
2. Premere  per aprire il sottomenu.



3. Per modificare il messaggio, premere **2** per selezionare [Edit]. Per inviare il messaggio senza modificarlo, premere **1** per selezionare [Send]. Se viene selezionato **2**, appare la schermata [Create SMS]. Attenersi alle indicazioni a partire dal punto 4. Se è già stato premuto **1**, attenersi alle indicazioni al punto 7.
4. Modificare il testo del messaggio.
5. Premere  per aprire il sottomenu.
6. Premere **1** per selezionare [Send] per inviare il messaggio.
7. Premere  per chiudere il menu.

2.3.8 Come utilizzare l'URL e i numeri di telefono all'interno dei messaggi

È possibile copiare, chiamare, rispondere (tramite SMS) e aggiungere ai contatti un numero di telefono incluso in un messaggio. È possibile visualizzare, aggiungere ai Preferiti e copiare un URL incluso in un messaggio.

Numeri di telefono

1. Aprire il messaggio con il numero di telefono incluso.
2. Premere ▼ per selezionare il numero di telefono con il cursore. Il numero di telefono viene evidenziato in azzurro. Se sono presenti due o più numeri di telefono nel messaggio, utilizzare ▼ o ▲ per selezionare quello da usare.



3. Premere **Enter** per visualizzare il sottomenu.



4. Effettuare una delle seguenti operazioni:
 - **Chiamare il numero selezionato:** premere **1**. Premere **Enter** o il tasto  per chiamare.
 - **Inviare un messaggio SMS al numero selezionato:** premere **2**. Seguire le istruzioni al punto 5 e successivi nella sezione 2.3.2.
 - **Salvare il numero selezionato nei contatti:** premere **3**. Seguire le istruzioni al punto 4 e successivi della sezione "Come salvare il mittente nei contatti".
 - **Copiare il numero selezionato:** premere **4** per copiare il numero negli Appunti.
5. Premere  per chiudere il menu.

URL

1. Aprire il messaggio con l'URL incluso.
2. Premere ▼ per selezionare l'URL. L'URL viene evidenziato in azzurro.



3. Premere **Enter** per visualizzare il sottomenu.



4. Sono disponibili le seguenti operazioni:
 - **Aprire e visualizzare l'URL:** premere 1. Premere ▲ per selezionare [Yes], quindi premere **Enter**. Se nella schermata di standby appare "D: Connected", viene visualizzata la pagina Web relativa all'URL (vedere la sezione 2.4.1). Se appare "D: Disconnected", viene visualizzato un messaggio di errore e la pagina Web non appare.
 - **Salvare l'URL nei Preferiti:** premere 2. Con il campo [Title] selezionato, premere **Enter**. Inserire un titolo nel campo e premere **Enter**. Premere (🔊) per salvare l'URL nei Preferiti.
 - **Copiare l'URL:** premere 3. L'URL viene copiato negli Appunti.
5. Premere (🔊) per chiudere il menu.

2.4 Web

È possibile visualizzare le pagine Web sul ricevitore utilizzando il servizio per le comunicazioni a pacchetti Standard IP (tipo best-effort). L'addebito del servizio si basa sulla quantità del volume di dati e non sul tempo di connessione.

Nota: Il ricevitore utilizza il servizio a pacchetti Standard IP. Tuttavia, se si utilizza il servizio a pacchetti di dati su Streaming IP con il software Web, il ricevitore utilizza il servizio di Streaming IP. L'addebito per il servizio in Streaming IP si basa sul tempo di connessione, pertanto non è consigliabile la visualizzazione delle pagine Web dal ricevitore. Scollegarsi da Internet e ricollegarsi utilizzando lo Standard IP. Vedere la sezione 2.4.1.

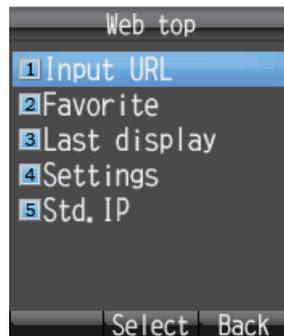
2.4.1 Come scollegarsi e/o scollegarsi da Internet

Come collegarsi a Internet

Se è già stata eseguita la connessione a Internet mediante il software Web (nella schermata di standby viene visualizzato "D: Connected"), la procedura seguente NON è necessaria.

Effettuare le seguenti operazioni per eseguire la connessione a Internet:

1. Nella schermata di standby, premere  per aprire il menu [Web top].



2. Premere **5** per selezionare [Std. IP].



3. Premere **▲** per selezionare [Yes], quindi premere **Enter**. Durante la connessione, appare il messaggio "Connect...". Una volta eseguita la connessione, viene visualizzato il messaggio "Completed".

Nota 1: Se la connessione non riesce, viene visualizzato il messaggio "Failed".

Nota 2: Se è stata impostata la password Internet (fare riferimento alla sezione 6.1.5), sarà necessario specificarla. Andare al punto 4.

4. Premere **Enter**.
5. Inserire la password Internet e premere **Enter**.
6. Premere **▼** per selezionare [OK] e premere **Enter**.
7. Premere  per chiudere il menu. Nella schermata di standby viene visualizzato "D: Connected".

Come scollegarsi da Internet

Effettuare le seguenti operazioni per eseguire la disconnessione da Internet: Questa operazione consente di eseguire la disconnessione di tutti i tipi di servizi (pacchetto Standard IP e Streaming IP).

1. Nella schermata di standby, premere  per aprire il menu [Web top].
2. Premere **5** per selezionare [Std. IP]. Viene visualizzata la schermata seguente.



3. Premere **▲** per selezionare [Yes], quindi premere **Enter**. Durante la disconnessione, appare il messaggio "Disconnect..." e al termine viene visualizzato il messaggio "Completed".
Nota: Se è stata impostata la password Internet (fare riferimento alla sezione 6.1.5), sarà necessario specificarla. Andare al punto 4.
4. Premere **Enter**.
5. Inserire la password Internet e premere **Enter**.
6. Premere **▼** per selezionare [OK] e premere **Enter**.
7. Premere  per chiudere il menu. Nella schermata di standby viene visualizzato "D: Disconnected".

2.4.2 Come visualizzare una pagina Web

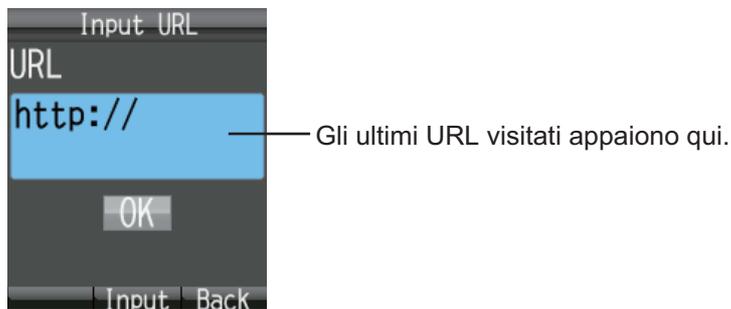
Sono previsti quattro modi per visualizzare una pagina Web:

- Input diretto dell'URL
- Uso della cronologia di input
- Selezione dell'URL dai Preferiti
- Uso dell'ultimo URL visualizzato

Verificare che nella schermata di standby sia visualizzato "D: Connected", quindi effettuare la procedura seguente. Se appare "D: Disconnect", viene visualizzato un messaggio di errore e la pagina Web è vuota.

Input diretto dell'URL

1. Nella schermata di standby, premere  per aprire il menu [Web top].
2. Premere **1** per selezionare [Input URL].



3. Premere **Enter** per aprire la schermata di input dell'URL.
4. Immettere l'indirizzo URL (massimo 192 caratteri) e premere **Enter**. È possibile inserire qualsiasi carattere, tranne lo spazio. Nel campo viene visualizzato l'indirizzo Web visitato più di recente, premere **CLR** per cancellare.



5. Premere **▼** per selezionare [OK], quindi premere **Enter**. La pagina Web dell'URL appare nel browser Web. Utilizzare il menu [Web settings] per regolare la visualizzazione. Vedere la sezione 3.4.



6. Premere  per chiudere il browser.



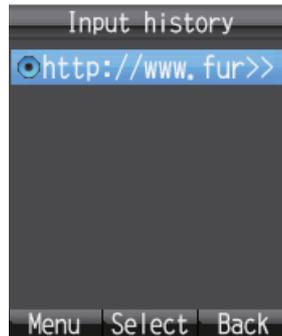
7. Premere **▲** per selezionare [Yes], quindi premere **Enter**.

Nota: Il collegamento a Internet rimane attivo anche se il browser viene chiuso. Vedere sezione 2.4.1 per informazioni su come scollegarsi da Internet.

Come aprire un URL dalla schermata della cronologia di input

Questa procedura non è applicabile se la cronologia di input è vuota.

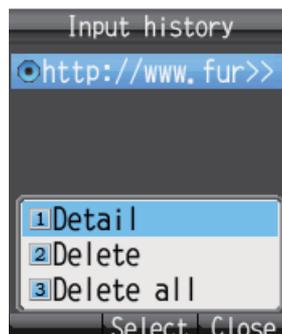
1. Nella schermata di standby, premere  per aprire il menu [Web top].
2. Premere **1** per selezionare [Input URL].
3. Premere  per visualizzare il sottomenu.
Vengono visualizzati gli URL specificati in precedenza (massimo 10). Quando si aggiunge l'undicesimo URL, viene automaticamente eliminato l'URL precedente.



4. Premere **▲** o **▼** per selezionare un URL.
Nota: È possibile visualizzare l'URL completo per l'URL selezionato premendo , quindi **1**, per selezionare [Detail]. Premere  per tornare alla schermata della cronologia di input.
5. Premere **Enter**. L'URL selezionato appare nel campo [URL].
6. Premere **▼** per selezionare [OK], quindi premere **Enter**. Viene visualizzata la pagina Web.
7. Premere  per chiudere il browser.
8. Premere **▲** per selezionare [Yes], quindi premere **Enter**.

Come eliminare un URL dalla cronologia

1. Aprire la cronologia. Andare al punto 2 per eliminare il singolo URL o al punto 3 per tutti gli URL.
2. Premere **▲** o **▼** per selezionare l'URL da eliminare.
3. Premere  per visualizzare il sottomenu.



2. USO DEL RICEVITORE

4. Per eliminare il singolo URL, premere **2** per selezionare [Delete]. Per eliminare tutti gli URL, premere **3** per selezionare [Delete all].
5. Premere **▲** per selezionare [Yes], quindi premere **Enter**.

Come visualizzare l'URL dall'elenco Preferiti

Se nell'elenco Preferiti non presente alcun elemento, viene visualizzato il messaggio "no list" e la seguente procedura non è applicabile.

1. Nella schermata di standby, premere  per aprire il menu [Web top].
2. Premere **2** per selezionare [Favorite] in modo da visualizzare l'elenco Preferiti (massimo 10 elementi).



3. Premere **▲** o **▼** per selezionare il titolo.
Nota: Con il titolo selezionato, premere , quindi **1**(Det./Edit), per visualizzare la schermata di informazioni dettagliate. Vengono visualizzati il titolo e l'URL. Premere  per modificare il titolo e l'URL. Premere  per tornare all'elenco Preferiti.
4. Premere **Enter**. Viene visualizzata la pagina Web.
5. Premere  per chiudere il browser.
6. Premere **▲** per selezionare [Yes], quindi premere **Enter**.

Come visualizzare l'ultima pagina Web visitata

I dati dell'ultima pagina Web visualizzata vengono salvati temporaneamente nella memoria, denominata "cache". Se si visualizza nuovamente la stessa pagina Web, appaiono i dati salvati nella cache. Se non sono presenti dati nella cache, la seguente operazione non è possibile.

1. Nella schermata di standby, premere  per aprire il menu [Web top].
2. Premere **3** per selezionare [Last display]. Viene visualizzata l'ultima pagina Web visitata.
3. Premere  per chiudere il browser.
4. Premere **▲** per selezionare [Yes], quindi premere **Enter**.

2.4.3 Operazioni durante la visualizzazione di una pagina Web

Quando si visualizza una pagina Web, premere  per aprire il sottomenu. Sono disponibili le seguenti operazioni:

- **1 (Back)**: torna alla pagina Web precedente (se sono presenti dati nella cache).
- **2 (Forward)**: passa alla successiva pagina Web (se sono presenti dati nella cache).
- **3 (Entry fav.)**: salva la pagina corrente nell'elenco Preferiti.
- **4 (Reload)**: ricarica la pagina Web corrente.
- **5 (Favorite)**: visualizza l'elenco Preferiti.
- **6 (Input URL)**: consente di inserire manualmente un URL.
- **7 (Settings)**: visualizza il menu [Web settings] (vedere la sezione 3.4).



Informazioni sui siti HTTPS

Se ci si collega a un sito HTTPS, viene visualizzata la seguente schermata.



Effettuare una selezione e premere **Enter** per confermarla.

- **Yes**: autentica il certificato del server e visualizza il sito https.
- **No**: non autentica il certificato del server e chiude la schermata popup.
- **Confirm**: visualizza i dettagli di certificazione del server. Premere **Enter** per autenticare o  per rifiutare.



2.4.4 Elenco Preferiti

Come aggiungere un URL all'elenco Preferiti durante la visualizzazione dell'elenco

Aggiungere le pagine Web a cui si accede frequentemente all'elenco Preferiti per facilitarne la visualizzazione. L'elenco Preferiti memorizza 10 URL. Per registrare le pagine nell'elenco Preferiti, effettuare le seguenti operazioni:

Nota: Se nell'elenco Preferiti sono già presenti 10 pagine, non è possibile aggiungerne un'altra senza prima eliminarne una.

1. Quando si visualizza una pagina Web, premere  per aprire il sottomenu.
2. Premere **3** per selezionare [Entry fav.]. Il titolo e l'URL della pagina Web appaiono nei campi [Title] e [URL] come indicato di seguito. Per i siti Web che non utilizzano i caratteri alfanumerici, è necessario inserire manualmente il titolo. Andare al punto 3.



3. Selezionare il campo [Title] e premere **Enter**.
4. Inserire il titolo in caratteri alfanumerici e premere **Enter** (max 50 caratteri).
5. Premere . Appare il messaggio "Registered" e l'URL viene registrato nell'elenco Preferiti.
6. Premere  per chiudere il browser.
7. Premere **▲** per selezionare [Yes], quindi premere **Enter**.

Come eliminare un elemento dall'elenco Preferiti

È possibile eliminare un elemento o tutti gli elementi dall'elenco Preferiti nel modo seguente:

1. Aprire l'elenco Preferiti. Per eliminare un elemento, andare al punto 2. Per eliminare tutti gli elementi, andare al punto 3.
2. Premere ▲ o ▼ per selezionare l'elemento da eliminare.
3. Premere  per aprire il sottomenu.



4. Per eliminare un elemento, premere **2** (Delete). Per eliminare tutti gli elementi, premere **3** (Delete all).
 - Per **2**: Premere ▲ per selezionare [Yes], quindi premere **Enter**.
 - Per **3**: Premere **Enter**. Inserire la password per l'operazione, quindi premere **Enter**. Premere ▼ per selezionare [OK], quindi premere **Enter**. Premere ▲ per selezionare [Yes], quindi premere **Enter**.
5. Premere  per chiudere l'elenco Preferiti.

2. USO DEL RICEVITORE

Pagina lasciata intenzionalmente vuota.

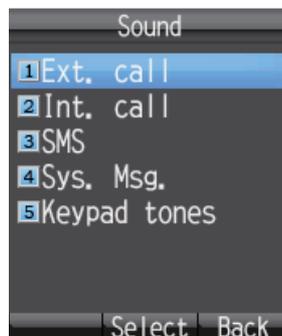
3. IMPOSTAZIONI PER IL RICEVITORE

In questo capitolo vengono descritti i menu [Sound], [Display], [SMS], [Web] e [Settings]. Vengono inoltre descritti i messaggi di sistema per l'apparecchiatura collegata, l'elenco delle apparecchiature collegate e le modalità di visualizzazione di diverse informazioni.

3.1 Menu Sound

Il menu [Sound] consente di impostare le opzioni per i telefoni interni ed esterni, la notifica per i messaggi SMS e i messaggi di sistema e il bip dei tasti.

1. Nella schermata di standby, premere **Enter** per aprire il menu principale.
2. Premere ► per selezionare l'icona [Sound], quindi premere **Enter** per visualizzare il menu [Sound].



Nota: È possibile accedere al menu [Sound] anche premendo  nella schermata di standby.

3.1.1 Impostazione del suono di notifica

È possibile impostare il volume del suono e la suoneria per i telefoni interni ed esterni nonché per la notifica dei messaggi SMS e dei messaggi di sistema.

Come impostare il volume

1. Nel menu [Sound], premere **1**, **2**, **3** o **4** per i seguenti elementi:
 - 1: volume di notifica in entrata del telefono esterno
 - 2: volume di notifica in entrata del telefono interno
 - 3: volume di notifica dei messaggi SMS
 - 4: volume di notifica dei messaggi di sistema



3. IMPOSTAZIONI PER IL RICEVITORE

2. Premere **1** per selezionare [Volume] e visualizzare quanto segue.



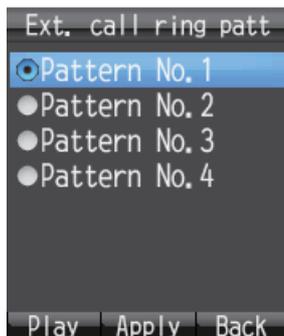
3. Premere **▲** o **▼** per regolare il livello del volume (0-7). Impostare [0] per nessun suono.

Nota: Premere  per ascoltare la suoneria al volume selezionato. Premere  di nuovo per interrompere il suono.

4. Premere **Enter**.
5. Premere  per chiudere il menu.

Come impostare la suoneria

1. Nel menu [Sound], premere **1**, **2**, **3** o **4** per i seguenti elementi:
 - 1: suoneria di notifica in entrata del telefono esterno
 - 2: suoneria di notifica in entrata del telefono interno
 - 3: suoneria di notifica dei messaggi SMS
 - 4: suoneria di notifica dei messaggi di sistema
2. Premere **2** per selezionare [Pattern] e visualizzare la schermata di selezione della suoneria.



3. Premere **▲** o **▼** per selezionare la suoneria.

Nota: Premere  per riprodurre la suoneria selezionata. Premere **▲** o **▼** per regolare il volume (1-7 o disattivato). Premere  per interrompere.



4. Premere **Enter**.
5. Premere  per chiudere il menu.

3.1.2 Come attivare/disattivare i toni della tastiera

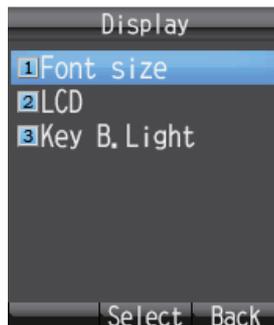
È possibile attivare/disattivare i toni della tastiera.

1. Nel menu [Sound], premere **5** per selezionare [Keypad tones].
2. Premere **▲** o **▼** per selezionare [ON] o [OFF].
3. Premere **Enter**.
4. Premere  per chiudere il menu.

3.2 Impostazioni del video

Modificare la dimensione dei caratteri, la retroilluminazione LCD e la retroilluminazione dei tasti dal menu [Display].

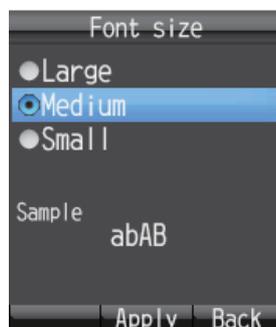
1. Nella schermata di standby, premere **Enter** per aprire il menu principale.
2. Premere **◀** per selezionare l'icona [Display], quindi premere **Enter** per visualizzare il menu [Display].



3.2.1 Come modificare la dimensione dei caratteri

Selezionare una dimensione dei caratteri diversa da quella selezionata per la pagina Web.

1. Nel menu [Display], premere **1** per selezionare [Font size] e visualizzare la schermata Font size.



2. Premere **▲** o **▼** per selezionare la dimensione dei caratteri ([Large], [Medium] o [Small]). La dimensione dei caratteri viene visualizzata nell'area [Sample].
3. Premere **Enter**.
4. Premere  per chiudere il menu.

3.2.2 Come modificare la luminosità dello schermo LCD e il tempo di retroilluminazione

Modificare la luminosità dello schermo LCD e il tempo di retroilluminazione nel modo seguente:

Luminosità

1. Nel menu [Display], premere **2** per selezionare [LCD] e visualizzare il menu [LCD].



2. Premere **1** per selezionare [Brightness] e visualizzare la schermata del livello di luminosità.



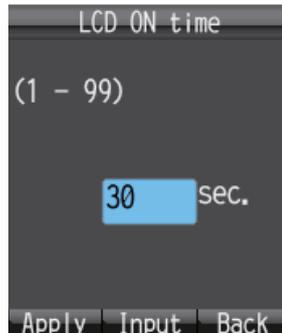
3. Premere **▲** o **▼** per aumentare o diminuire il livello di luminosità dello schermo LCD.
4. Premere **Enter**.
5. Premere **(Ⓢ)** per chiudere il menu.

Tempo di retroilluminazione dello schermo LCD

1. Nel menu [Display], premere **2** per selezionare [LCD] e visualizzare il menu [LCD].
2. Premere **2** per selezionare [LCD ON time] e visualizzare la schermata [LCD ON time].



- Premere ▲ o ▼ per selezionare [Always] o [Specify], quindi premere **Enter**.
[Always]: mantiene la luce dello schermo LCD sempre accesa. Andare al punto 6.
[Specify]: inserire un limite di tempo per la retroilluminazione. Se non si preme alcun tasto entro il limite di tempo impostato, la retroilluminazione LCD si spegne automaticamente. Andare al punto 4.

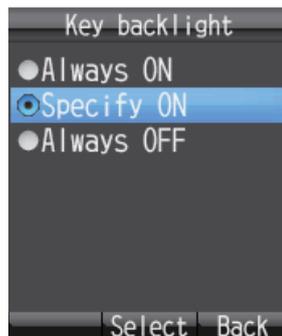


- Se è stato selezionato [Specify] al punto 3, premere **Enter** e specificare un limite di tempo (1 - 99 sec.), quindi premere **Enter**. Il tempo è impostato.
- Premere .
- Premere  per chiudere il menu.

3.2.3 Come regolare la retroilluminazione della tastiera

Modificare le impostazioni di retroilluminazione della tastiera.

- Nel menu [Display], premere **3** per selezionare [Key B.Light] e visualizzare la schermata [Key backlight].



- Premere ▲ o ▼ per selezionare una delle opzioni seguenti, quindi premere **Enter**.
[Always ON]: la retroilluminazione della tastiera è sempre accesa. Andare al punto 6.
[Specify ON]: la retroilluminazione della tastiera resta accesa per il tempo impostato. Andare al punto 3.
[Always OFF]: la retroilluminazione della tastiera non è accesa. Andare al punto 6.
- Premere **Enter** per visualizzare la schermata di inserimento.
- Inserire il tempo di illuminazione (1 -99 sec.), quindi premere **Enter**.
- Premere .
- Premere  per chiudere il menu.

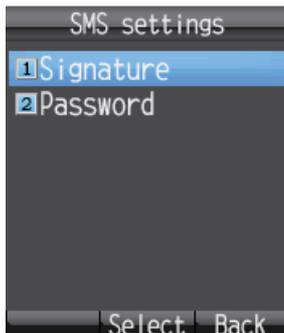
3.3 SMS Settings

È possibile modificare le impostazioni di firma e password nel menu [SMS Settings].

1. Nella schermata di standby, premere **Enter** per aprire il menu principale.

Nota: È possibile accedere al menu [SMS] anche premendo  nella schermata di standby.

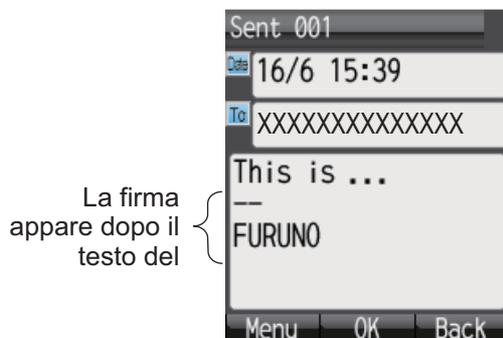
2. Premere **▲** per selezionare l'icona [SMS], quindi premere **Enter** per visualizzare la schermata [SMS].
3. Premere **6** per selezionare [Settings] e aprire il menu [SMS settings].



3.3.1 Come impostare una firma per gli SMS

Una firma per gli SMS è una riga di testo che viene aggiunta alla fine di tutti i messaggi in uscita. Per aggiungere una firma a tutti i messaggi in uscita effettuare le seguenti operazioni:

1. Nel menu [SMS Settings], premere **1** per selezionare [Signature].
2. Premere **▲** o **▼** per selezionare [ON] o [OFF], quindi premere **Enter**.
[ON]: a tutti i messaggi SMS viene aggiunta automaticamente una firma (andare al punto 3).
[OFF]: ai messaggi SMS non viene aggiunta automaticamente una firma (andare al punto 4).
3. Inserire il testo della firma (massimo 156 caratteri) e premere **Enter**. Ad esempio, se si inserisce "FURUNO" come firma, lo schermo appare simile a quello seguente.



4. Premere  per chiudere il menu.

3.3.2 Come attivare la password SMS

Per attivare la password SMS, effettuare le seguenti operazioni.

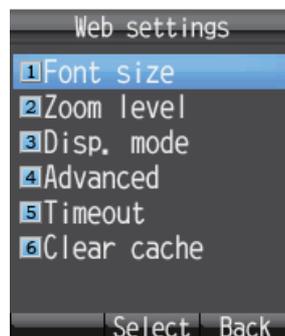
1. Nel menu [SMS settings], premere **2** per selezionare [Password].
2. Premere ▼ per selezionare [Save password].
3. Premere **Enter** per eliminare il segno di spunta [✓] dalla casella di controllo.
4. Premere .
5. Premere  per chiudere il menu.

In seguito a queste operazioni, quando si accede al menu [SMS] viene richiesta la password SMS.

3.4 Impostazioni Web

Il menu [Web settings] consente di definire alcune impostazioni del browser Web: dimensione dei caratteri, zoom e modalità di visualizzazione, impostazioni avanzate, timeout e cancellazione del contenuto della cache. Per accedere al menu [Web settings], effettuare le seguenti operazioni:

1. Nella schermata di standby, premere **Enter** per aprire il menu principale.
2. Premere ▲, quindi ◀ per selezionare l'icona [Web] **quindi** premere **Enter** per visualizzare il menu [Web top].
Nota: È anche possibile visualizzare il menu [Web top] dalla schermata di standby premendo .
3. Premere **4** per selezionare [Settings] e visualizzare il menu [Web settings].



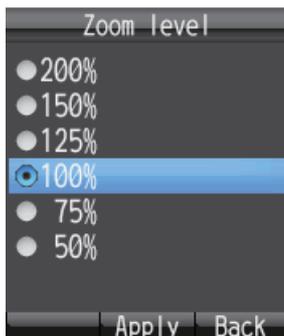
3.4.1 Come modificare la dimensione dei caratteri del browser Web

1. Nel menu [Web settings], premere **1** per selezionare [Font size].
2. Premere ▲ o ▼ per selezionare la dimensione dei caratteri ([Large], [Medium], [Small]). La dimensione dei caratteri viene visualizzata nell'area [Sample].
3. Premere **Enter**.
4. Premere  per chiudere il menu.

3.4.2 Come modificare lo zoom di visualizzazione delle pagine Web

È possibile modificare il fattore di zoom di visualizzazione per ingrandire i caratteri piccoli.

1. Nel menu [Web settings], premere **2** per selezionare [Zoom level] e visualizzare la schermata [Zoom level].

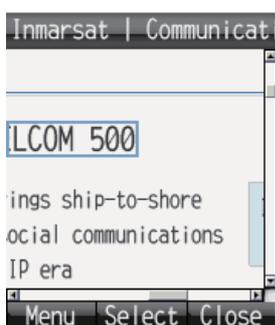


2. Premere ▲ o ▼ per selezionare un contatto.
3. Premere **Enter**.
4. Premere per chiudere il menu.

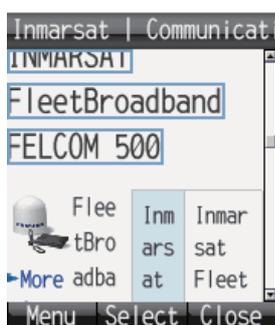
3.4.3 Come modificare la modalità di visualizzazione del Web

Sono disponibili tre diverse modalità di visualizzazione delle pagine Web:

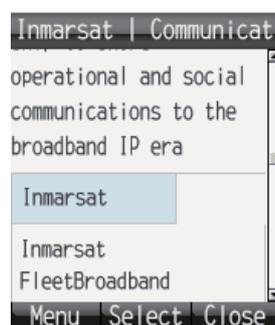
- **[Normal]**: visualizza la pagina Web a dimensioni normali (è necessario scorrere a destra e sinistra per visualizzare tutta la pagina).
- **[Just-fit]**: la larghezza della pagina Web, incluse le tabelle, viene ridotta per rientrare nella larghezza dello schermo.
- **[Smart-fit]**: la larghezza della pagina Web viene ridotta per rientrare nella larghezza dello schermo. Se una tabella è più grande della larghezza di visualizzazione, verrà divisa in verticale.



Normal



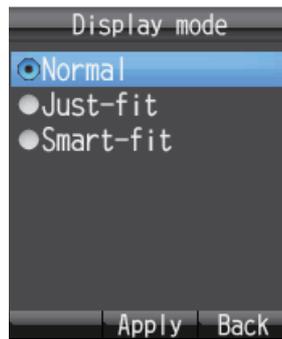
Just-fit



Smart-fit

Per cambiare la modalità di visualizzazione, effettuare le seguenti operazioni:

1. Nel menu [Web settings], premere **3** per selezionare [Disp. mode] e visualizzare la schermata [Display mode].



2. Premere ▲ o ▼ per selezionare [Normal], [Just-fit] o [Smart-fit].
3. Premere **Enter** per confermare la selezione.
4. Premere  per chiudere il menu.

3.4.4 Impostazioni avanzate

Le impostazioni avanzate consentono di definire le opzioni di visualizzazione delle immagini, di Javascript e delle finestre popup.

- **[Display Image]:** attiva o disattiva le immagini nella visualizzazione delle pagine Web. Annullare questa opzione per visualizzare le pagine senza le immagini.
 - **[Javascript]:** attiva o disattiva Javascript nella visualizzazione delle pagine Web. Inserire un segno di spunta per visualizzare correttamente le pagine Web che utilizzano Javascript.
 - **[Popup window]:** blocca o consente le finestre popup nella visualizzazione delle pagine Web. Inserire un segno di spunta per bloccare le finestre popup.
1. Nel menu [Web settings], premere **4** per selezionare [Advanced] e visualizzare la schermata [Advanced].

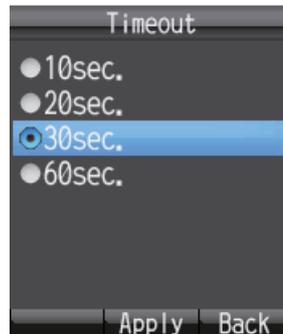


2. Premere ▲ o ▼ per selezionare l'elemento da modificare.
3. Premere **Enter** per inserire o rimuovere un segno di spunta [✓] dalla casella corrispondente a ogni elemento.
4. Premere  per applicare le impostazioni.
5. Premere  per chiudere il menu.

3.4.5 Come impostare il timeout

Impostare il periodo di inattività che deve trascorrere prima che il ricevitore si scollegi dal Web. L'impostazione predefinita è 30 secondi. Per modificare l'impostazione di timeout, effettuare le seguenti operazioni:

1. Nel menu [Web settings], premere **5** per selezionare [Timeout] e visualizzare la schermata [Timeout].



2. Premere **▲** o **▼** per selezionare un periodo di timeout.
3. Premere **Enter** per confermare l'impostazione.
4. Premere **⌂** per chiudere il menu.

3.4.6 Come cancellare il contenuto della cache

La cache è una parte della memoria in cui vengono memorizzate temporaneamente le informazioni scaricate. Se la cache è piena, i dati meno recenti vengono eliminati automaticamente. Per cancellare manualmente tutti i dati nella cache, effettuare le seguenti operazioni:

1. Nel menu [Web settings], premere **6** per selezionare [Clear cache] e visualizzare la schermata [Clear cache].



2. Premere **▲** per selezionare [Yes], quindi premere **Enter**.
3. Premere **⌂** per chiudere il menu.

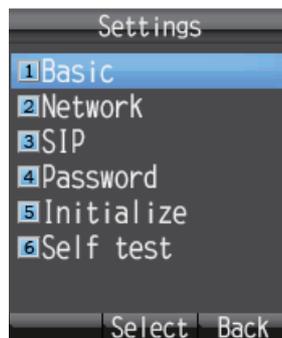
3.5 Singole impostazioni

È possibile accedere alle opzioni Basic (impostazioni), Network, SIP, Operation Password, Initialization e Self test dal menu [Settings]. Le opzioni Initialize e Self test sono descritte nel capitolo 7.

L'unità di comunicazione contiene le seguenti funzioni server:

- DHCP Server
- Server DNS
- Server NTP
- Server IMAP (per SMS)
- Server SIP (per il telefono)

1. Nella schermata di standby, premere **Enter** per aprire il menu principale.
2. Premere ▼ per selezionare l'icona [Settings], quindi premere **Enter** per visualizzare il menu [Settings].



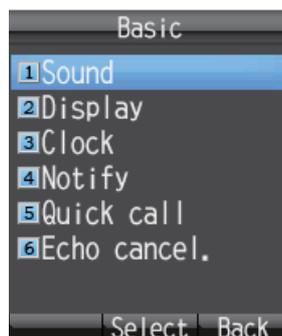
3.5.1 Impostazioni di base

È possibile impostare le opzioni relative a suono, visualizzazione, orologio, notifica, chiamata rapida ed eliminazione dell'eco dal menu [Basic]. L'opzione [Sound] è disponibile anche premendo  nella schermata di standby o selezionando [Sound] dal menu principale (vedere la sezione 3.1). È invece possibile accedere all'opzione [Display] anche selezionando [Display] dal menu principale (vedere la sezione 3.2).

Come impostare l'orologio

I dati dell'orario GPS vengono forniti dall'unità di comunicazione. Se si modifica l'indirizzo IP dell'unità di comunicazione, effettuare le seguenti operazioni per ottenere i dati dall'unità di comunicazione.

1. Nel menu [Settings], premere **1** per aprire il menu [Basic].



3. IMPOSTAZIONI PER IL RICEVITORE

2. Premere **3** per selezionare [Clock] e visualizzare la schermata [NTP server].



3. Premere **Enter** per aprire la schermata di inserimento dell'indirizzo IP.
4. Inserire l'indirizzo IP (max 15 caratteri) dell'unità di comunicazione, quindi premere **Enter**.
5. Premere  per applicare l'impostazione.
6. Premere  per chiudere il menu.

Come impostare le notifiche delle chiamate e dei messaggi

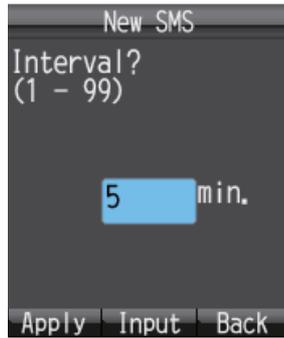
Impostare le notifiche per le chiamate perse e i messaggi ricevuti nella schermata [Notify]. Le notifiche possono essere impostate in modo da essere visualizzate come icone ( / ) nella parte superiore dello schermo o come finestra di messaggio oppure come icone senza messaggio.

1. Nel menu [Settings], premere **1** per selezionare [Basic] e visualizzare il menu [Basic].
2. Premere **4** per selezionare [Notify] e visualizzare la schermata [Notify].



3. Per l'impostazione della notifica delle chiamate perse, premere **1** per aprire la schermata [Missed call]. Per l'impostazione della notifica dei messaggi ricevuti, premere **2** per aprire la schermata [New SMS].
4. Per impostare le notifiche sia come icone che come finestra di messaggio, impostare [ON]. Se non è necessario visualizzare la finestra di messaggio e l'icona, impostare [OFF].
5. Premere **Enter**.
Se si seleziona [ON] nell'operazione precedente, viene visualizzata la finestra [New SMS] seguente. Andare al punto 6.

Se si seleziona [OFF], andare al punto 9.



6. Premere **Enter** per aprire la schermata di inserimento.
7. Inserire l'intervallo di controllo (1 - 99 minuti) e premere **Enter**.
In questo modo viene impostato il tempo di accesso al server SMS per la verifica della presenza di nuovi messaggi. Se è presente un nuovo messaggio, vengono visualizzate l'icona e la finestra del messaggio.
8. Premere .
9. Premere .

Come impostare la risposta rapida

Se l'opzione di risposta rapida è attivata, sollevare il ricevitore dalla base equivale a premere il tasto , ossia il telefono risponde automaticamente.

1. Nel menu [Settings], premere **1** per selezionare [Basic] e visualizzare il menu [Basic].
2. Premere **5** per selezionare [Quick call] e visualizzare la schermata [Quick OffHook].

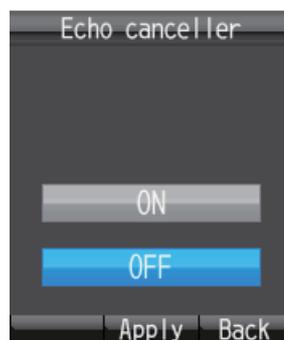


3. Premere **▲** o **▼** per scegliere l'impostazione per la risposta rapida:
[Act.: OffHook]: sollevare il ricevitore dalla base equivale a premere il tasto .
[No action]: sollevando il ricevitore dalla base non si ottiene alcun effetto.
4. Premere **Enter**.
5. Premere  per chiudere il menu.

Impostazione dell'opzione di eliminazione dell'eco

Se l'opzione di eliminazione dell'eco è disattivata, si potrebbe udire un eco ritardato della propria voce nel ricevitore. Attivare l'opzione di eliminazione dell'eco per sopprimere l'eco della propria voce. Per attivare o disattivare l'opzione di eliminazione dell'eco, effettuare le seguenti operazioni:

1. Nel menu [Settings], premere **1** per selezionare [Basic] e visualizzare il menu [Basic].
2. Premere **6** per selezionare [Echo cancel.]. Viene richiesto di inserire la password per l'operazione.
3. Premere **Enter**.
4. Inserire la password per l'operazione. Premere **Enter**.
5. Premere ▼ per selezionare [OK], quindi premere **Enter** per visualizzare la schermata [Echo canceller].

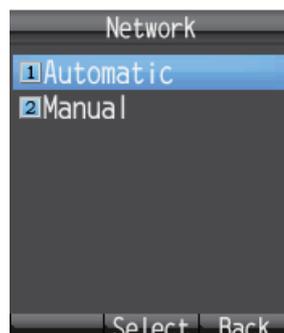


6. Per attivare [Echo canceller], selezionare [ON]. Per disattivare [Echo canceller], selezionare [OFF].
7. Premere **Enter**.
8. Premere  per chiudere il menu.

3.5.2 Impostazioni di rete

È possibile definire le impostazioni di rete automaticamente o manualmente.

1. Nel menu [Settings], premere **2** per aprire il menu [Network]. Viene richiesto di inserire la password per l'operazione.
2. Premere **Enter**.
3. Inserire la password per l'operazione, quindi premere **Enter**.
4. Premere ▼ per selezionare [OK], quindi premere **Enter** per visualizzare il menu [Network].



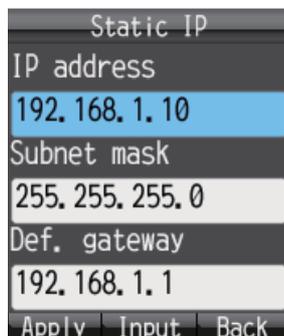
5. Per attivare la rilevazione automatica delle impostazioni di rete, premere **1** per selezionare [Automatic]. Per inserire manualmente le impostazioni, premere **2** per selezionare [Manual]. Per [Automatic], andare al punto 24. Per [Manual], andare al punto 6.



6. Premere **1** per selezionare [IP obtain] e visualizzare la schermata [IP obtain].



7. Premere **▲** o **▼** per selezionare il metodo per ottenere l'indirizzo IP.
[Static IP]: l'indirizzo IP, la subnet mask e il gateway predefinito vengono impostati manualmente.
[DHCP]: l'indirizzo IP, la subnet mask e il gateway predefinito vengono ottenuti automaticamente dal server DHCP.
8. Premere **Enter**. Effettuare una delle seguenti operazioni in base alla selezione effettuata al punto 7.
 Se si seleziona [Static IP] al punto 7, viene visualizzata la schermata [Static IP]. Andare al punto 9.
 Se si seleziona [DHCP] al punto 7, viene visualizzata la schermata [Manual set.]. Andare al punto 16.



Impostazioni predefinite dell'IP statico

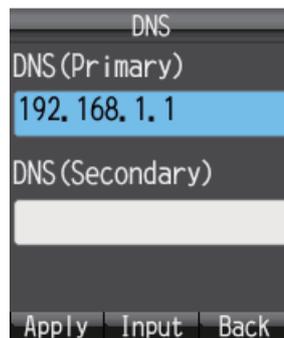
9. Con il campo [IP address] selezionato, premere **Enter**.
10. Inserire l'indirizzo IP di questa unità e premere **Enter**.
11. Premere **▼** per selezionare [Subnet mask], quindi premere **Enter**.

3. IMPOSTAZIONI PER IL RICEVITORE

12. Inserire la subnet mask, quindi premere **Enter**.
13. Premere ▼ per selezionare [Def. gateway], quindi premere **Enter**.
14. Inserire il gateway predefinito (indirizzo IP del router) e premere **Enter**.
15. Premere  per tornare al menu [Manual set.].
16. Premere **2** per selezionare il menu [DNS] e visualizzare la schermata [DNS obtain].



17. Premere ▲ o ▼ per selezionare il metodo per ottenere l'indirizzo del server DNS.
[**Static**]: gli indirizzi primario e secondario del server DNS vengono impostati manualmente.
[**DHCP**]: l'indirizzo del server DNS viene ottenuto automaticamente dal server DHCP.
18. Premere **Enter**. Effettuare una delle seguenti operazioni in base alla selezione effettuata al punto 17.
Se si seleziona [static] al punto 17, viene visualizzata la schermata di inserimento del DNS. Andare al punto 19.
Se si seleziona [DHCP] al punto 17, viene visualizzata la schermata [Manual set.]. Andare al punto 24.



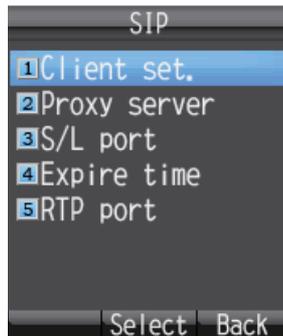
Impostazioni predefinite del DNS

19. Con il campo [DNS (Primary)] selezionato, premere **Enter**.
20. Inserire l'indirizzo IP del server DNS primario e premere **Enter**.
21. Premere ▼ per selezionare [DNS (Secondary)], quindi premere **Enter**.
22. Inserire l'indirizzo IP del server DNS secondario e premere **Enter**.
Nota: Se viene inserito solo l'indirizzo del server DNS secondario, il DNS primario viene impostato sullo stesso valore.
23. Premere  per tornare al menu [Manual set.].
24. Premere  per chiudere il menu.

3.5.3 Impostazioni SIP

In questa sezione vengono descritte le impostazioni del server SIP. Se è necessario inserire le impostazioni SIP, effettuare le seguenti operazioni.

1. Nel menu [Settings], premere **3** per selezionare [SIP] e visualizzare il menu [SIP].



2. Premere uno dei tasti da **1** a **5** a seconda del proprio obiettivo.
 - 1: imposta il client SIP.
 - 2: imposta il server proxy SIP.
 - 3: imposta il numero di porta del server SIP.
 - 4: imposta l'intervallo di autenticazione del server SIP.
 - 5: imposta la porta RTP.
3. Impostare il SIP facendo riferimento alle descrizioni nella tabella.

Menu	Elemento	Descrizione	
Client set.*1	Phone number	Inserire il numero di interno (1000 - 9999).	
	Password	Immettere la password SIP. È possibile utilizzare un massimo di otto caratteri alfanumerici (solo lettere maiuscole). Questa password viene utilizzata per l'identificazione sul server SIP.	
	Nickname	Inserire un soprannome (max 50 lettere). Il soprannome appare sul display del ricevitore dell'interno chiamato.	
Proxy server *2	IP address	Inserire l'indirizzo IP del server proxy SIP (indirizzo IP dell'unità di comunicazione).	
	S/L port	Server port	Inserire il numero di porta del server (0 - 65535).
		Local port	Inserire il numero di porta locale (0 - 65535).
Expire time	-	Inserire la scadenza (1800 - 7200 (sec.)).	
RTP port	RTP port 1	Inserire la porta 1 RTP (1024 - 9998, solo numeri pari). Impostare un valore diverso dalla porta RTP 2.	
	RTP port 2	Inserire la porta 2 RTP (1024 - 9998, solo numeri pari). Impostare un valore diverso dalla porta RTP 1.	

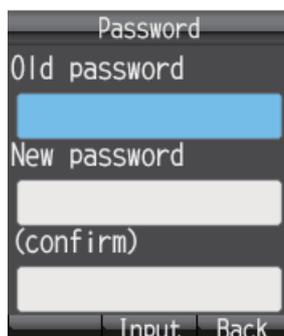
*1: per modificare sia il numero di interno che la password SIP nel menu [Client set.], è necessario anche modificare un'impostazione del software Web sul server SIP (vedere pagina 6-7). Non è possibile utilizzare le funzioni del telefono se le impostazioni del client SIP e del server SIP sono diverse.

*2: l'indirizzo IP del server proxy SIP deve essere uguale all'indirizzo IP dell'unità di comunicazione per utilizzare la funzione del telefono.

3.5.4 Come modificare la password del ricevitore

Per modificare la password del ricevitore, effettuare le seguenti operazioni. Dopo aver inserito una nuova password assicurarsi di prenderne nota. Se la password viene persa, contattare il proprio rivenditore per ripristinare le impostazioni predefinite. In tal caso, è necessario ripristinare le impostazioni predefinite (vedere la sezione 7.7.1).

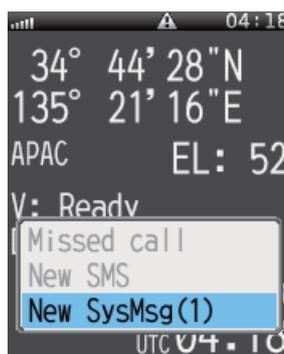
1. Nel menu [Settings], premere **4** per selezionare [Password] e visualizzare il menu [Password].



2. Con il campo [Old password] selezionato, premere **Enter**.
3. Inserire la password corrente, quindi premere **Enter**. I caratteri inseriti vengono visualizzati come asterischi (*).
4. Premere **▼** per selezionare [New password], quindi premere **Enter**.
5. Inserire la nuova password (4 - 8 caratteri, solo lettere maiuscole) e premere **Enter**.
6. Premere **▼** per selezionare [(confirm)], quindi premere **Enter**.
7. Reinserire la nuova password per conferma e premere **Enter**.
8. Premere . Viene visualizzato il messaggio "Changed." e si torna al menu [Settings].
Nota: Se la password non è stata modificata, viene visualizzato il messaggio "Could not change". Ripetere questa procedura.
9. Premere per chiudere il menu.

3.6 Messaggi di sistema

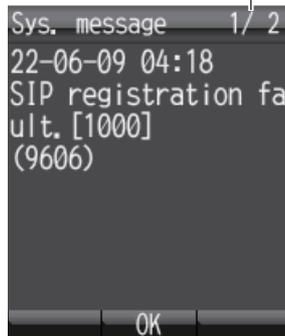
Se si verifica una condizione di allarme in un'unità collegata alla stessa rete, i ricevitori emettono un allarme e viene visualizzata una finestra di informazioni. L'icona di allarme () appare anche sulla barra di stato nella parte superiore dello schermo.



1. Nella finestra di informazioni sull'allarme, selezionare [New SysMsg] e premere **Enter**.

Vengono visualizzati i messaggi di sistema più recenti. È possibile salvare un massimo di 10 messaggi di sistema, che comunque vengono cancellati quando l'unità viene spenta.

N. msg/Totale msg salvati



2. Se sono presenti più di due messaggi di avviso, premere ◀ e ▶ per passare da un messaggio all'altro. Utilizzare ◀ per tornare indietro di un messaggio e ▶ per avanzare al messaggio successivo.
3. Premere **Enter** per chiudere il messaggio.
Nota: È possibile visualizzare i messaggi di sistema anche utilizzando l'icona [Sys Msg] nel menu principale.

3.7 Device List

L'elenco dei dispositivi riporta tutti i dispositivi presenti (unità di comunicazione, ricevitore, indicatore in entrata).

1. Nella schermata di standby, premere **Enter** per aprire il menu principale.
2. Premere ◀ o ▼ per selezionare [Device], quindi premere **Enter**. Durante la preparazione dell'elenco, viene visualizzato il messaggio "Detecting". Al termine della ricerca, viene visualizzata la schermata [Device list].

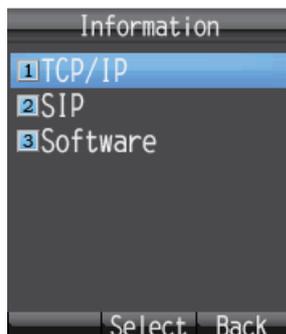


3. Premere (⌂) per chiudere il menu.

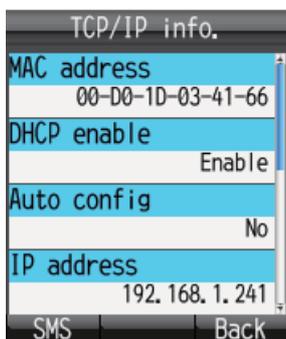
3.8 Come visualizzare le informazioni su TCP/IP, SIP e versione software

Per visualizzare le informazioni su TCP/IP, SIP e versione software, effettuare le seguenti operazioni:

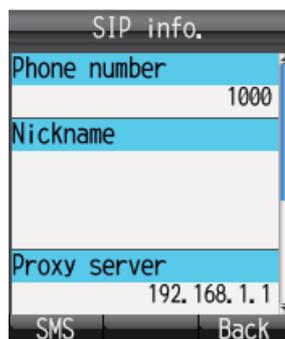
1. Nella schermata di standby, premere **Enter** per aprire il menu principale.
2. Premere **►**, quindi **▼** per selezionare l'icona [Info], quindi premere **Enter** per visualizzare il menu [Information].



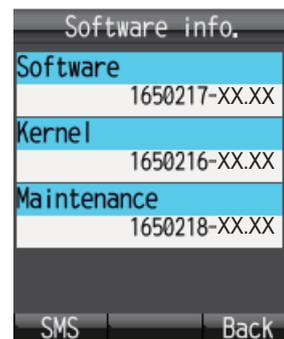
3. Premere uno dei tasti da **1** a **3** per visualizzare le informazioni come segue:
 - 1: informazioni TCP/IP
 - 2: informazioni SIP
 - 3: informazioni sulla versione software del ricevitore



Informazioni TCP/IP



Informazioni SIP

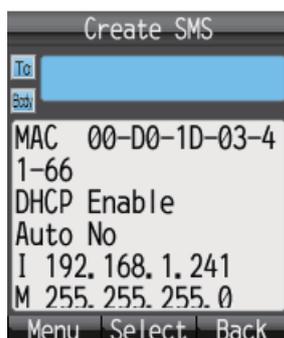


Informazioni software

XX: N. versione programma

4. Premere **▲** o **▼** per scorrere la schermata e visualizzare le informazioni.
5. Premere **⊞** per chiudere il menu.

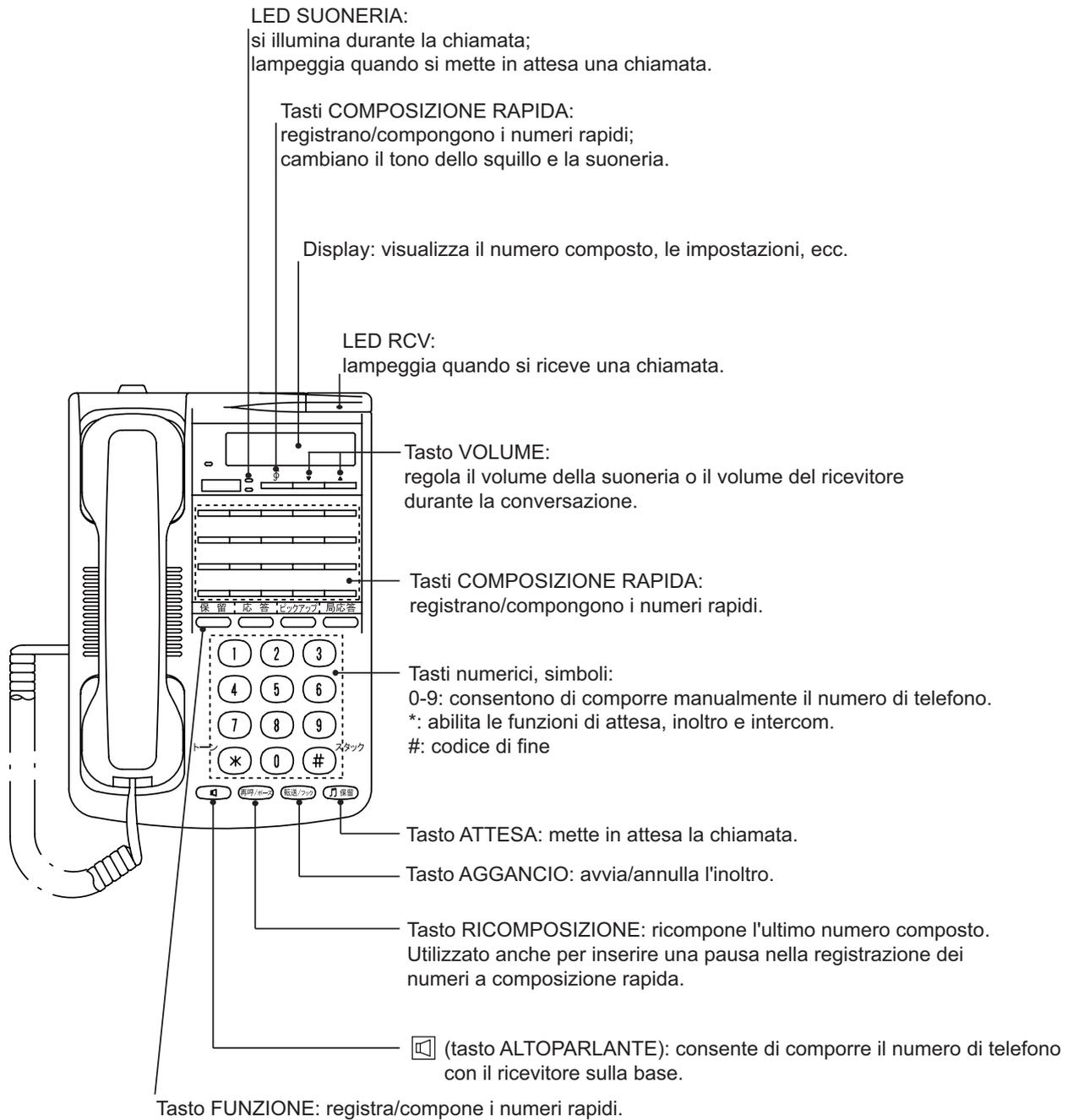
Nota: Per inviare le informazioni via SMS, premere **⊞** per aprire la schermata [Create SMS].



TCP/IP Info

4. DISPOSITIVI OPZIONALI

4.1 Telefono analogico FC755D1



4.2 Fax (FX-2820)

L'unità FAX opzionale è in grado di inviare e ricevere fax utilizzando il servizio audio a 3.1kHz da terra o da imbarcazione a imbarcazione.

Nota: A seconda del tipo di scheda SIM, il servizio audio a 3.1kHz potrebbe non essere disponibile. Verificare con la società che ha emesso la scheda SIM.

Come comporre il numero

Chiamata di terra

Inserire 2*00, il prefisso internazionale, il numero di fax seguito da **#** e **Start** per inviare un fax.

Da imbarcazione a imbarcazione

Inserire 2*00, 870 (codice di area oceanica) seguito dal numero Inmarsat, **#** e **Start** per inviare un fax.

Nota 1: Nel software Web, se la porta analogica [Type] è impostata su [FAX] o [TEL & FAX], è possibile inviare un fax senza inserire [2*] prima del numero. Vedere il manuale di installazione.

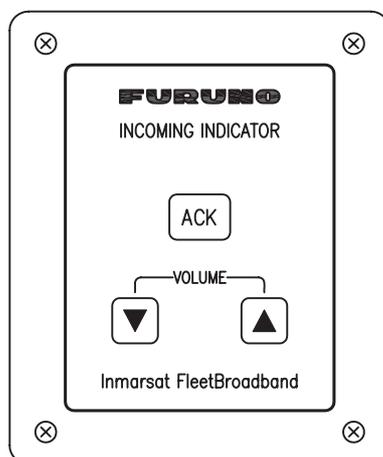
Nota 2: Quando si invia un fax, il numero stampato sul foglio del fax inviato è il numero di telefono della propria unità, non il numero di fax. Quando si risponde a un fax, accertarsi di richiedere al mittente il numero di fax.

Nota 3: Quando si invia un fax da FELCOM 250/500 a FELCOM 30/50/70, utilizzare sempre un numero di servizio audio a 3.1 KHz.

4.3 Indicatore chiamate in arrivo (FB-3000)

Questo indicatore attiva un segnalatore e fa lampeggiare una spia quando si riceve una telefonata, un fax o una comunicazione ISDN (UDI/RDI, solo FELCOM 500). Premere il tasto **ACK** per interrompere il segnalatore sul fax in ricezione. In caso di una telefonata, l'allarme si interrompe automaticamente quando si solleva il ricevitore. Premere i tasti [▲] e [▼] per aumentare e diminuire il volume dell'allarme.

È possibile scegliere tra due tipi di allarmi. L'allarme può anche essere disattivato (vedere il manuale di installazione).



5. SOFTWARE WEB

È possibile utilizzare il software Web per regolare le impostazioni dell'unità di comunicazione, creare messaggi SMS e creare e/o modificare l'elenco dei contatti. Collegare l'unità di comunicazione a un PC per utilizzare il software Web. L'unità di comunicazione funziona con uno dei seguenti browser Web:

- Internet Explorer versione 6.0 o superiore
- Mozilla Firefox versione 3.0 o superiore

5.1 Come aprire e chiudere il software Web

1. Verificare che la scheda SIM sia inserita. Premere l'interruttore di alimentazione sull'unità di comunicazione per accenderla.
2. Accendere il PC.
3. Una volta avviato il computer, fare doppio clic sull'icona [FELCOM_FB] nel desktop.



Viene visualizzata la schermata principale.

Nota: Se appare la seguente schermata di inserimento del codice PIN, inserire lo stesso codice PIN della scheda SIM (vedere la sezione 1.3).



4. Per chiudere il software Web, fare clic sul pulsante [X] (Close) nell'angolo superiore destro della finestra.
Nota: Se il sistema è sovraccarico durante l'elaborazione dei dati, si potrebbe verificare un errore CGI. In caso di errore, attendere alcuni minuti e riprovare.

5.2 Descrizione della schermata

La schermata è divisa in diverse aree.

Pulsante di accesso/
disconnessione da amministratore
(fare riferimento alla sezione 6.1.1)

Barra dei menu Area di stato Area dei messaggi di sistema

admin login

Main SMS Contacts SIM

Status monitor

Satellite search

Data connection

System information

Error information

Status monitor

Tracking status	
Satellite	APAC
Channel	Primary
Status	Tracking
Antenna elevation	53 [degree]
Signal strength	65.1 [dB/Hz]

Ship position information	
Using GPS	Internal
Latitude	34°44'27"N
Longitude	135°21'16"E

Error information	
Error	0
Warning	1

Communication status	
Voice & Fax	---
Data connection	Not connected
Standard data	--- [KBytes]
	0 (32kbps)
Streaming data	0 (64kbps)
	0 (128kbps)
	0 (256kbps)*

Temperature information	
HPA	47.0 [degree C]
IF	40.2 [degree C]
Modem	45.7 [degree C]

Copyright 2009 FURUNO ELECTRIC CO., LTD.

Area del sottomenu Area delle informazioni *: SOLO FELCOM 500

Area di stato

Nell'area di stato viene visualizzato il livello di ricezione del segnale, le informazioni di posizione dell'imbarcazione, la data e l'ora. I dati vengono aggiornati ogni 30 secondi.

Livello del segnale di ricezione (8 barre)

Latitudine imbarcazione Longitudine imbarcazione

34°44'28"N 135°21'16"E

01-07-2009 04:16

Data Ora

Area dei messaggi di sistema

I messaggi di errore e di avvertenza vengono visualizzati in lettere rosse nell'area dei messaggi di sistema (vedere la sezione 7.6).

L'area interessata è visualizzata in parentesi



: Messaggio di avvertenza relativo alla scheda SIM

: Messaggio di errore non relativo al messaggio della scheda SIM

: Messaggio di avvertenza non relativo alla scheda SIM

Barra dei menu

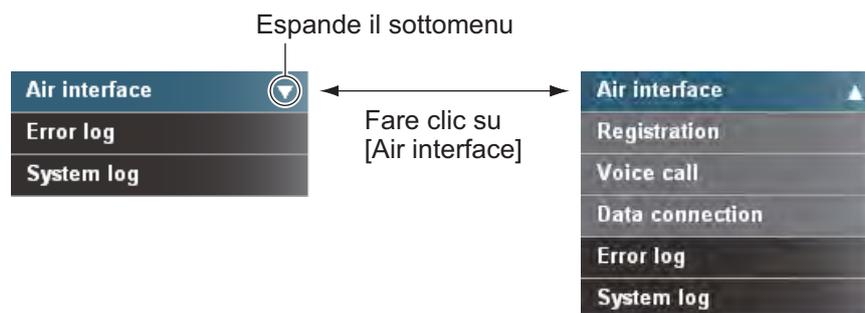
Il contenuto della barra dei menu è diverso a seconda che sia stato eseguito l'accesso come amministratore o se ci si è scollegati. Fare clic su un'opzione di menu con il puntatore del mouse per visualizzare il contenuto nelle aree del sottomenu o delle informazioni.

Scollegato:

Collegato:

Area del sottomenu

Nella barra dei menu, fare clic su [Main], [SMS], [Settings], [Device] o [Log] per visualizzare il sottomenu nella relativa area. Fare clic su un'opzione del sottomenu per visualizzarne il contenuto nell'area delle informazioni. Fare clic su ▼ per espandere il sottomenu e visualizzare altre opzioni. Fare clic su ▲ per chiudere il sottomenu espanso.

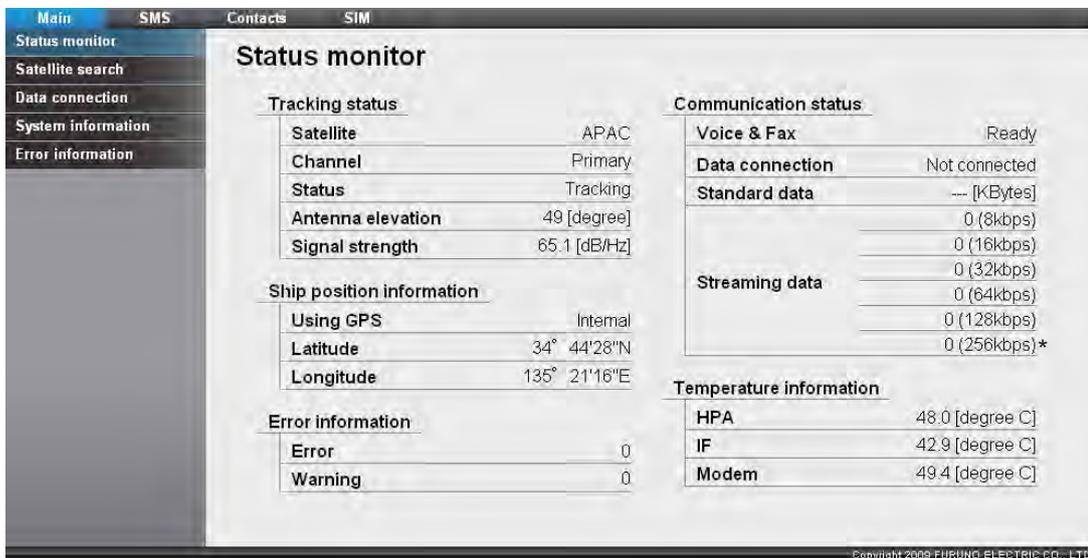


Area delle informazioni

L'area delle informazioni visualizza le condizioni di impostazione correnti e altre informazioni. È possibile modificare le condizioni di impostazione dal menu.

5.3 Stato unità

Questa funzione permette di visualizzare lo stato di traccia dei satelliti, lo stato di comunicazione, le informazioni di posizione dell'imbarcazione, la temperatura interna dell'unità di comunicazione e le informazioni di errore. I dati vengono aggiornati ogni cinque secondi. Se questa funzione non viene visualizzata, effettuare le seguenti operazioni:



*: SOLO FELCOM 500

1. Fare clic su [Main] nella barra dei menu.
2. Fare clic su [Status monitor] nel sottomenu. Viene visualizzata la schermata [Status monitor] simile a quella in figura.

Fare riferimento alla tabella seguente per una descrizione degli elementi del monitor di stato:

Elemento	Descrizione
Tracking status: informazioni di traccia del satellite	
Satellite	Nome del satellite di cui viene eseguita la traccia.
Channel	Canale di ricerca o traccia (primario/alternativo). <ul style="list-style-type: none"> • Primary: prima frequenza di canale globale • Alternate: seconda frequenza di canale globale
Status	Stato di traccia del satellite. Searching (ricerca del satellite), Tuning (sintonia fine dell'antenna), Tracking (traccia del satellite), Blocking (segnale del satellite bloccato)
Antenna elevation	Angolo di elevazione dell'antenna.
Signal strength	Visualizza il livello di ricezione del segnale nel modem.

Elemento	Descrizione
Communication status: informazioni di comunicazione	
Voice & Fax	Stato della comunicazione vocale. --- (non disponibile), Ready (linea pronta), Voice (telefono in uso), Fax (fax in uso), UDI (UDI ISDN in uso), RDI (RDI ISDN in uso) (Nota: UDI, RDI solo per FELCOM 500)
Data connection	Stato della comunicazione dati. -- (non disponibile), Not connected (non collegato), Connected (collegato, visualizzato in verde)
Standard data	Volume della comunicazione a pacchetti Standard IP. Se il satellite non viene tracciato, appare [---].
Streaming data	Volume della sessione a pacchetti Streaming IP.
Ship position information: informazioni sulla posizione dell'imbarcazione	
Using GPS	Dispositivo GPS in uso. Internal (interno), External (esterno) o "no fix" (GPS mancante).
Latitude	Latitudine dell'imbarcazione. Se non sono disponibili dati GPS, viene visualizzato [° ' "].
Longitude	Longitudine dell'imbarcazione. Se non sono disponibili dati GPS, viene visualizzato [° ' "].
Temperature information: informazioni sulla temperatura interna	
HPA	Temperatura della scheda HPA nell'antenna. Se non sono presenti informazioni, viene visualizzato [---].
IF	Temperatura della scheda IF nell'unità di comunicazione. Se non sono presenti informazioni, viene visualizzato [---].
Modem	Temperatura della scheda modem nell'unità di comunicazione. Se non sono presenti informazioni, viene visualizzato [---].
Error information: informazioni di errore	
Error	Conteggio attivo degli errori.
Warning	Conteggio attivo delle avvertenze.

5.4 Contatti

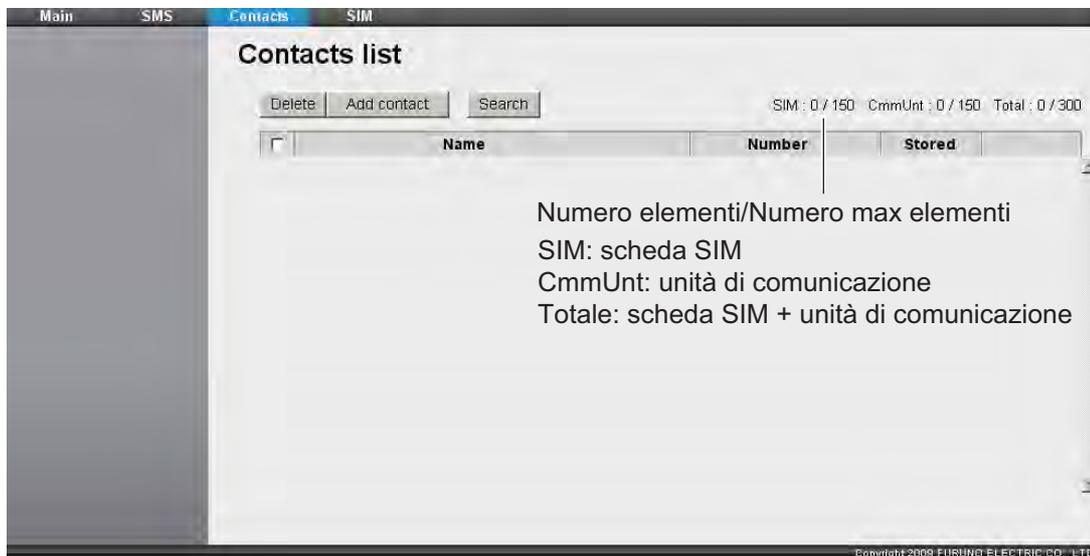
Come per il ricevitore, è possibile aggiungere, memorizzare e cancellare i contatti anche dal Web software. Utilizzare il software Web per salvare i contatti nell'unità di comunicazione o nella scheda SIM.

Supporto	Numero massimo di indirizzi salvabili
Unità di comunicazione	150 indirizzi
Scheda SIM	Variabile a seconda del tipo di scheda SIM

5.4.1 Come effettuare il salvataggio nell'elenco dei contatti

Salvare il nome e il numero di un contatto nell'elenco dei contatti nel modo seguente:

1. Fare clic su [Contacts] nella barra dei menu. Viene visualizzata la schermata Contacts seguente. Dopo l'accensione, ci possono volere due minuti per visualizzare la lista.



2. Fare clic sul pulsante [Add contact]. Viene visualizzata la schermata del nuovo contatto seguente.

Contacts list / Add contact

Obbligatorie

Name(MAX:20)	<input type="text"/>
Number	<input type="text"/>
Stored	<input checked="" type="radio"/> SIM <input type="radio"/> CmmUnt

CmmUnt means the contact is stored to Communication Unit.
The contacts stored in CmmUnt will be available even if SIM will be changed.

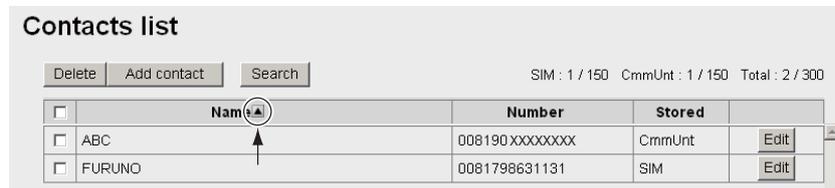
3. Inserire il nome del contatto nel campo [Name].
Inserire caratteri alfanumerici o simboli (tranne ^, {, }, [,] ~, | e \). Il limite di caratteri dipende dal tipo di supporto di memoria utilizzato. Quando si salva un contatto (al punto 5), il numero di caratteri che è possibile inserire è indicato con "MAX: *.*"
 4. Inserire il numero di telefono nel campo [Number] (max 20 caratteri). Sono consentiti solo numeri e caratteri (#, * e +).
 5. Selezionare il supporto in cui salvare l'indirizzo nel campo [Stored] (CmmUnt: unità di comunicazione, SIM: scheda SIM).
 6. Fare clic sul pulsante [Add].
Al termine, viene visualizzato il messaggio "Completed.".
- Nota:** Se si verifica un errore vengono visualizzati i messaggi seguenti:
- "Name is invalid": il nome inserito non è valido.
 - "Number is invalid": il numero inserito non è valido.
 - "Memory full. Can't register.": è stata superata la quantità massima di voci.
7. Fare clic sul pulsante [OK].

5.4.2 Come organizzare l'elenco dei contatti

Come ordinare l'elenco dei contatti

Visualizzare i contatti in ordine crescente o decrescente in base al codice ASCII.

1. Fare clic sul campo [Name] all'inizio dell'elenco dei contatti. Accanto a [Name] viene visualizzato un simbolo ▲ o ▼.



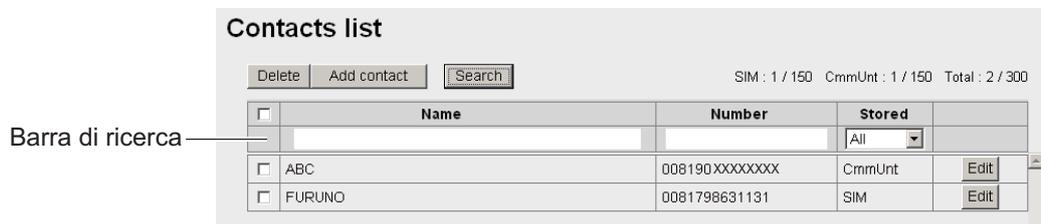
2. Fare clic su [Name] per passare tra ▲ e ▼.
Se ▲: i nomi dei contatti appaiono in ordine crescente (simbolo, numero, lettera).
Se ▼: i nomi dei contatti appaiono in ordine decrescente (lettera, numero, simbolo).

Nota: Fare clic su [Number] all'inizio dell'elenco per visualizzare i numeri di telefono in ordine crescente o decrescente.

Come ricercare un contatto

Inserire un nome o un numero per ricercare un contatto desiderato.

1. Fare clic sul pulsante [Search] nell'elenco dei contatti. Viene visualizzata la barra di ricerca seguente.
Fare nuovamente clic sulla barra di ricerca per nascondersela.



2. Per eseguire la ricerca in base al nome, inserire parte del nome nel campo [Name]. Per eseguire la ricerca in base al numero, inserire parte del numero nel campo [Number]. I contatti corrispondenti al nome o al numero di ricerca specificato vengono visualizzati sotto la barra di ricerca.

Nota: Se viene selezionato [CmmUnt] nella casella di riepilogo [Stored], vengono visualizzati solo i contatti salvati nell'unità di comunicazione. Inoltre, per [SIM] è possibile visualizzare solo i contatti memorizzati su una scheda SIM.

5.4.3 Come modificare i contatti

Per modificare il nome o il numero di un contatto, effettuare le seguenti operazioni.

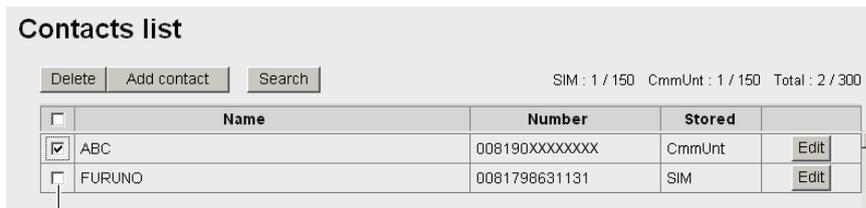
1. Fare clic su [Contacts] nella barra dei menu.
2. Selezionare un contatto da modificare e fare clic sul pulsante [Edit] sul lato destro del contatto.
3. Modificare il nome e/o il numero del contatto. È anche possibile modificare il campo [Stored].
4. Al termine, fare clic sul pulsante [Save]. Viene visualizzato il messaggio "Completed".

5. Fare clic sul pulsante [OK].

5.4.4 Come eliminare i dati dai contatti

Eliminare un singolo contatto, più contatti o tutti i contatti.

1. Fare clic su [Contacts] nella barra dei menu.
2. Fare clic sulla casella di controllo accanto al campo [Name] relativo ai contatti che si desidera eliminare, in modo da aggiungere un segno di spunta [✓] alla casella.



Casella di controllo

3. Fare clic sul pulsante [Delete]. Viene visualizzato il messaggio di conferma "Delete?".
4. Fare clic sul pulsante [OK]. Viene visualizzato il messaggio "Delete completed.".
5. Fare di nuovo clic sul pulsante [OK] per cancellare il messaggio.

5.5 SMS (Short Message Service)

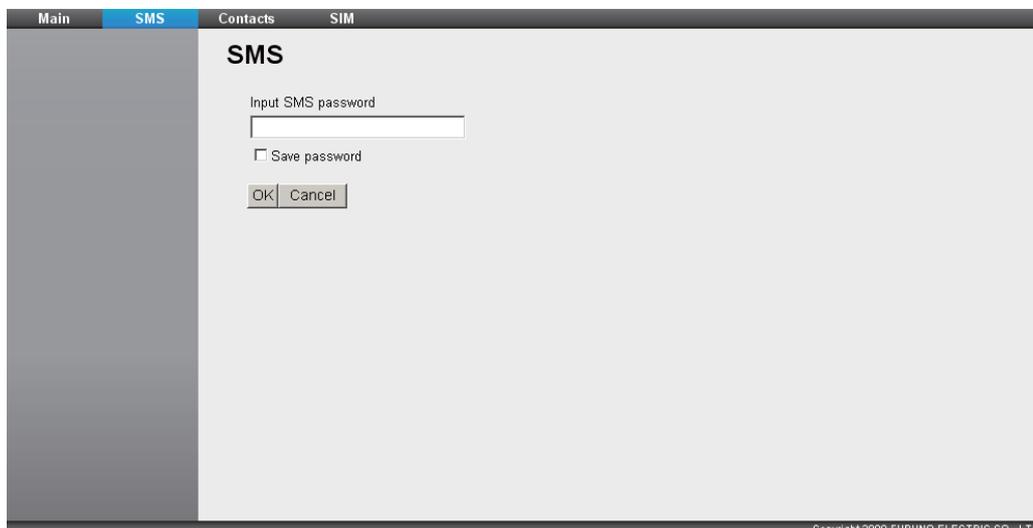
È possibile creare messaggi SMS dal software Web o dal ricevitore. I messaggi possono essere composti da un massimo di 160 caratteri.

Nota: A seconda del provider di telefonia mobile, non è sempre possibile inviare o ricevere messaggi dai terminali Inmarsat. Per informazioni fare riferimento al proprio provider di telefonia mobile.

5.5.1 Come inserire la password SMS

Inserire una password per accedere al menu [SMS].

1. Fare clic su [SMS] nella barra dei menu. Viene visualizzata la schermata di inserimento della password seguente.



2. Inserire la password SMS. La password predefinita è [01234567]. I numeri inseriti vengono visualizzati come cerchi neri (●). Vedere la sezione 1.6.
3. Per disabilitare l'inserimento della password negli accessi successivi, inserire un segno di spunta [✓] nella casella accanto a [Save password] (fare clic sulla casella per aggiungere il segno di spunta [✓]). Se si abilita la password SMS, vedere la sezione 5.5.7.
4. Fare clic sul pulsante [OK]. Se la password è corretta, viene visualizzata la schermata iniziale degli SMS.

Nota 1: Se la password non viene inserita correttamente, viene visualizzato il messaggio "Password Invalid". Fare clic su [OK] per chiudere il messaggio e inserire nuovamente la password corretta.

Nota 2: Le procedure descritte di seguito omettono l'inserimento della password.

5.5.2 Come inviare un messaggio SMS

Un messaggio SMS può essere composto da un massimo di 160 caratteri (alfanumerici e simboli).

1. Fare clic su [SMS] nella barra dei menu. Viene visualizzata la schermata iniziale degli SMS (Inbox) seguente.



2. Fare clic su [Create SMS] nel sottomenu. Viene visualizzata la schermata per la creazione di un SMS seguente.

Numero massimo di caratteri consentiti

3. Utilizzare uno dei due metodi seguenti per selezionare il destinatario:

Richiamo dai contatti: fare clic sul pulsante [Contact] sul lato destro del campo [To] per selezionare un destinatario dall'elenco dei contatti. Selezionare il contatto e fare clic sul pulsante [Select].

Inserimento del numero di telefono: inserire il numero di telefono del destinatario nel campo [To] (max 20 caratteri, solo numeri e [+])
4. Inserire il messaggio nel campo [Message] (max 160 caratteri).
5. Fare clic sul pulsante [Send] per inviare il messaggio. Al termine dell'invio, viene visualizzato "Message sent.".

Nota 1: Per salvare il messaggio senza inviarlo, fare clic sul pulsante **Save** anziché sul pulsante **Send**. Viene visualizzato "Message saved.". Il messaggio viene salvato nella casella Draft. Fare clic su [OK] per tornare alla schermata iniziale degli SMS.

Nota 2: Se il messaggio non è stato inviato, viene visualizzato il messaggio "Message not sent.". Il messaggio viene salvato nella casella Draft. Fare clic su [OK] per tornare alla schermata iniziale degli SMS.
6. Fare clic sul pulsante [OK].

5.5.3 Visualizzazione di un messaggio ricevuto

I messaggi ricevuti vengono salvati nella Inbox.

1. Fare clic su [SMS] nella barra dei menu. Viene visualizzata la schermata iniziale degli SMS (Inbox). I messaggi non letti vengono visualizzati in grassetto.

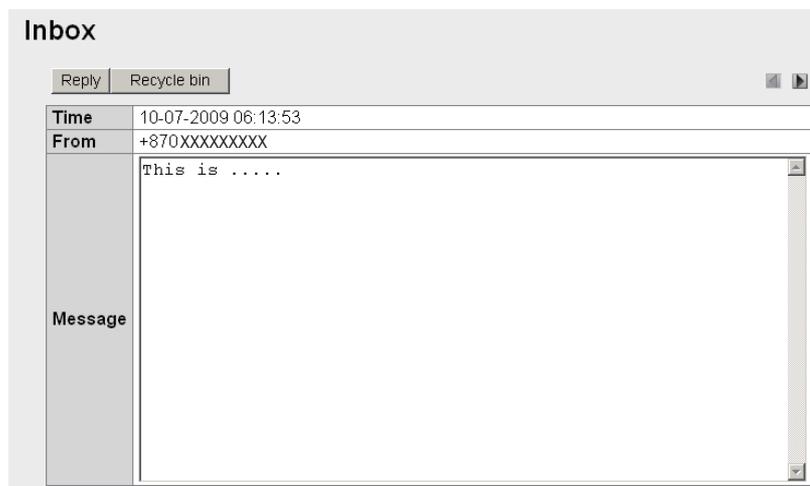
Numero di messaggi nella Inbox (numero di messaggi non letti)

<input type="checkbox"/>	Time	From
<input type="checkbox"/>	10-07-2009 06:13:53	+870XXXXXXXXX
<input type="checkbox"/>	10-07-2009 05:22:20	+870XXXXXXXXX
<input type="checkbox"/>	10-07-2009 05:16:47	+870XXXXXXXXX
<input type="checkbox"/>	10-07-2009 05:15:04	+870XXXXXXXXX
<input type="checkbox"/>	10-07-2009 05:08:26	+870XXXXXXXXX

Data e ora di ricezione

Mittente
Se il numero è stato salvato nei contatti, appare anche il nome.

- Fare clic con il mouse sulla data e l'ora di ricezione. Quando il puntatore del mouse si sposta su data e ora, la data e l'ora vengono evidenziate in blu. Vengono visualizzate informazioni dettagliate sul messaggio.



Fare riferimento alla tabella seguente per informazioni sulle operazioni.

Operazione	Procedura
Risposta al mittente	<ol style="list-style-type: none"> 1) Fare clic sul pulsante [Reply]. Viene visualizzata la schermata Create SMS con il nome del mittente nel campo [To]. 2) Scrivere il messaggio nel campo [Message]. 3) Fare clic sul pulsante [Send] per inviare il messaggio. 4) Fare clic sul pulsante [OK].
Invio del messaggio al Cestino	<ol style="list-style-type: none"> 1) Fare clic sul pulsante [Recycle Bin]. Viene visualizzato il messaggio di conferma "Move to Recycle bin?". 2) Fare clic sul pulsante [OK].
Visualizzazione del messaggio precedente in presenza di più messaggi	Fare clic su ◀.
Visualizzazione del messaggio successivo in presenza di più messaggi	Fare clic su ▶.

5.5.4 Caselle dei messaggi

Sono presenti quattro caselle dei messaggi: [Inbox], [Sent], [Draft] e [Recycle bin]. Se la quantità dei messaggi è superiore al massimo consentito, il messaggio meno recente viene automaticamente cancellato da tutte le caselle.

Casella	Tipo di messaggio	Quantità massima
[Inbox]	Messaggi ricevuti	Tutte le caselle: 200 messaggi totali
[Sent]	Messaggi inviati	
[Draft]	Messaggi non inviati	
[Recycle bin]	Messaggi cancellati dalle altre caselle	

Come inviare i messaggi al Cestino

Inviare un singolo messaggio, più messaggi o tutti i messaggi al Cestino.

1. Fare clic su [SMS] nella barra dei menu.
2. Fare clic sulla casella per cancellare il messaggio da: [Inbox], [Sent] o [Draft].
3. Selezionare uno o più messaggi da inviare al Cestino e inserire un segno di spunta [✓] nella casella sul lato sinistro del messaggio. Per selezionare tutti i messaggi, inserire un segno di spunta [✓] nella casella accanto al titolo [Time].
4. Fare clic sul pulsante [Recycle bin]. Viene visualizzato il messaggio di conferma "Move to Recycle bin?".
5. Fare clic sul pulsante [OK] per spostare uno o più messaggi nel [Recycle bin].

Come ordinare i messaggi

Ordinare i messaggi nella casella per elencarli dal più recente al meno recente o viceversa.

1. Fare clic su [SMS] nella barra dei menu.
2. Fare clic sulla casella da organizzare: [Inbox], [Sent], [Draft] o [Recycle bin].
3. Fare clic su [Time] all'inizio dell'elenco. L'icona ▲ o ▼ appare accanto a [Time].
4. Fare di nuovo clic su [Time] per passare tra ▲ e ▼.
Se ▲: vengono elencati i messaggi dal meno recente al più recente.
Se ▼: vengono elencati i messaggi dal più recente al meno recente.
Nota: Fare clic sul campo [From] (Inbox, Recycle bin) o sul campo [To] (Sent, Draft) per cambiare la visualizzazione dell'elenco dall'ordine decrescente all'ordine crescente o viceversa.

Come spostare i messaggi dal Cestino a un'altra casella

Spostare un singolo messaggio, più messaggi o tutti i messaggi dal [Recycle bin] a un'altra casella.

1. Fare clic su [SMS] nella barra dei menu.
2. Fare clic su [Recycle bin]. Viene visualizzata la schermata seguente.



3. Inserire un segno di spunta [✓] nella casella a sinistra dei messaggi da spostare in un'altra casella.
Per selezionare tutti i messaggi, inserire un segno di spunta [✓] nella casella sul lato sinistro di [Time] all'inizio dell'elenco.
4. Fare clic sulla casella di riepilogo e selezionare la casella di destinazione ([Inbox], [Sent] o [Draft]).
5. Fare clic sul pulsante [Move to].

Nota: È possibile spostare un messaggio in un'altra casella dal [Recycle bin] quando il messaggio è aperto per la visualizzazione.

Come eliminare un messaggio dal Cestino

Eliminare un singolo messaggio, più messaggi o tutti i messaggi dal [Recycle bin].

1. Fare clic su [SMS] nella barra dei menu.
2. Fare clic su [Recycle bin].
3. Inserire un segno di spunta [✓] nella casella a sinistra dei messaggi da eliminare.
Per selezionare tutti i messaggi, inserire un segno di spunta [✓] nella casella accanto al titolo [Time]. Vengono selezionati tutti i messaggi.
4. Fare clic sul pulsante [Delete]. Viene visualizzato il messaggio di conferma "Delete?".
5. Fare clic sul pulsante [Delete]. Viene visualizzato il messaggio "Delete completed".
6. Fare clic sul pulsante [OK] per eliminare i messaggi.

5.5.5 Come utilizzare la casella Sent

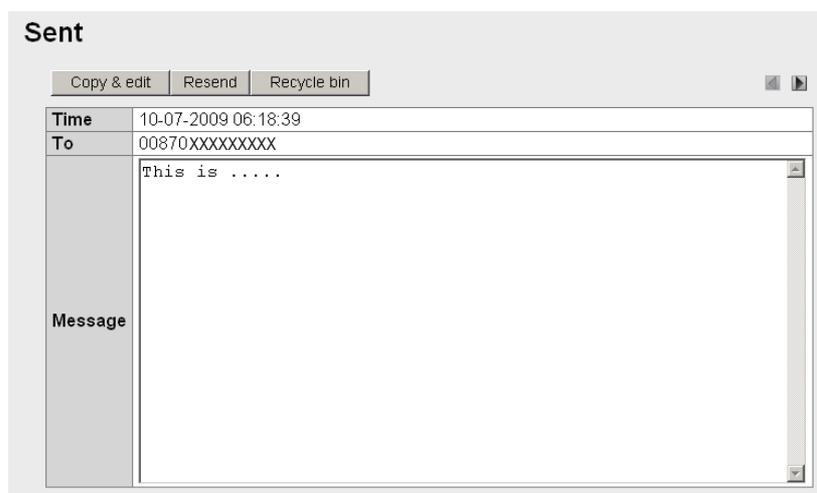
Utilizzare la casella dei messaggi inviati (Sent) per modificare e inviare nuovamente i messaggi.

1. Fare clic su [SMS] nella barra dei menu.
2. Fare clic su [Sent]. Viene visualizzata la casella Sent seguente.

Numero di messaggi nella casella dei messaggi inviati



3. Fare clic sulla data e l'ora di invio per selezionare il messaggio da modificare o inviare di nuovo. Il messaggio viene aperto.



Fare riferimento alla tabella seguente per informazioni sulle operazioni.

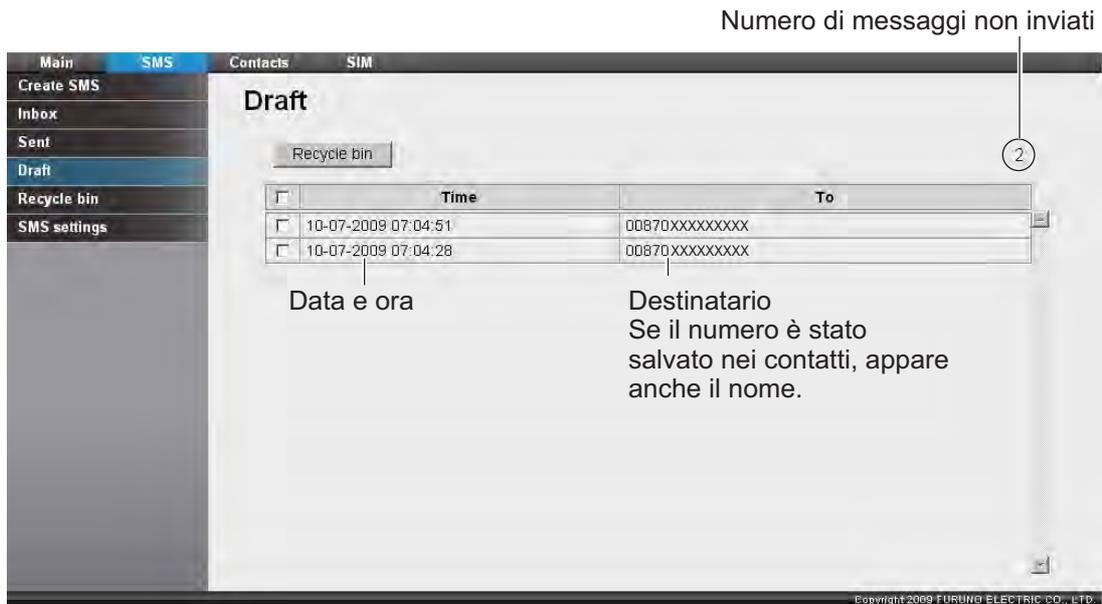
Operazione	Procedura
Modifica del messaggio e invio allo stesso destinatario o un destinatario diverso	<ol style="list-style-type: none"> 1) Fare clic su [Copy & edit]. Viene visualizzata la schermata Create SMS con il messaggio originale nel campo [Message]. 2) Inserire un altro indirizzo nel campo [To] per inviare il messaggio a un altro destinatario. 3) Modificare il messaggio nel campo [Message]. 4) Fare clic sul pulsante [Send] per inviare il messaggio. 5) Fare clic sul pulsante [OK].
Invio del messaggio allo stesso destinatario	<ol style="list-style-type: none"> 1) Fare clic sul pulsante [Resend]. 2) Fare clic sul pulsante [OK].

5.5.6 Come utilizzare la casella Draft

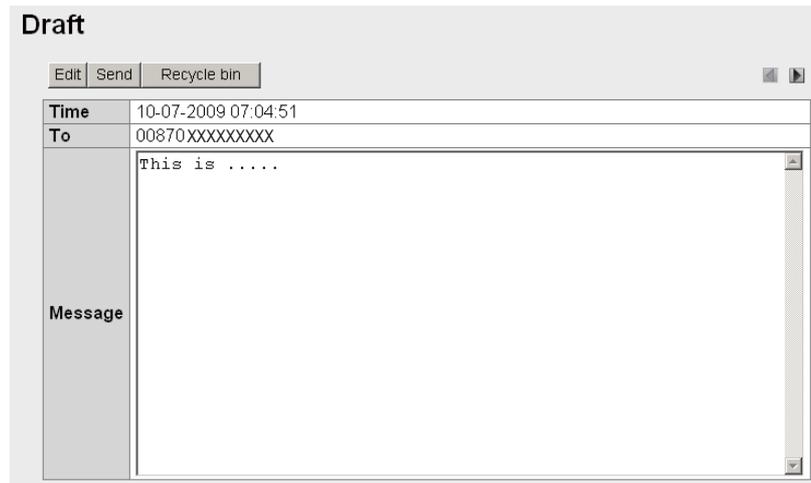
È possibile salvare i messaggi non inviati nella casella di bozza (Draft) per modificarli o inviarli in seguito.

1. Fare clic su [SMS] nella barra dei menu.

2. Fare clic su [Draft]. Viene visualizzata la casella Draft seguente.



3. Fare clic sul messaggio salvato da usare. Il messaggio viene aperto.



Fare riferimento alla tabella seguente.

Operazione	Procedura
Modificare il messaggio e inviare.	<ol style="list-style-type: none"> 1) Fare clic su [Edit]. Viene visualizzata la schermata Create SMS con il messaggio originale nel campo [Message]. 2) Modificare il messaggio nel campo [Message]. 3) Fare clic sul pulsante [Send] per inviare il messaggio. 4) Fare clic sul pulsante [OK].
Invio del messaggio	<ol style="list-style-type: none"> 1) Fare clic sul pulsante [Send]. 2) Fare clic sul pulsante [OK].

5.5.7 Come impostare firma e password

È possibile impostare la firma e la password SMS nella schermata delle impostazioni SMS.

Firma

Aggiungere automaticamente una firma a tutti i messaggi SMS nel modo seguente:

1. Fare clic su [SMS] nella barra dei menu.
2. Fare clic su [SMS settings]. Viene visualizzata la schermata [SMS settings] seguente.



3. Per aggiungere automaticamente una firma, inserire un segno di spunta [✓] nella casella di controllo accanto a [Add signature]. Lasciare vuota la casella di controllo per non aggiungere una firma. Se si desidera aggiungere una firma, andare al punto. In caso contrario, andare al punto 5.
4. Inserire una firma nella casella Signature (max 156 caratteri).
5. Fare clic sul pulsante [Apply]. Viene visualizzato il messaggio "Setting completed.".
6. Fare clic sul pulsante [OK].

Password

Per attivare la password di accesso alla prima schermata SMS, effettuare le seguenti operazioni.

1. Fare clic su [SMS] nella barra dei menu.
2. Fare clic su [SMS settings] nell'area del sottomenu.
3. Cancellare il segno di spunta [✓] dalla casella di controllo [Save password].
4. Fare clic su [Apply]. Viene visualizzato il messaggio "Setting completed.".
5. Fare clic sul pulsante [OK]. Successivamente, verrà richiesto di inserire una password per aprire il menu SMS.

5.6 Connessione a Internet

Sono previsti due metodi per il servizio di comunicazione a pacchetti IP:

Service	Descrizione	Velocità di connessione	Metodo di pagamento	Uso
Comunicazione a pacchetti Standard IP (tipo best-effort)	La velocità del servizio di comunicazione non è garantita. Poiché la larghezza di banda è condivisa dalle imbarcazioni, la velocità di comunicazione varia a seconda del numero di imbarcazioni che comunicano contemporaneamente.	<ul style="list-style-type: none"> Max. 284 kbps (FELCOM 250) Max. 432 kbps (FELCOM 500) 	Costi basati sulla quantità di dati	<ul style="list-style-type: none"> E-mail Internet / Intranet Aggiornamento delle informazioni di viaggio Ricerca del database Commercio elettronico Navigazione su Web
Comunicazione a pacchetti Streaming IP	Il servizio garantisce la velocità di connessione.	È possibile selezionare 8, 16, 32, 64, 128, 256 kbps (256 kbps solo FELCOM 500).	Costi basati sulla durata della connessione	<ul style="list-style-type: none"> Videoconferenze o visualizzazione di filmati* Trasmissione di dati fotografici* Streaming video*

*: se si utilizza la comunicazione a pacchetti Streaming IP, il video e l'audio non subiscono interruzioni se la larghezza di banda rientra nell'area garantita. Tuttavia, se interruzioni video e vocali sono accettabili, è possibile utilizzare la comunicazione Standard IP. Quando si seleziona il servizio da usare, considerare se dare la priorità a una comunicazione stabile o ai costi di comunicazione.

Nota: Il costo della comunicazione a pacchetti Streaming IP potrebbe essere notevolmente elevato, quindi si consiglia di usarla con cautela.

Come collegarsi a Internet

1. Fare clic su [Main] nella barra dei menu.
2. Fare clic su [Data connection] nel sottomenu per visualizzare la schermata seguente. Vedere la sezione 6.1.5 per informazioni sulla creazione di un elenco di connessione.



5. SOFTWARE WEB

- Fare clic sul pulsante [Connect] del servizio da usare. Durante la connessione, viene visualizzato il messaggio "Now connecting...". Una volta eseguita la connessione, appare il messaggio "***connection success.".

Nota 1: Se la connessione non riesce, viene visualizzato il messaggio "***connection failure.".

Nota 2: Se la password Internet viene abilitata nella sezione 6.1.5, verrà richiesto di inserire la password. Continuare al punto 4.

- Inserire la password Internet e fare clic sul pulsante [OK].



Esempio: Internet Explorer (Windows Vista)

- Fare clic sul pulsante [OK] per chiudere il messaggio.
 - Per utilizzare più servizi dati, ripetere le operazioni dal punto 3 al punto 5.
- Nota:** Non è possibile utilizzare la stessa applicazione già connessa. Disconnettere il servizio ed eseguire nuovamente la connessione.

Se è attiva la connessione a Internet, viene visualizzato l'elenco di connessione seguente.

	Service	Application	Status	Operation
Segno P	P Standard data	---	Connesso	Disconnect
	32k Streaming	WindowsMediaPlayer	Connesso	Disconnect
	64k Streaming	Browser	Not connected	Connect

Esempio: comunicazione a pacchetti Standard IP e 32 kbps Streaming IP

- Il primo servizio presenta un segno P e "---" viene visualizzato nel campo [Application]. Nell'elenco di connessione precedente, il servizio di connessione dati a pacchetti Standard IP viene connesso per primo.
 - Nel campo [Status], "Not connected" cambia in "Connected" (visualizzato in verde).
 - Il pulsante [Operation] del campo "Connect" cambia in "Disconnect".
- Aprire il software dell'applicazione desiderata e iniziare la comunicazione dati. Le applicazioni disponibili non sono solo quelle contrassegnate dal segno P (applicazioni preimpostate nella sezione 6.1.5). È possibile invece utilizzare qualsiasi software visualizzato dopo la seconda applicazione nell'elenco. Ad esempio, nell'elenco di connessione precedente viene visualizzata la comunicazione a pacchetti 32 kbps Streaming IP di Windows Media Player. È possibile utilizzare tutte le altre applicazioni tranne Windows Media Player.

Come scollegarsi da Internet

Effettuare le seguenti operazioni per eseguire la disconnessione da Internet:

- Fare clic su [Main] nella barra dei menu.
- Fare clic su [Data connection]. Viene visualizzata la schermata [Data connection].
- Fare clic su [Disconnect] per i servizi da disconnettere. Durante la disconnessione, viene visualizzato il messaggio "Now disconnecting...". Al termine della

disconnessione, viene visualizzato il messaggio "****disconnection success."
(***: servizio e applicazione)

Nota 1: Se si disconnette un servizio contrassegnato da P, vengono disconnessi anche tutti gli altri servizi connessi.

Nota 2: Se la disconnessione non riesce, viene visualizzato "****disconnection failure.".

Nota 3: Se nella sezione 6.1.5 viene impostato l'inserimento della password, verrà richiesto di inserirla. Andare al punto 4.

4. Inserire la password Internet e fare clic sul pulsante [OK].
5. Fare clic sul pulsante [OK] per chiudere il messaggio. Viene visualizzato il campo [Status] "Not Connected" e il pulsante [Operation] cambia nuovamente in "Connect".

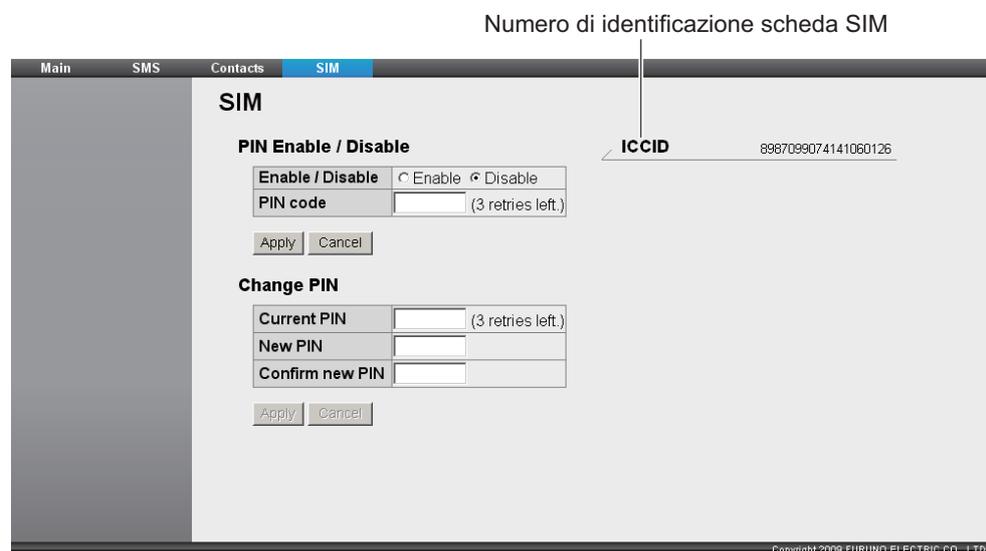
5.7 Impostazioni della scheda SIM

È possibile aggiornare le informazioni della scheda SIM e modificare il codice PIN.

Come aggiornare le informazioni della scheda SIM

A seconda del tipo di scheda SIM, è necessario inserire un codice PIN all'accensione. È possibile aggiornare le informazioni della scheda SIM.

1. Fare clic su [SIM] nella barra dei menu per visualizzare la schermata della SIM. Se non è presente alcuna scheda oppure se la scheda non è di tipo Fleetbroadband, viene visualizzato il messaggio "No SIM card / type incorrect.".



2. Inserire il codice PIN nel campo [PIN code]. I caratteri vengono visualizzati come cerchi neri (●).
3. Fare clic su [Enable] o [Disable].
[Enable]: all'accensione verrà richiesto il codice PIN.
[Disable]: all'accensione non verrà richiesto il codice PIN.
4. Fare clic sul pulsante [Apply]. Se il codice PIN è stato abilitato al punto 3, viene visualizzato il messaggio "Setting completed. PIN is prompted when CmmUnt is turned on.".
5. Fare clic sul pulsante [OK].

Come modificare il codice PIN

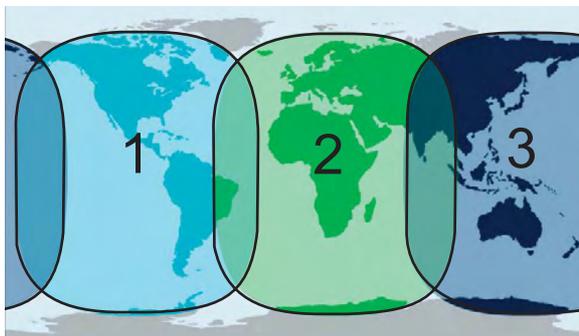
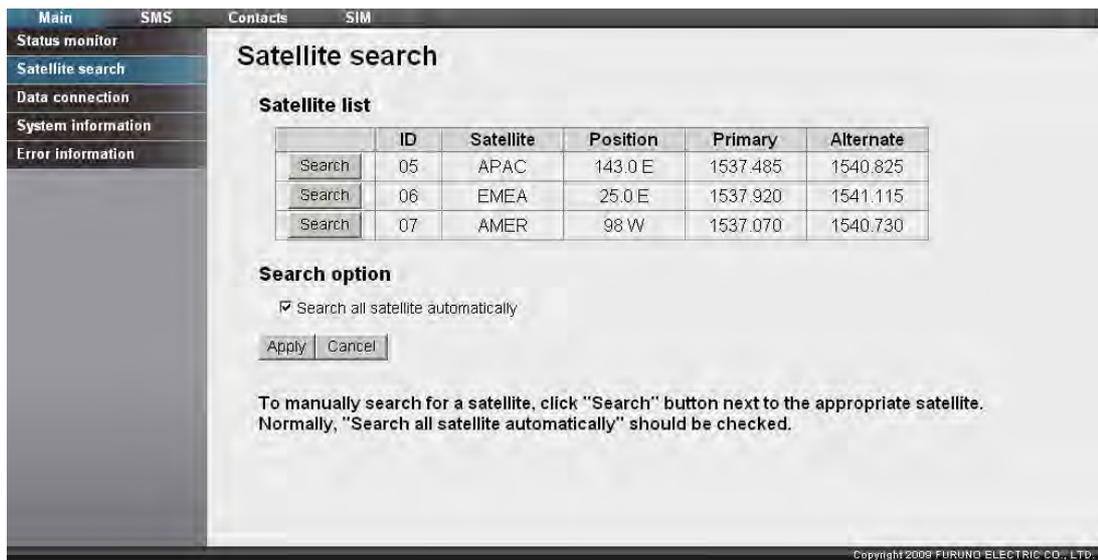
Se il codice PIN è abilitato, è possibile modificarlo. Accertarsi di prendere nota del codice PIN e di non dimenticarlo.

1. Fare clic su [SIM] nella barra dei menu.
2. Inserire il codice PIN corrente nel campo [Current PIN].
3. Inserire il nuovo codice PIN nel campo [New PIN]. Il codice PIN deve essere costituito da 4 a 8 caratteri.
4. Reinserire il nuovo codice PIN nel campo [Confirm new PIN].
5. Fare clic sul pulsante [Apply].
Nota: Si verifica un errore in una delle seguenti situazioni:
 - Il codice PIN corrente non viene inserito correttamente. "Current PIN code is invalid."
 - Il nuovo codice PIN inserito ai punti 3 e 4 è diverso. "New PIN code is invalid."
6. Fare clic sul pulsante [OK].

5.8 Ricerca manuale del satellite

FELCOM 250/500 è impostato per ricercare automaticamente e tenere traccia del satellite più vicino. È anche possibile ricercare manualmente un satellite.

1. Fare clic su [Main] nella barra dei menu.
2. Fare clic su [Satellite search]. Viene visualizzata la schermata di ricerca dei satelliti seguente.
 - [ID]: ID satellite
 - [Satellite]: nome satellite
 - [Position]: posizione satellite (longitudine)
 - [Primary]: frequenza del canale satellitare globale primario
 - [Alternate]: frequenza del canale satellitare globale alternativo



- 1 AMER (Atlantico Occidentale, Pacifico Orientale, Americ
- 2 EMEA (Asia Occidentale, Africa, Atlantico Orientale)
- 3 APAC (Pacifico Occidentale, Asia Sudorientale, Oceania)

3. Fare clic su [Search] per avviare la ricerca del satellite. Viene visualizzato il messaggio "Satellite search start."
4. Fare clic sul pulsante [OK].

Nota: Inserire un segno di spunta [✓] nella casella di controllo accanto a [Search all satellite automatically] per ricercare automaticamente un satellite quando si perde la traccia.

Pagina lasciata intenzionalmente vuota.

6. FUNZIONI WEB

In questo capitolo viene descritto come accedere alle impostazioni dell'unità di comunicazione, alle informazioni di connessione e al log. L'utente deve accedere come **amministratore** per aprire tali funzioni.

Nota: La comunicazione potrebbe non essere possibile se l'impostazione è errata. Le impostazioni devono essere eseguite da un amministratore esperto. Accertarsi di disconnettersi dopo aver eseguito le impostazioni (fare riferimento alla sezione 6.1.1).

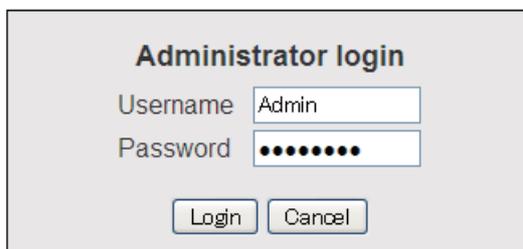
6.1 Impostazioni dell'unità di comunicazione

Nella barra dei menu, fare clic su [Settings] per accedere alle impostazioni Basic, PBX, Network, SMS server, Password e Initialize. Per informazioni sull'impostazione [Basic], fare riferimento al manuale di installazione. Fare riferimento alla sezione 7.7.2 per l'inizializzazione.

6.1.1 Accesso come amministratore

Effettuare le seguenti operazioni per accedere come amministratore.

1. Fare clic sul pulsante [admin login].
2. Inserire "Admin" nella casella Username e "01234567" nella casella Password. La password preimpostata dell'amministratore è 01234567. Per modificarla, vedere la sezione 6.1.9. Il nome utente non può essere modificato.



The image shows a dialog box titled "Administrator login". It has a light gray background and a thin border. At the top, the title "Administrator login" is centered. Below the title, there are two input fields. The first is labeled "Username" and contains the text "Admin". The second is labeled "Password" and contains ten black dots. Below these fields, there are two buttons: "Login" and "Cancel", both with a light gray background and a thin border.

Nota: Se non si ricorda la password di amministratore, rivolgersi al proprio rivenditore. Questa operazione richiede il ripristino delle impostazioni predefinite. Vedere la sezione 7.7.2.

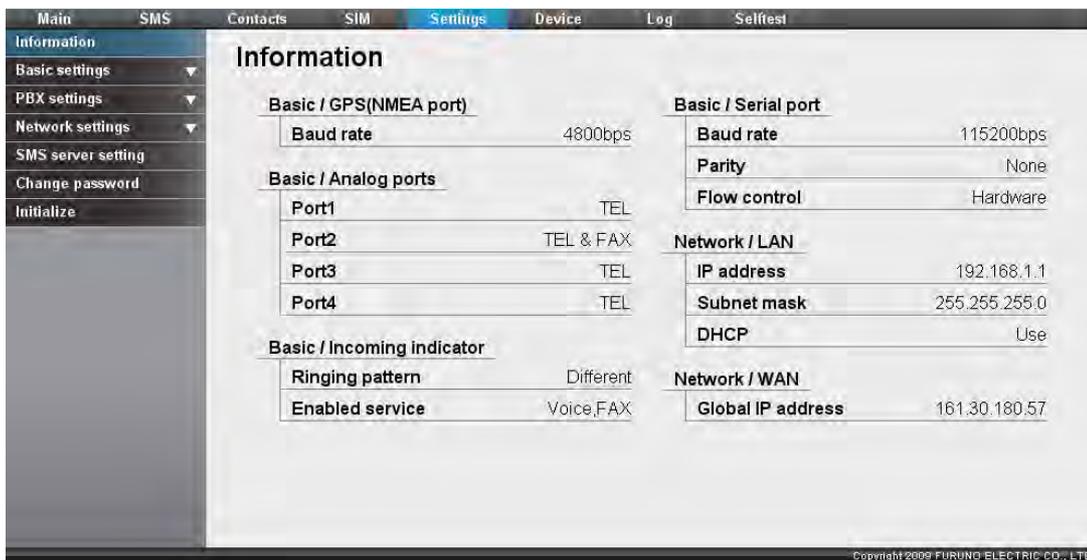
3. Fare clic sul pulsante [Login]. Nella barra dei menu appaiono le opzioni Settings, Device, Log e Selftest mentre [login] viene sostituito da [logout].
4. Per eseguire la disconnessione una volta completate tutte le impostazioni, fare clic sul pulsante [admin logout]. Le opzioni Settings, Device, Log e Selftest scompaiono dalla barra dei menu mentre [logout] viene sostituito da [login].

Nota: Il sistema disconnette automaticamente l'utente se non si preme alcun tasto entro 15 minuti.

6.1.2 Come visualizzare la schermata di informazioni

È possibile visualizzare informazioni su GPS, porte analogiche, indicatore in entrata e porta seriale nel sottomenu [Basic] nonché le singole impostazioni LAN e WAN nel sottomenu [Network Settings].

1. Fare clic su [Settings] nella barra dei menu. Il sottomenu Settings viene visualizzato sul lato sinistro.
2. Se la schermata di informazioni non viene visualizzata, fare clic su [Information] nel sottomenu per visualizzarla.



6.1.3 Impostazione PBX (server SIP)

Come impostare un percorso in entrata

Impostare il terminale primario (e secondario) per il fax e le chiamate esterne. I terminali con priorità squillano per primi. Se la chiamata non viene risposta, squillano i terminali secondari.

1. Fare clic su [Settings] nella barra dei menu.
2. Fare clic su [PBX settings].
3. Fare clic su [Incoming routing].
4. Fare clic su [Voice] o [FAX].
[Voice]: regola le impostazioni per le telefonate in entrata
[FAX]: regola le impostazioni per i fax in entrata

Impostazione durata squillo

Apply Cancel 2nd. rings after 30 second later from 1st. (input 0-99)

Number	Note	1st. ring	2nd. ring
2001		<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2002		<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2003		<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2004		<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
1002	C-Officer	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2006		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
2005		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
1003	Captain	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
1000		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

Linea interna - Per il ricevitore, appare il nome impostato in [PBX Settings]→[Extension]→[Note].
- Per il telefono, appare il nome impostato in [Basic settings]→[Analog ports]→[Note].

Copyright©2009 FURUND ELECTRIC CO., LTD.

5. Inserire un segno di spunta [✓] nella casella di controllo [1st. ring] del terminale che deve squillare per primo. Non inserire un segno di spunta [✓] se il terminale non deve squillare per primo.
6. Inserire un segno di spunta [✓] nella casella di controllo [2nd. ring] dei terminali che devono squillare per secondi.
7. Inserire la durata dello squillo (durata del primo squillo, 0-99 sec.).
Nota: Se impostato su 0 sec., [2nd ring] viene disattivato.
8. Fare clic sul pulsante [Apply]. Viene visualizzato il messaggio "Setting completed."
9. Fare clic sul pulsante [OK].

Come limitare la trasmissione

È possibile impostare il limite di trasmissione per ciascun terminale. L'impostazione predefinita è [No limit].

- [Extension only]: trasmissione disponibile solo per le chiamate interne.
- [Incoming only]: chiamate in uscita non disponibili. solo chiamate in entrata.
- [Outline only]: trasmissione disponibile solo per le chiamate esterne.

1. Fare clic su [Settings] nella barra dei menu.
2. Fare clic su [PBX settings].
3. Fare clic su [Call limit].

6. FUNZIONI WEB

4. Fare clic sulla casella di riepilogo del terminale da modificare. L'elenco viene visualizzato come mostrato nell'illustrazione seguente.



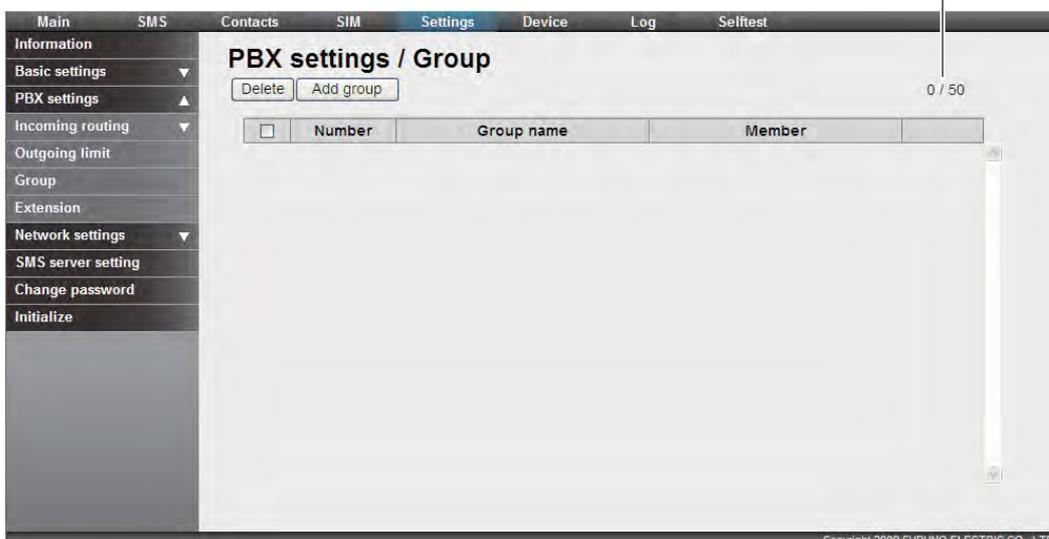
5. Fare clic sul tipo di limite da usare. Per rendere disponibili le chiamate interne ed esterne, selezionare [No limit].
6. Fare clic sul pulsante [Apply]. Viene visualizzato il messaggio "Setting completed."
7. Fare clic sul pulsante [OK].

Come registrare un gruppo

Registrare i numeri in un gruppo ed effettuare una chiamata di gruppo (solo interna). Ad esempio, aggiungere i numeri 1001-1010 al gruppo 9000 per chiamare contemporaneamente tutti i numeri da 1001 a 1010. Il primo destinatario che risponde riceve la chiamata mentre gli altri numeri smettono di squillare. È possibile registrare un massimo di 50 gruppi. È possibile registrare solo i membri registrati in [PBX Settings]-> [Extension].

1. Fare clic su [Settings] nella barra dei menu.
2. Fare clic su [PBX settings].
3. Fare clic su [Group]. Viene visualizzata la schermata del gruppo seguente.

Numero di gruppi/Numero massimo



4. Fare clic su [Add group]. Viene visualizzata la seguente schermata New Registry. Il campo [Number] visualizza il numero 9000 più basso non in uso. Se si utilizza questo numero, andare al punto 6. Se si inserisce un nuovo numero, andare al punto 5.

Input obbligatorio — Number 9000 (1000 - 9999)

Input obbligatorio — Group name

Input obbligatorio (più di 1) — Member

Campo del membro

Campo dei numeri disponibili

5. Nel campo [Number], inserire il numero del gruppo (1000 - 9999).
6. Inserire un nome per il gruppo nel campo [Group name] (max 50 caratteri).
7. Aggiungere i membri al gruppo nel modo seguente:
- 1) Fare clic sul numero desiderato nell'elenco dei numeri disponibili.
 - 2) Fare clic sul pulsante [<<Add] per aggiungere il numero selezionato all'elenco dei membri.
Nota: Se si aggiunge un numero errato, selezionare il numero nell'elenco dei membri e fare clic su [Delete >>] per cancellarlo dall'elenco.
 - 3) Ripetere le operazioni ai punti 1 e 2 per aggiungere più membri al gruppo.
8. Fare clic sul pulsante [Add]. Viene visualizzato il messaggio "Completed".
Nota: Se si tenta di registrare un numero già registrato, vengono visualizzati i seguenti messaggi:
- "This number has already been registered": il numero già esiste.
9. Fare clic sul pulsante [OK]. La schermata Group viene visualizzata con il nuovo gruppo.

<input type="checkbox"/>	Number	Group name	Member	
<input type="checkbox"/>	9000	FURUNO	1003(Captain) 1002(C-Officer) 2001()	Edit

Come modificare il numero del gruppo

- 1) Visualizzare la schermata del gruppo.
- 2) Selezionare il numero del gruppo da modificare e fare clic sul pulsante [Edit].
- 3) Modificare il numero, il nome o i membri del gruppo.
- 4) Fare clic sul pulsante [Save].
- 5) Fare clic sul pulsante [OK].

Come eliminare un gruppo

- 1) Visualizzare la schermata Group.
- 2) Inserire un segno di spunta [✓] nella casella di controllo accanto al numero del gruppo da eliminare. Per eliminare tutti i numeri del gruppo, inserire un segno di spunta [✓] nella casella di controllo accanto a [Number] per selezionarli tutti.
- 3) Fare clic sul pulsante [Delete].
- 4) Fare clic su [OK].
- 5) Fare nuovamente clic su [OK] per chiudere la finestra del messaggio.

Come registrare i numeri degli interni

Se si installa un nuovo ricevitore o un telefono analogico, registrare il numero di linea interno (massimo 30 numeri).

1. Fare clic su [Settings] nella barra dei menu.
2. Fare clic su [PBX settings].
3. Fare clic su [Extension] per visualizzare la schermata seguente.

N. voci inserite/N. max voci
 Porte analogiche: telefono
 Telefono IP: ricevitore
 Totale: telefono + ricevitore

<input type="checkbox"/>	Number	Reg.	Note	
<input type="checkbox"/>	2001	●	Anarogu	Edit
<input type="checkbox"/>	2002	●		Edit
<input type="checkbox"/>	1501	●		Edit
<input type="checkbox"/>	1502			Edit
<input type="checkbox"/>	1503			Edit
<input type="checkbox"/>	1504			Edit
<input type="checkbox"/>	1000	●	Captain	Edit

Certificazione server SIP
 (in assenza di ●, non è possibile usare il terminale)

4. Fare clic sul pulsante [Add extension]. Viene visualizzata la schermata seguente. Il numero visualizzato nella casella [Number] è il primo numero di interno inutilizzato. Per usare tale numero, andare al punto 6. Per cambiare numero di interno, andare al punto 5.

PBX settings / Extension / Add extension

Number: 1001 (1000 - 9999)

Password:

Note:

Add Cancel

5. Cambiare il numero di interno (1000 - 9999) nella casella [Number].

6. Inserire la password del numero di interno corrente nel campo [Password]. È possibile inserire un massimo di otto caratteri (solo lettere maiuscole).
Nota: Fare attenzione a non perdere la password del numero di interno. Prenderne nota poiché questa password è necessaria per l'impostazione della password SIP.
7. Inserire un nome per il numero di interno nella casella [Note]. È possibile utilizzare un massimo di 50 caratteri (utilizzare un nome facile da ricordare, ad esempio l'ubicazione dell'interno).
8. Fare clic sul pulsante [Add]. Viene visualizzato il messaggio "Completed".
Nota: Se il numero di interno è già registrato, viene visualizzato il messaggio di errore "This number has already been registered."
9. Fare clic sul pulsante [OK] per cancellare il messaggio.

Come modificare i numeri degli interni

È possibile modificare il numero di interno, la password, eccetera.

1. Visualizzare la schermata Extension.
2. Fare clic sul pulsante [Edit] a destra dell'interno da modificare.
3. Modificare il numero dell'interno e la relativa password (password SIP). Se il numero di interno selezionato al punto 2 è di una porta analogica, la casella [Password] non appare.
4. Fare clic sul pulsante [Save].
5. Fare clic sul pulsante [OK] per cancellare il messaggio.
6. Se si modifica il numero di interno o la relativa password (password SIP) al punto 3, impostare lo stesso valore nel menu [Client set.] del ricevitore (fare riferimento alla sezione 3.5.3).

Come eliminare i numeri degli interni

È possibile eliminare un singolo numero di interno o tutti i numeri degli interni.

1. Visualizzare la schermata Extension.
2. Inserire un segno di spunta [✓] nella casella a sinistra degli interni da eliminare (selezionare tutti i numeri desiderati). Per eliminare tutti i numeri degli interni, inserire un segno di spunta nella casella di controllo [Number] nella parte superiore dello schermo. In questo modo viene inserito un segno di spunta su tutti i numeri.
3. Fare clic sul pulsante [Delete].
4. Fare clic sul pulsante [OK].
5. Fare nuovamente clic sul pulsante [OK].

6.1.4 Impostazioni LAN

Le impostazioni LAN devono essere eseguite da un amministratore di rete.

Come impostare l'indirizzo IP della LAN

Fare clic su [Settings] nella barra dei menu, quindi su [Network settings], [LAN] e [IP address] nel sottomenu. Viene visualizzata la schermata seguente.

The screenshot shows a web interface for configuring LAN settings. The title is "Network settings / LAN / IP address". On the left is a navigation menu with options like "Main", "SMS", "Contacts", "SIM", "Settings", "Device", "Log", and "Selftest". Under "Settings", there are sub-menus for "Information", "Basic settings", "PBX settings", "Network settings", "LAN", "+ IP address", "+ Routing", "+ RIP", "+ VRRP", "WAN", "Security", "Diagnostics", "SMS server setting", "Change password", and "Initialize". The main content area is titled "Own IP address" and contains the following fields:

- IP address:** 192 . 168 . 1 . 1
- Subnet mask:** 255.255.255.0/24
- DHCP server:** Lease information
- DHCP:** Use Unuse
- From:** 192 . 168 . 1 . 10
- To:** 192 . 168 . 1 . 254

At the bottom of the form are "Apply" and "Cancel" buttons. A copyright notice "Copyright 2009 FURUNO ELECTRIC CO., LTD." is visible at the bottom right of the interface.

Elemento	Descrizione
Own IP address	
IP address	Inserire l'indirizzo IP della LAN (indirizzo IPv4). L'impostazione predefinita è [192.168.1.1].
Subnet mask	Selezionare la subnet mask della LAN.
DHCP Server	
Pulsante Lease information	Passa alla schermata delle informazioni di lease DHCP.
DHCP	Use: usa il server DHCP nell'unità di comunicazione. Unuse: non usa il server DHCP.
From	Inserire l'indirizzo IP iniziale assegnato (indirizzo IPv4). L'impostazione predefinita è [192.168.1.10].
To	Inserire l'ultimo indirizzo IP assegnato (indirizzo IPv4). L'impostazione predefinita è [192.168.1.254].
Pulsante Apply	Fare clic per applicare le impostazioni. La schermata mostra "The CmmUnt will restart automatically after this settings. Continue?" → pulsante [OK] → viene visualizzato "Completed. Please wait a moment for restarting." → premere il pulsante [OK] per chiudere il messaggio → l'apparecchiatura viene riavviata.
Pulsante Cancel	Ripristina le impostazioni precedenti.

Schermata delle informazioni di lease DHCP

Questa schermata consente di modificare e inserire le informazioni di lease DHCP.

N. di voci inserite/N. di voci possibili

Network settings / LAN / IP address / DHCP lease

Delete Add lease Back Leases manually : 1 / 100

<input type="checkbox"/>	IP address	MAC address	Status	
<input type="checkbox"/>	192.168.1.241	00:d0:1d:03:41:66	Automatic	Change manual
<input type="checkbox"/>	192.168.1.206	00:13:72:81:fe:bf	Automatic	Change manual
<input type="checkbox"/>	192.168.1.129	00:d0:1d:03:41:67	Automatic	Change manual
<input type="checkbox"/>	192.168.1.220	00:1c:23:3e:1e:4b	Manual	Edit

Elemento	Descrizione
Pulsante Delete	Elimina l'elemento con un segno di spunta.
Pulsante Add lease	Inserire le nuove informazioni di lease. Viene visualizzata la schermata per l'inserimento delle nuove informazioni di lease.
Pulsante Back	Torna alla schermata di inserimento dell'indirizzo IP.
IP address	Visualizza l'indirizzo IP assegnato.
Mac address	Visualizza l'indirizzo MAC della periferica di rete relativa all'indirizzo IP assegnato.
Status	Assegnazione automatica o manuale.
Pulsante Change manual	Passa dall'assegnazione automatica all'assegnazione manuale (il numero massimo per l'assegnazione manuale è 100).
Pulsante Edit	Modificare le informazioni di lease (appare solo in assegnazione manuale). Viene visualizzata la schermata per la modifica delle informazioni di lease.

Schermata di inserimento/modifica

Network settings / LAN / IP address / DHCP / Add lease

MAC address - - - - -

IP address . . .

Add Cancel

Schermata di inserimento

Network settings / LAN / IP address / DHCP / Edit lease

MAC address 00 - 1c - 23 - 3e - 1e - 4b

IP address 192 . 168 . 1 . 220

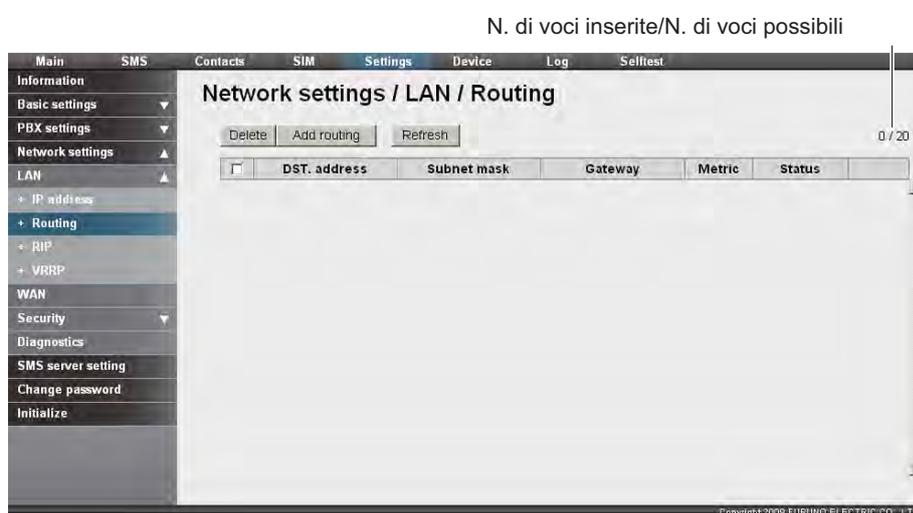
Save Cancel

Schermata di modifica

Elemento	Descrizione
MAC address	Inserire l'indirizzo MAC della periferica da registrare. Caratteri disponibili: 2 caratteri x 6 byte.
IP address	Inserire o modificare l'indirizzo IP assegnato manualmente (indirizzo IPv4).
Pulsante Add	Registra le informazioni inserite. Torna alla schermata delle informazioni DHCP.
Pulsante Save	Salva le informazioni inserite. Torna alla schermata delle informazioni DHCP.
Pulsante Cancel	Torna alla schermata delle informazioni DHCP.

Impostazioni delle informazioni di routing

Fare clic su [Settings] nella barra dei menu, quindi su [Network settings], [LAN] e [Routing] nel sottomenu. Viene visualizzata la schermata seguente.



Elemento	Descrizione
Pulsante Delete	Elimina l'elemento con un segno di spunta [✓]. Gli elementi con [Status] [Dynamic] non vengono eliminati.
Pulsante Add routing	Inserire le nuove informazioni di routing (è possibile registrare un massimo di 20 routing). Viene visualizzata la schermata per l'inserimento delle nuove informazioni di routing.
Pulsante Refresh	Aggiorna le informazioni.
DST. address	Visualizza l'indirizzo di destinazione.
Subnet mask	Visualizza la subnet mask.
Gateway	Visualizza il gateway.
Metric	Visualizza informazioni sulla metrica.
Status	Visualizza le informazioni di stato: Static o Dynamic.
Pulsante Edit	Viene visualizzato se [Status] è pari a [Static]. Modificare le informazioni di routing. Viene visualizzata la schermata di informazioni sulla modifica del routing.

Schermata di inserimento/modifica

Network settings / LAN / Routing / Add routing

Destination	IP address	<input type="text"/>
	Subnet mask	255.255.255.0/24 <input type="button" value="v"/> (Host routing:255.255.255.255)
Gateway	<input type="text"/>	
Metric	<input type="text" value="15"/>	

Schermata di inserimento

Network settings / LAN / Routing / Edit routing

Destination	IP address	<input type="text" value="192"/> . <input type="text" value="168"/> . <input type="text" value="1"/> . <input type="text" value="1"/>
	Subnet mask	255.255.255.255/32 <input type="button" value="v"/> (Host routing:255.255.255.255)
Gateway	<input type="text" value="192"/> . <input type="text" value="168"/> . <input type="text" value="1"/> . <input type="text" value="1"/>	
Metric	<input type="text" value="15"/>	

Schermata di modifica

Elemento	Descrizione
Destination	Indirizzo di destinazione. <ul style="list-style-type: none"> IP address: inserire e modificare l'indirizzo IP di destinazione (IPv4). Subnet mask: selezionare la subnet mask lato LAN. 255.255.255.255 è la subnet mask per il routing host.
Gateway	Inserire e modificare il gateway predefinito (IPv4).
Metric	Inserire e modificare la metrica (input numerico: 01 - 15) Input disponibile: 2 caratteri alfanumerici.
Pulsante Add	Registra le informazioni inserite. Torna alla schermata di impostazione delle informazioni di routing.
Pulsante Save	Salva le informazioni inserite. Torna alla schermata di impostazione delle informazioni di routing.
Pulsante Cancel	Torna alla schermata di impostazione delle informazioni di routing.

Impostazioni RIP

Fare clic su [Settings], [Network settings], [LAN] e [RIP] nella barra dei menu. Viene visualizzata la schermata seguente.



Elemento	Descrizione
Tx RIP to LAN	Selezionare la trasmissione RIP alla LAN (None, RIP1&RIP2, RIP1, RIP2). Impostazione predefinita: None
Rx RIP to LAN	Selezionare la ricezione RIP dalla LAN (None, RIP1&RIP2, RIP1, RIP2). Impostazione predefinita: None
Pulsante Apply	Fare clic per applicare le impostazioni.
Pulsante Cancel	Ripristina le impostazioni precedenti.

Impostazioni del router virtuale

Fare clic su [Settings], [Network settings], [LAN] e [VRRP] nella barra dei menu. Viene visualizzata la schermata seguente.



Elemento	Descrizione
Enabled/Disabled	Enabled: VRRP valido, Disabled: VRRP non valido (predefinito). Le impostazioni descritte di seguito non possono essere modificate se è attivo [Disabled].
Name	Inserire il nome del router virtuale (input alfanumerico, max 50 caratteri).
IP address	Inserire l'indirizzo IP (IPv4) del router virtuale.
VRRP ID (1-255)	Inserire l'ID VRRP (input numerico, 1 - 255).
VRRP Tx interval	Inserire l'intervallo di trasmissione VRRP (input numerico, 1 - 99).
Priority (1 - 254)	Inserire la priorità (input numerico, 1 - 254).
Preempt mode	Abilita o disabilita la modalità di prelazione. Un segno di spunta [✓] indica che la modalità è abilitata. Valore predefinito: abilitata.
Status	Stato (Master, Backup, Error enabled/disabled).
Pulsante Apply	Fare clic per applicare le impostazioni.
Cancel	Ripristina le impostazioni precedenti.

6.1.5 Impostazioni WAN

L'amministratore di rete è responsabile dell'inserimento delle impostazioni relative alla WAN.

Fare clic su [Settings] nella barra dei menu, quindi su [Network settings] e [WAN] nel sottomenu. Viene visualizzata la schermata seguente.



Elemento	Descrizione
Pulsante Delete	Elimina l'elemento con un segno di spunta [✓]. <ul style="list-style-type: none"> I dati [Standard], all'inizio dell'elenco di connessione, non possono essere eliminati. Non è possibile eliminare un elemento in presenza di una connessione ([Status]=[Connected])

Elemento	Descrizione
Pulsante Add connection	Crea un elenco di connessione. Viene visualizzata la schermata di creazione. Non è possibile creare in questo punto combinazioni di servizi e applicazioni già registrate.
Pulsante Settings	Imposta la connessione WAN (non disponibile in presenza di una connessione PS). Viene visualizzata la schermata di impostazione WAN.
P mark	La P viene visualizzata dalla prima connessione PS.
Service	Visualizza i servizi.
Application	Attivare l'applicazione per la seconda e le successive connessioni PS. Visualizza le applicazioni utilizzabili.
Status	Visualizza lo stato di connessione. Connected: apertura della connessione, Not connected: non connesso.
Operation	<ul style="list-style-type: none"> • Pulsante Disconnect (durante la connessione): disattiva la connessione. • Pulsante Connect (durante la disconnessione): stabilisce la connessione. <p>Nota 1: Se viene disconnesso il servizio contrassegnato da P, vengono disconnessi anche gli altri servizi.</p> <p>Nota 2: Se è stata impostata una password per il limite della comunicazione dati e si preme uno dei pulsanti precedenti durante la creazione di un elenco di connessione, verrà richiesto di inserire la password.</p>
Pulsante Edit	Modificare l'elenco di connessione (non disponibile in presenza di una connessione PS). Viene visualizzata la schermata di modifica WAN.

Schermata di creazione/modifica

Network settings / WAN / Add connection

Service	Standard data
Application	Windows Media Player
Operation password	<input type="text"/>

Schermata di creazione

Network settings / WAN / Edit connection

Service	32kbps Streaming
Application	Windows Media Player
Operation password	<input type="text"/>

Schermata di modifica

Elemento	Descrizione
Service	Selezionare il servizio: Standard data, 8 kbps streaming, 16 kbps streaming, 32 kbps streaming, 64 kbps streaming, 128 kbps streaming, 256 kbps streaming (solo FEL-COM 500). Nota: L'opzione [Standard data], all'inizio dell'elenco, non può essere modificata.
Application	Valido per la seconda e le successive connessioni PS. Selezionare l'applicazione da usare (Windows Media Player, Quick Time, Real Player, FTP, Browser). Nota: L'opzione [Standard data], all'inizio dell'elenco, non può essere modificata.
Operation password	Imposta la password per Internet (è possibile inserire un massimo di 8 caratteri alfanumerici). È possibile anche non specificare alcuna password.
Pulsante Add	Registra le informazioni inserite. Torna alla schermata di impostazione WAN.
Pulsante Save	Salva le informazioni inserite. Torna alla schermata di impostazione WAN.
Pulsante Cancel	Torna alla schermata di impostazione WAN.

Schermata di impostazione della connessione WAN

Network settings / WAN / Settings

User account	<input type="text"/>
Password	<input type="text"/>
APN	(SIM) BGAN.INMARSAT.COM <input type="button" value="APN list"/>
Auto connection	<input type="checkbox"/> Enabled (when terminal is powered on.)
Persistent	<input checked="" type="checkbox"/> Enabled
Auto disconnection	<input checked="" type="checkbox"/> Enabled Condition <input type="text" value="No Tx&Rx"/> Waiting time <input type="text" value="10"/> min. (001-999)
IP address	<input checked="" type="radio"/> Automatic <input type="radio"/> Manual IP address <input type="text"/> . <input type="text"/> . <input type="text"/> . <input type="text"/> Subnet mask <input type="text" value="255.255.255.0"/> (/24)
DNS server	<input checked="" type="radio"/> Automatic <input type="radio"/> Manual Primary <input type="text"/> . <input type="text"/> . <input type="text"/> . <input type="text"/> Secondary <input type="text"/> . <input type="text"/> . <input type="text"/> . <input type="text"/>
<input type="button" value="Apply"/> <input type="button" value="Cancel"/>	

Elemento	Descrizione
User account	Inserire il nome utente specificato dal provider (massimo 29 caratteri). È possibile non specificare alcun valore.
Password	Inserire la password specificata dal provider (massimo 29 caratteri). È possibile non specificare alcun valore.
APN	Scegliere un nome di connessione (nome di connessione registrato nella scheda SIM, nome di connessione registrato nell'elenco di connessione).
Pulsante APN list	Apri la schermata dell'elenco di connessione.

Elemento	Descrizione
Auto connections	Inserire un segno di spunta [✓] per eseguire automaticamente la connessione all'accensione.
Persistent	Inserire un segno di spunta [✓] per rieseguire automaticamente la connessione.
Auto disconnections	<ul style="list-style-type: none"> • Inserire un segno di spunta [✓] per eseguire automaticamente la disconnessione. • Se si applica questa opzione, scegliere la condizione di disconnessione (Anytime, No Tx&Rx, No Tx, No Rx) • Se si applica questa opzione, inserire il tempo di disconnessione (001 - 999).
IP address	<ul style="list-style-type: none"> • Scegliere il metodo per ottenere l'indirizzo IP (Automatic, Manual). • Se viene selezionato Manual, inserire l'indirizzo IP (indirizzo IPv4). • Se viene selezionato Manual, scegliere la maschera di rete.
DNS server	<ul style="list-style-type: none"> • Scegliere il metodo per ottenere l'indirizzo del server DNS (Automatic, Manual). • Se viene selezionato Manual, inserire l'indirizzo del server DNS primario (indirizzo IPv4). • Se viene selezionato Manual, inserire l'indirizzo del server DNS secondario (indirizzo IPv4).
Pulsante Apply	Fare clic per applicare le impostazioni e tornare alla schermata di impostazione WAN.
Pulsante Cancel	Fare clic per tornare alla schermata di impostazione WAN.

APN List

Modificare e registrare le nuove connessioni APN su questa schermata.



Elemento	Descrizione
Pulsante Delete	Aggiungere un segno di spunta [✓] alla casella di controllo dell'elemento da eliminare. Non è possibile eliminare gli elementi sulla scheda SIM (non viene visualizzata alcuna casella di controllo).
Pulsante Add APN	Consente di aggiungere un nuovo APN (massimo 20 elementi*). Apre la schermata di aggiunta APN. *: esclusi gli elementi registrati sulla scheda SIM.

Elemento	Descrizione
Pulsante Back	Torna alla schermata di impostazione WAN.
APN	Visualizza le connessioni APN registrate sulla scheda SIM. Gli elementi registrati sulla scheda SIM sono contrassegnati da [(SIM)].
Pulsante Edit	Consente di modificare l'elemento APN. Apre la schermata di modifica.

Schermata di aggiunta/modifica dell'APN

Network settings / WAN / Settings / APN list / Add APN

APN

Network settings / WAN / Settings / APN list / Edit APN

APN

Elemento	Descrizione
APN	Inserire/modificare il nome APN (è consentito un massimo di 63 caratteri, tranne [""] e [']).
Pulsante Add	Registra le informazioni inserite. Torna alla schermata dell'elenco APN.
Pulsante Save	Salva le informazioni inserite. Torna alla schermata dell'elenco APN.
Pulsante Cancel	Torna alla schermata dell'elenco APN.

6.1.6 Impostazioni di sicurezza

Le impostazioni di sicurezza devono essere definite dall'amministratore di rete.

Nota: Sono previsti 3 diversi livelli di sicurezza:

- Alto: Security/Firewall o Security/IP Filter/Upnp
- Medio: Security/IP filter
- Basso: Security/IP filter/DMZ

Come impostare il firewall

Nella barra dei menu, fare clic su [Settings], [Network settings], [Security], [Firewall] nell'ordine per visualizzare la schermata del firewall.

6. FUNZIONI WEB

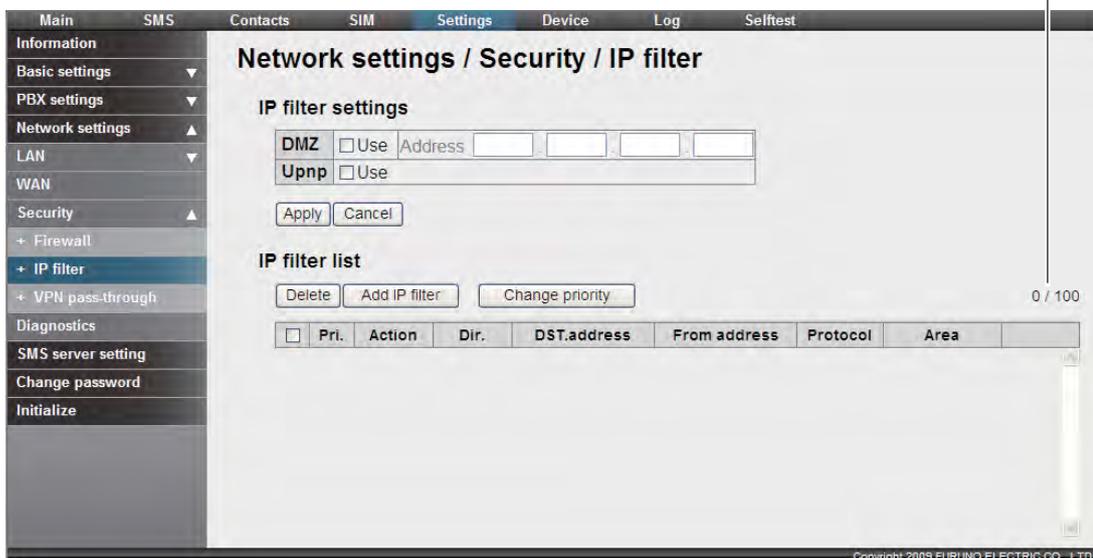


Elemento	Descrizione
Prohibit the routing of NBT & Microsoft-DS	Inserire un segno di spunta [✓] per impedire il routing di NBT e Microsoft DS.
Refuse demand of IDENT	Inserire un segno di spunta [✓] per rifiutare la richiesta di IDENT.
Do not respond to ping from WAN	Inserire un segno di spunta [✓] per non rispondere al ping dalla WAN.
Prohibit Windows-Update	Inserire un segno di spunta [✓] per impedire l'aggiornamento Windows.
Apply	Applica le modifiche.
Cancel	Annulla senza salvare.

Come impostare il filtro IP

Fare clic su [Settings] nella barra dei menu, quindi su [Network settings], [Security] e [IP filter] nel sottomenu per visualizzare la schermata di impostazione del filtro IP.

Numero elementi/Numero max elementi



Elemento	Descrizione
IP filter settings	
DMZ	<ul style="list-style-type: none"> • Inserire un segno di spunta [✓] per abilitare l'uso di DMZ. • Se in uso, inserire l'indirizzo DMZ (indirizzo IPv4).
Upnp	Inserire un segno di spunta [✓] per abilitare Upnp.
Pulsante Apply	Applica l'impostazione.
Pulsante Cancel	Annulla l'impostazione.
IP filter list	
Pulsante Delete	Premere per eliminare gli elementi contrassegnati da [✓].
Pulsante Add IP filter	Aggiungere un nuovo filtro IP.
Pulsante Change priority	Consente di modificare la priorità del filtro IP. Passa alla schermata di modifica della priorità.
Pri.	Mostra la schermata della priorità (minore è il valore, maggiore è la priorità).
Action	Mostra le azioni.
Dir	Mostra la direzione.
DST. Address	Mostra l'indirizzo del destinatario (se non impostato, viene visualizzato "anywhere").
From address	Mostra l'indirizzo del mittente (se non impostato, viene visualizzato "anywhere").
Protocol	Visualizza il protocollo.
Area	<ul style="list-style-type: none"> • Se [Protocol] è impostato su [Any], visualizza il numero di protocollo. • Se [Protocol] è impostato [TCP/UDP], [TCP], [UDP]: visualizza l'intervallo di porte.
Pulsante Edit	Consente di modificare il filtro IP. Viene visualizzata la schermata di modifica.

Schermata di aggiunta/modifica del filtro IP

Network settings / Security / IP filter / Add IP filter

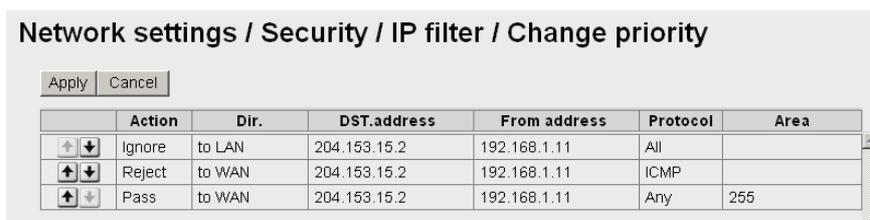
Action	Ignore
Direction	WAN -> LAN
DST. address	<input type="text"/> . <input type="text"/> . <input type="text"/> . <input type="text"/>
From address	<input type="text"/> . <input type="text"/> . <input type="text"/> . <input type="text"/>
Protocol	<input checked="" type="radio"/> ALL <input type="radio"/> ICMP <input type="radio"/> Any Protocol No : <input type="text"/> (1-255) <input type="radio"/> TCP/UDP <input type="text"/> (TCP/UDP) Port No : <input type="text"/> - <input type="text"/> (0-65535)
<input type="button" value="Add"/> <input type="button" value="Cancel"/>	

Network settings / Security / IP filter / Edit IP filter

Action	Ignore
Direction	WAN -> LAN
DST. address	204 . 153 . 15 . 2
From address	192 . 168 . 1 . 11
Protocol	<input checked="" type="radio"/> ALL <input type="radio"/> ICMP <input type="radio"/> Any Protocol No : <input type="text"/> (1-255) <input type="radio"/> TCP/UDP <input type="text"/> (TCP/UDP) Port No : <input type="text"/> - <input type="text"/> (0-65535)
<input type="button" value="Save"/> <input type="button" value="Cancel"/>	

Elemento	Descrizione
Action	Selezionare l'azione (Ignore, Reject, Pass).
Direction	Selezionare la direzione (WAN->LAN, LAN->WAN).
DST. address	Consente di inserire/modificare l'indirizzo del destinatario (indirizzo IPv4).
From address	Consente di inserire/modificare l'indirizzo del mittente (indirizzo IPv4).
Protocol	<ul style="list-style-type: none"> • Selezionare il protocollo (ALL, ICMP, Any, TCP/UDP). • Se viene selezionato [Any], inserire il numero di protocollo (1 - 255). • Se viene selezionato [TCP/UDP]: selezionare TCP/UDP, TCP, UDP dalla casella di riepilogo, quindi inserire il numero di porta (intervallo 0 - 65535).
Pulsante Add	Registra le informazioni inserite. Torna alla schermata del filtro IP.
Pulsante Save	Salva le informazioni inserite. Torna alla schermata del filtro IP.
Pulsante Cancel	Torna alla schermata del filtro IP.

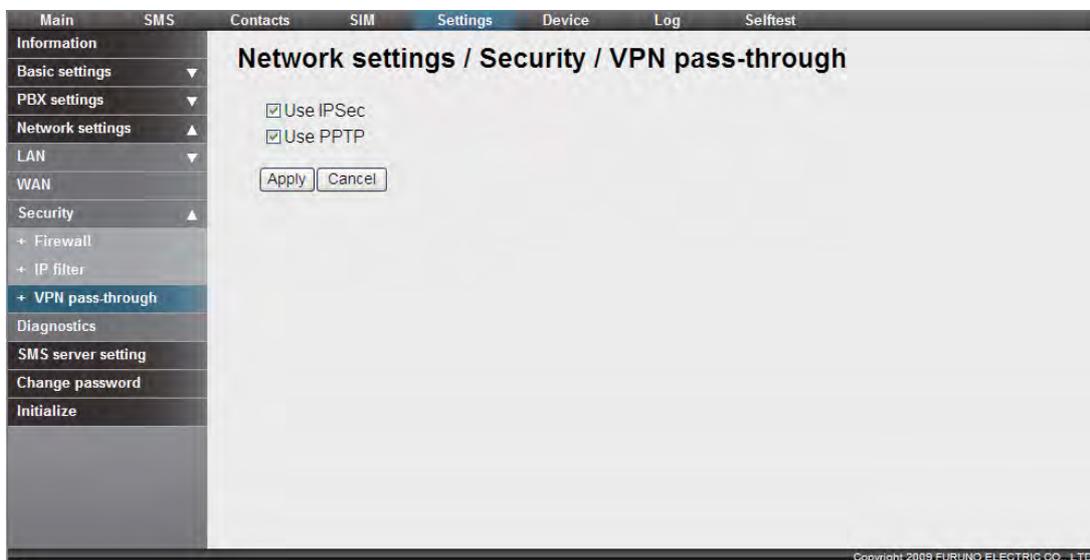
Schermata di modifica della priorità



Elemento	Descrizione
 	Sposta la priorità in alto nell'elenco.
 	Sposta la priorità in basso nell'elenco.
Pulsante Apply	Applica l'impostazione e torna alla schermata del filtro IP.
Pulsante Cancel	Torna alla schermata del filtro IP.

VPN Pass-through

Fare clic su [Settings] nella barra dei menu, quindi su [Network settings], [Security] e [VPN pass-through] nel sottomenu per visualizzare la schermata di pass-through VPN.

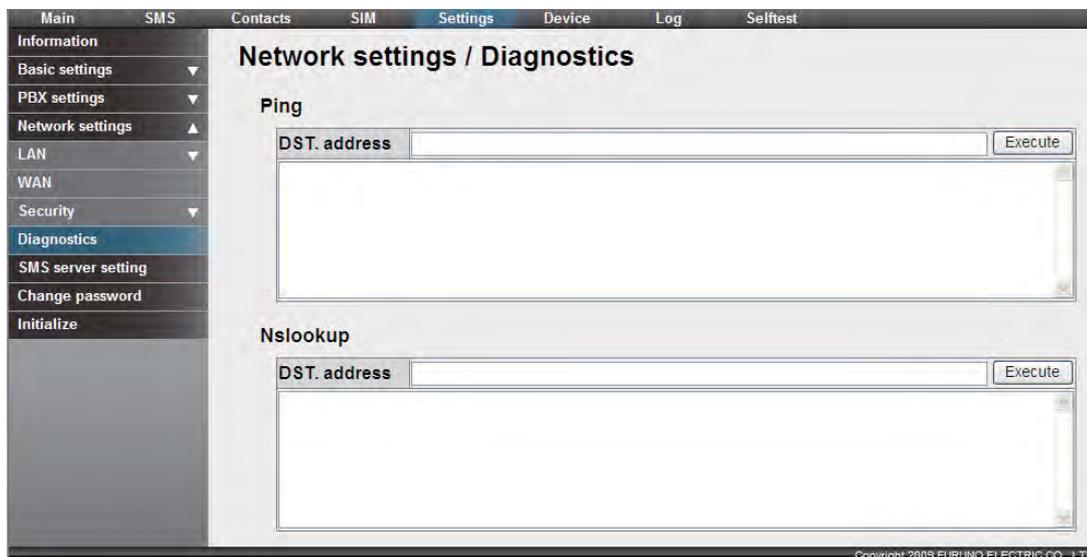


Elemento	Descrizione
Use IPsec	Inserire un segno di spunta [✓] per attivare il pass-through mediante IPsec.
Use PPTP	Inserire un segno di spunta [✓] per attivare il pass-through mediante PPTP.
Pulsante Apply	Fare clic per applicare le modifiche.
Pulsante Cancel	Fare clic per ignorare le modifiche.

6.1.7 Impostazioni di rete e diagnostica

Effettuare le seguenti operazioni per eseguire la diagnostica di rete.

Fare clic su [Settings] nella barra dei menu, quindi su [Network Settings] e [Diagnostics] nel sottomenu per visualizzare la schermata di diagnostica della rete.



Elemento	Descrizione
Ping	
DST. address	Inserire l'indirizzo del destinatario (solo ASCII: max 256 caratteri).
Pulsante Execute	Esegue il comando ping. I risultati vengono visualizzati nell'area di testo seguente. Ogni volta che viene eseguito un ping, i risultati nell'area di testo vengono aggiornati.
Nslookup	
DST. address	Inserire l'indirizzo del destinatario (solo ASCII: max 256 caratteri).
Pulsante Execute	Esegue il comando Nslookup. I risultati vengono visualizzati nell'area di testo seguente. Ogni volta che viene eseguito un comando, i risultati vengono aggiornati.

6.1.8 Come modificare la password SMS

Per modificare la password SMS, effettuare le seguenti operazioni. Assicurarsi di prendere nota della password e di non dimenticarla. Se la password viene persa, contattare il rivenditore. In tal caso, è necessario ripristinare le impostazioni predefinite dell'unità FELCOM 250/500 (fare riferimento alla sezione 7.7.2).

1. Fare clic su [Settings] nella barra dei menu.

- Fare clic su [SMS server setting]. Viene visualizzata la seguente schermata di impostazione del server SMS.

- Inserire la password SMS corrente nel campo [Current password]. I caratteri vengono visualizzati come cerchi neri.
- Inserire la nuova password nel campo [New password] (max 8 caratteri).
- Inserire la nuova password anche nel campo [Confirm new password].
- Fare clic sul pulsante [Apply]. Viene visualizzato il messaggio "Setting completed".

Nota: Potrebbero essere visualizzati i seguenti messaggi di errore:

- Current Password isn't correct: la password corrente non è stata inserita correttamente.
- New Password isn't corresponding: i campi [New password] e [Confirm new password] non corrispondono.

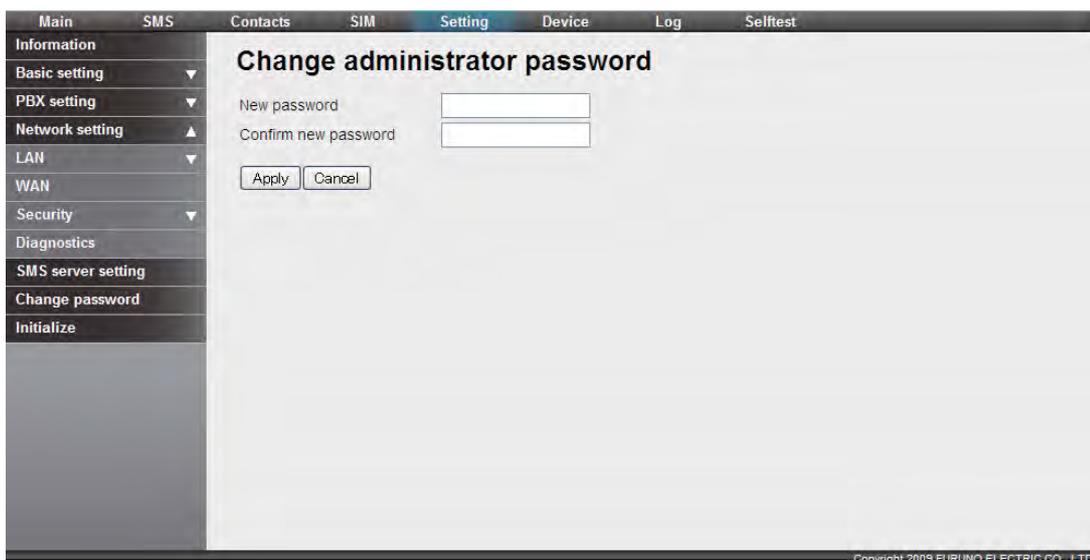
- Fare clic sul pulsante [OK].

6.1.9 Come modificare la password dell'amministratore

Effettuare le seguenti operazioni per modificare la password dell'amministratore (necessaria quando si esegue l'accesso in qualità di amministratore). Assicurarsi di prendere nota della password e di non dimenticarla. Se la password viene persa, contattare il rivenditore. In tal caso, è necessario ripristinare le impostazioni predefinite dell'unità FELCOM 250/500 (fare riferimento alla sezione 7.7.2).

- Fare clic su [Settings] nella barra dei menu.

2. Fare clic su [Change password]. Viene visualizzata la seguente schermata di impostazione della password dell'amministratore.



3. Inserire la nuova password nel campo [New password] (4- 8 caratteri). I caratteri vengono visualizzati come cerchi neri.
4. Inserire la nuova password anche nel campo [Confirm new password].
5. Fare clic sul pulsante [Apply]. Viene visualizzato il messaggio "Setting completed".

Nota: Potrebbero essere visualizzati i seguenti messaggi di errore:

- New Password isn't corresponding: i campi [New password] e [Confirm new password] non corrispondono.

6. Fare clic sul pulsante [OK].

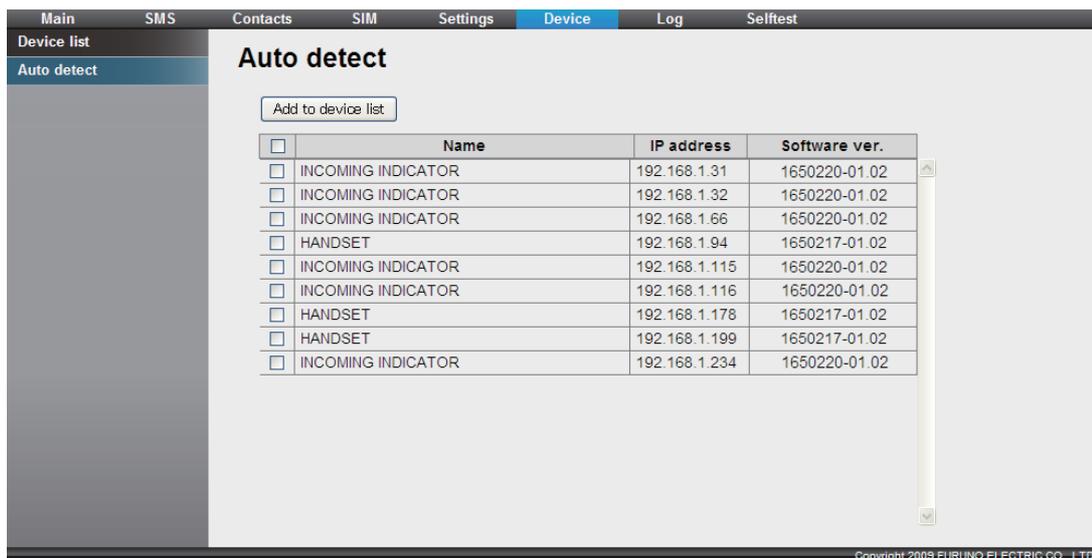
6.2 Device List

È possibile visualizzare tutti i dispositivi collegati alla stessa rete. Inoltre, è possibile utilizzare il software Web per modificare tutti i dispositivi rilevati automaticamente sul ricevitore.

6.2.1 Come rilevare automaticamente i dispositivi

1. Fare clic su [Device] nella barra dei menu.

- Fare clic su [Auto detect]. Viene visualizzato un elenco di tutti i dispositivi collegati.

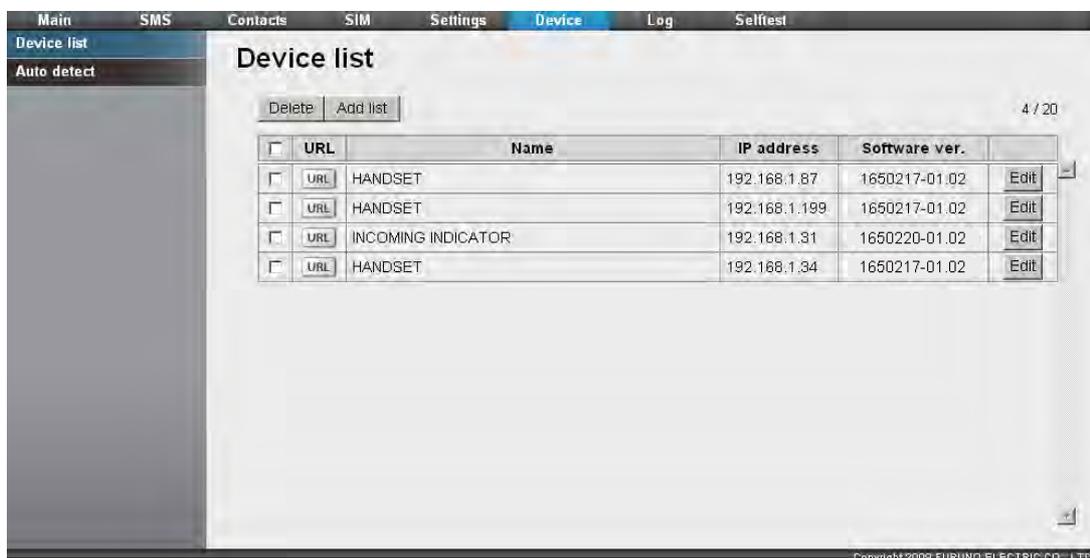


- Inserire un segno di spunta [✓] nella casella di controllo accanto al dispositivo da aggiungere all'elenco.
- Fare clic su [Add to device list]. Viene visualizzato il messaggio "Completed".
Nota: Se si tenta di aggiungere un nuovo dispositivo e l'elenco dei dispositivi contiene già 20 elementi, viene visualizzato il messaggio "It exceeds the maximum number of the device list." e il dispositivo non viene aggiunto.
- Premere il pulsante [OK] per chiudere il messaggio.
Il dispositivo scelto al punto 3 viene aggiunto all'elenco.

6.2.2 Come modificare le impostazioni dei collegamenti nell'elenco dei dispositivi

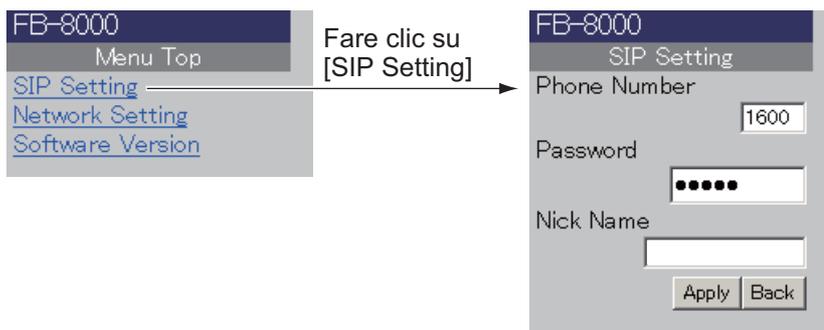
I ricevitori, gli indicatori in entrata e altre unità sono registrate nell'elenco dei dispositivi e possono essere modificate mediante il software Web. Inoltre, è possibile registrare manualmente con il software Web l'apparecchiatura collegata a un server Web. È possibile registrare un massimo di 20 elementi.

- Fare clic su [Device] nella barra dei menu.
- Fare clic su [Device list] per visualizzare l'elenco degli elementi registrati.



6. FUNZIONI WEB

3. Per selezionare l'elemento di cui si desidera modificare le informazioni di collegamento, fare clic sul pulsante [URL] sul lato sinistro.



Selezione di [Handset]



Selezione di [INCOMING INDICATOR]

4. Modificare le impostazioni in base alle proprie esigenze.
5. Fare clic sul pulsante [Return] nella parte superiore del browser Web per tornare all'elenco dei dispositivi.

Come registrare manualmente un elemento nell'elenco dei dispositivi

È possibile registrare manualmente nell'elenco dei dispositivi l'apparecchiatura sul server Web.

1. Aprire l'elenco dei dispositivi.
2. Fare clic sul pulsante [Add list].



3. Inserire il nome nel campo [Name] (max 50 caratteri).
4. Inserire l'URL di destinazione nel campo [Destination] (max 192 caratteri).
5. Fare clic sul pulsante [Add].
6. Fare clic sul pulsante [Ok] per cancellare il messaggio.

Come modificare un elemento nell'elenco dei dispositivi

È possibile modificare il nome o l'URL di destinazione di un dispositivo. Tuttavia, non è possibile modificare la destinazione di un indicatore in entrata.

1. Aprire l'elenco dei dispositivi.

2. Fare clic sul pulsante [Edit] a destra del dispositivo per selezionare l'elemento da modificare.
3. Modificare il nome o l'URL di destinazione del dispositivo.
4. Fare clic sul pulsante [Save].
5. Fare clic sul pulsante [OK] per cancellare il messaggio.

Come eliminare un elemento dall'elenco dei dispositivi

È possibile eliminare uno o tutti i dispositivi dall'elenco.

1. Aprire l'elenco dei dispositivi.
2. Inserire un segno di spunta [✓] nella casella a sinistra dell'elemento da eliminare (è possibile selezionare più elementi). Per selezionare tutti gli elementi, inserire un segno di spunta [✓] nella casella sul lato sinistro di [URL] all'inizio dell'elenco. Vengono selezionati tutti gli elementi.
3. Fare clic sul pulsante [Delete].
4. Fare clic sul pulsante [OK].
5. Fare di nuovo clic sul pulsante [OK] per chiudere il messaggio.

6.3 Log

È possibile visualizzare il log di registrazione, delle chiamate vocali, della comunicazione dati o degli errori.

Log	N. max elementi salvati	N. max elementi visualizzabili
Registration	1000 elementi ciascuno	Ultimi 100 elementi ciascuno
Voice call		
Data Communication		
Error		

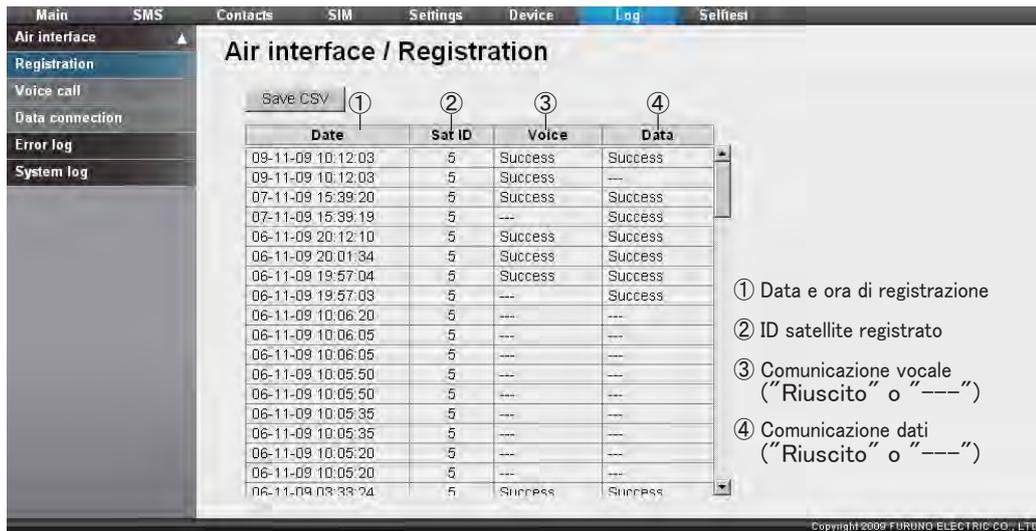
Nota: Per visualizzare un log con più di 100 elementi, salvarlo in un file CSV. Un file CSV può contenere un massimo di 1000 elementi. In alternativa, inviare il log a un computer con l'applicazione syslog installata.

6.3.1 Come visualizzare il log di registrazione

Il log di registrazione visualizza un elenco di tutte le registrazioni satellitari. Per visualizzare il log di registrazione, effettuare le seguenti operazioni:

1. Fare clic su [Log] nella barra dei menu.
2. Fare clic su [Air interface].

- Fare clic su [Registration]. Viene visualizzata la schermata del log di registrazione seguente.

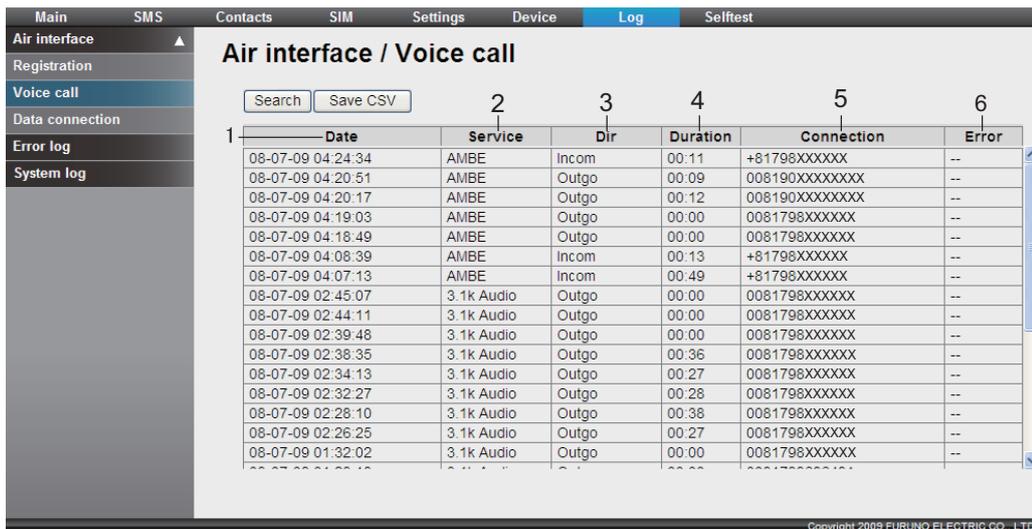


- Per salvare il log come file CSV, effettuare le seguenti operazioni:
 - Fare clic sul pulsante [Save CSV].
 - Fare clic sul pulsante [Save].
 - Selezionare la posizione per il salvataggio del file e fare di nuovo clic sul pulsante [Save].

6.3.2 Come visualizzare il log delle chiamate vocali

Per visualizzare il log delle chiamate vocali, effettuare le seguenti operazioni:

- Fare clic su [Log] nella barra dei menu.
- Fare clic su [Air interface].
- Fare clic su [Voice call]. Viene visualizzata la schermata del log delle chiamate vocali seguente.



4. Per eseguire una ricerca nel log, effettuare le seguenti operazioni:
 - 1) Fare clic sul pulsante [Search] per visualizzare la barra di ricerca (fare di nuovo clic sul pulsante [Search] per nascondere la barra di ricerca).

Barra di ricerca

Date	Duration	KBytes	Service	APN	Error
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	All <input type="text"/>	<input type="text"/>	All <input type="text"/>

- 2) Per eseguire la ricerca in base alla data, inserire parzialmente o completamente la data nel campo [Date]. Per eseguire la ricerca in base al numero di telefono, inserire parzialmente o completamente il numero nel campo [Connection].
I risultati corrispondenti alla ricerca vengono visualizzati sotto la barra di ricerca.
Nota: Se si seleziona [AMBE], [3.1kHz Audio], [RDI] o [UDI] nell'elenco [Service], vengono visualizzati solo i log corrispondenti. Se si seleziona [Outgo] nella casella di riepilogo [Dir], vengono visualizzati solo i messaggi in uscita.
5. Per organizzare il log in ordine crescente o decrescente, effettuare le seguenti operazioni:
 - 1) All'inizio dell'elenco del log, fare clic su [Date], [Service], [Dir], [Duration], [Connection] o [Error]. ▲ appare accanto all'elemento selezionato.
 - 2) Fare di nuovo clic sull'elemento per passare tra l'ordine ▲ (crescente) e ▼ (decrescente).
6. Per salvare il log come file CSV, fare clic sul pulsante [Save CSV] (per informazioni dettagliate fare riferimento alla sezione 6.3.1).

6.3.3 Come visualizzare il log della comunicazione dati

Per visualizzare un log della comunicazione dati, effettuare le seguenti operazioni:

1. Fare clic su [Log] nella barra dei menu.
2. Fare clic su [Air interface].

6. FUNZIONI WEB

- Fare clic su [Data connection]. Viene visualizzata la schermata di log della comunicazione dati seguente.

1	Date	2	3	4	5	6
	08-07-09 04:13:29	00:06:28	289	Standard	STRATOS.BGAN.INMARSAT.COM	--
	08-07-09 04:13:12	00:00:00	0	Standard	STRATOS.BGAN.INMARSAT.COM	E8903
	08-07-09 04:10:02	00:01:11	329	Standard	BGAN.INMARSAT.COM	--
	08-07-09 02:27:23	00:40:00	0	Standard	STRATOS.BGAN.INMARSAT.COM	E8901
	08-07-09 01:33:36	00:48:00	0	Standard	BGAN.INMARSAT.COM	E8901
	07-07-09 23:44:51	00:03:11	0	Standard	STRATOS.BGAN.INMARSAT.COM	--
	07-07-09 22:52:59	00:47:22	355	Standard	STRATOS.BGAN.INMARSAT.COM	--
	07-07-09 10:52:10	12:00:36	0	Standard	STRATOS.BGAN.INMARSAT.COM	E8902
	07-07-09 10:16:25	00:23:00	0	Standard	BGAN.INMARSAT.COM	E8901
	07-07-09 10:14:03	00:01:45	0	Standard	BGAN.INMARSAT.COM	--
	07-07-09 10:11:59	00:01:43	22	Standard	BGAN.INMARSAT.COM	--

- Data e ora di inizio comunicazione
- Tempo di comunicazione (se collegato, appare "Connected")
- Quantità di dati trasmessi (se collegato, viene visualizzata la quantità di dati; se in Streaming, appare "--")
- Servizio di connessione (Standard, 8kbps, 16 kbps, 32kbps, 64kbps, 128kbps, 256kbps (solo FELCOM500))
- Nome dell'altra parte
- Codice errore (in assenza di errore, appare "--")

- Per eseguire una ricerca nel log, effettuare le seguenti operazioni:

- Fare clic sul pulsante [Search] per visualizzare la barra di ricerca (fare di nuovo clic sul pulsante [Search] per nascondere la barra di ricerca).

Barra di ricerca

Date	Duration	KBytes	Service	APN	Error
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	All <input type="text"/>	<input type="text"/>	All <input type="text"/>

- Per eseguire la ricerca in base alla data, inserire parzialmente o completamente la data nel campo [Date]. Per eseguire la ricerca in base alla connessione, inserire parzialmente o completamente il nome della connessione nel campo [APN].

I risultati corrispondenti alla ricerca vengono visualizzati sotto la barra di ricerca.

Nota: Selezionare [Standard], [8 kbps], [16 kbps], [64kbps], [32kbps], [128kbps] o [256kbps](solo FELCOM 500) dalla casella di riepilogo [Service] per visualizzare solo il servizio selezionato.

- Per organizzare il log in ordine crescente o decrescente, effettuare le seguenti operazioni:
 - All'inizio dell'elenco del log, fare clic su [Date], [Duration], [KBytes], [Service], [APN] o [Error]. ▲ appare accanto all'elemento selezionato.
 - Fare di nuovo clic sull'elemento per passare tra l'ordine ▲ (crescente) e ▼ (decrescente).
- Per salvare il log come file CSV, fare clic sul pulsante [Save CSV] (per informazioni complete fare riferimento alla sezione 6.3.1).

6.3.4 Come visualizzare il log degli errori

Per visualizzare il log degli errori, effettuare le seguenti operazioni:

1. Fare clic su [Log] nella barra dei menu.
2. Fare clic su [Error log]. Viene visualizzata la schermata del log degli errori seguente. In base al messaggio, appare il seguente indicatore [Error], [Warning] o [Notice].
 - **Errore:** il problema incide sull'avvio dell'apparecchiatura (fare riferimento alla sezione 7.6).
 - **Allerta:** il problema limita la funzionalità dell'apparecchiatura (fare riferimento alla sezione 7.6).
 - **Notice:** il problema non deve essere verificato immediatamente ma riguarda la precisione del rilevamento (inclusi gli elementi che si potrebbe voler lasciare nel log).

Date	Block	Message	Code
10-07-09 07:20	HUB	Warning: No reply from Modem.	E9211
10-07-09 07:17	HUB	Warning: No reply from Modem.	E9211
10-07-09 07:13	SIM	Warning: No SIM detected.	E9502
10-07-09 07:13	HUB	Notice: Modem reply fault.	E9210
10-07-09 07:13	SIM	Notice: Put out during power on.	E9501
10-07-09 02:36	HUB	Notice: Modem reply fault.	E9210
10-07-09 02:36	HUB	Notice: Modem reply fault.	E9210
10-07-09 02:35	HUB	Notice: Modem reply fault.	E9210
10-07-09 01:04	SIM	Warning: No SIM detected.	E9502
10-07-09 01:04	HUB	Notice: Modem reply fault.	E9210
10-07-09 01:04	SIM	Notice: Put out during power on.	E9501
10-07-09 00:24	HUB	Notice: Modem reply fault.	E9210
10-07-09 00:07	Handset	Warning: SIP registration fault. [00-00-1D-03-41-66]	E9606
09-07-09 14:14	ADE	Error: Connection failure between Comm. Unit and Ant. Unit.	E9001
09-07-09 14:14	Modem	Warning: Getting GPS fault.	E9302
09-07-09 14:13	ADE	Notice: ASK fault.	E9023

1 Ora e data errore 2 Posizione errore 3 Contenuto errore 4 Codice errore

3. Per eseguire una ricerca nel log, effettuare le seguenti operazioni:
 - 1) Fare clic sul pulsante [Search] per visualizzare la barra di ricerca (fare di nuovo clic sul pulsante [Search] per nascondere la barra di ricerca).

Barra di ricerca—

Date	Block	Message	Code
<input type="text"/>	All	<input type="text"/>	All

- 2) Per eseguire la ricerca in base alla data, inserire parzialmente o completamente la data nel campo [Date]. Per eseguire la ricerca in base all'errore, inserire parte del contenuto dell'errore nel campo [Message].
I risultati corrispondenti alla ricerca vengono visualizzati sotto la barra di ricerca.
4. Per organizzare il log in ordine crescente o decrescente, effettuare le seguenti operazioni:
 - 1) All'inizio dell'elenco di log, fare clic su [Date], [Block], [Message] o [Code], ▲ appare accanto all'elemento selezionato.
 - 2) Fare di nuovo clic sull'elemento per passare tra l'ordine ▲ (crescente) e ▼ (decrescente).
Nota: Selezionare [HUB], [SIM], [Handset], [ADE] o [Modem] dalla casella di riepilogo [Block] per visualizzare solo l'elemento selezionato.

5. Per salvare il log come file CSV, fare clic sul pulsante [Save CSV] (per informazioni complete fare riferimento alla sezione 6.3.1).

6.3.5 Come inviare il log

È possibile inviare il log a un computer con l'applicazione syslog installata. Puntare all'indirizzo IP del computer e inviare.

1. Fare clic su [Log] nella barra dei menu.
2. Fare clic su [System log]. Viene visualizzata la schermata di log del sistema seguente.



3. Inserire un segno di spunta [✓] nella casella di controllo accanto a [Transfer log].
4. Inserire l'indirizzo IP del computer a cui effettuare l'invio nel campo [Transfer address].
5. Inserire un segno di spunta [✓] accanto al log da inviare nel campo [Log level].
6. Al termine, fare clic sul pulsante [Apply]. Viene visualizzato il messaggio "The CmmUnit will restart automatically after this setting. Continue?".
7. Fare clic sul pulsante [OK]. Viene visualizzato il messaggio "Completed. Please wait a moment for restarting.".
8. Fare clic sul pulsante [OK]. FELCOM 250/500 viene riavviato.

7. MANUTENZIONE E RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

In questo capitolo vengono descritte le procedure di manutenzione e risoluzione dei problemi necessarie per mantenere l'apparecchiatura in buone condizioni e ripristinare il normale funzionamento in caso di guasti.

 **AVVISO**

 **RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE**
Non aprire l'apparecchiatura.

L'apparecchiatura utilizza alta tensione che può provocare scosse elettriche. Gli interventi all'interno dell'apparecchiatura devono essere eseguiti solo da persone qualificate.

AVVISO

Non applicare vernice, sigillante anti-corrosione o spray per contatti alle parti in plastica o al rivestimento dell'apparecchiatura.

Tali materiali contengono prodotti che possono danneggiare le parti in plastica e il rivestimento dell'apparecchiatura.

7.1 Manutenzione periodica

Elemento da controllare	Punto di controllo	Contromisura
Cavo (connettore)	Verificare che tutti i cavi siano collegati saldamente e siano privi di corrosione.	Se necessario, collegare i cavi allentati. Se un cavo è danneggiato, sostituirlo immediatamente.
Terminale di terra	Verificare che il filo di terra sia collegato saldamente al terminale e che quest'ultimo sia privo di polvere, sporcizia e ruggine.	Rimuovere eventuale polvere e sporcizia dal terminale. Serrare il filo se si è allentato.
Unità di comunicazione Ricevitore	Verificare che sull'unità non sia presente polvere o sporcizia.	Pulire l'unità con un panno morbido e asciutto. Se l'unità è molto sporca, pulirla con detergente neutro diluito con acqua e un panno morbido. Asciugare con un panno morbido. Non utilizzare alcool o diluenti per vernice poiché potrebbero rimuovere le scritte e le indicazioni sul pannello.

Elemento da controllare	Punto di controllo	Contromisura
Schermo LCD del ricevitore	Verificare che sullo schermo non vi siano polvere e sporcizia né graffi.	Fare attenzione a pulire o soffiare sullo schermo poiché si danneggia facilmente. Pulire l'LCD con cautela per evitare la formazione di graffi, utilizzando carta velina e un detergente per LCD. Per rimuovere sporcizia o depositi di sale, pulire l'LCD con carta velina e un detergente per LCD in modo da sciogliere la sporcizia o il sale. Sostituire frequentemente la carta per evitare che il sale o la sporcizia graffi l'LCD. Non utilizzare diluenti, acetone, alcool, solventi o lubrificanti per pulire lo schermo poiché possono danneggiare il rivestimento.

7.2 Come sostituire il fusibile

 AVVISO

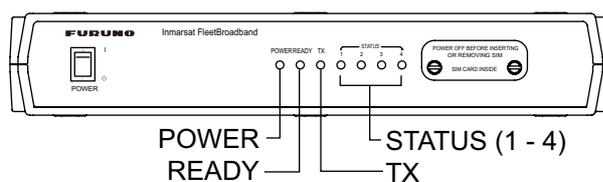
Utilizzare il fusibile appropriato.

L'uso del fusibile sbagliato può provocare danni all'apparecchiatura e incendi.

Il fusibile nel cavo di alimentazione protegge l'unità da sovratensione. Se non è possibile accendere l'unità, controllare per prima cosa il fusibile. In caso di fusione, individuare la causa del problema prima di sostituire il fusibile. Se la fusione si ripete dopo la sostituzione, per assistenza contattare il rivenditore.

Parte	Tipo	Numero di codice	Descrizione
Fusibile	FGBO 125V 15A PBF	000-155-827-10	per 12 VCC
	FGBO 125V 7A PBF	000-155-831-10	per 24 VCC

7.3 Lampade a LED dell'unità di comunicazione (CU)



Le lampade a LED dell'unità di comunicazione indicano lo stato dell'antenna e della CU. Fare riferimento alla tabella seguente:

Stato della lampada dell'unità di comunicazione

LED	Stato lampada	Stato	Nota
POWER	Accesa	Unità accesa	Stato normale
	Spenta	Unità spenta	
READY	Accesa	Traccia del satellite	Stato normale
	Lampeggiante (a intervalli di 1 sec.)	Rilevamento del segnale satellitare	Immediatamente dopo l'accensione
	Spenta	Ricerca del satellite	Immediatamente dopo l'accensione
TX	Accesa	Trasmissione	Stato normale
	Spenta	Non in trasmissione	Stato normale
STATUS 1	Accesa	Il modem nell'unità di comunicazione sta funzionando normalmente	Stato normale
	Lampeggiante (a intervalli di 1 sec.)	Problema con il modem	Allerta
	Lampeggiante (a intervalli di 0,2 sec.)	Il modem presenta un problema serio	Errore
STATUS 2	Accesa	L'HUB nell'unità di comunicazione sta funzionando normalmente	Stato normale
	Lampeggiante (a intervalli di 1 sec.)	Problema con una parte dell'HUB	Allerta
	Lampeggiante (a intervalli di 0,2 sec.)	L'HUB presenta un problema serio	Errore
STATUS 3	Accesa	L'antenna sta funzionando normalmente	Stato normale
	Lampeggiante (a intervalli di 1 sec.)	Problema con una parte dell'antenna	Allerta
	Lampeggiante (a intervalli di 0,2 sec.)	L'antenna presenta un problema serio	Errore

LED	Stato lampada	Stato	Nota
STATUS 4	Accesa	Il ricevitore sta funzionando normalmente	Stato normale
	Lampeggiante (a intervalli di 1 sec.)	Problema con il ricevitore	Allerta
	Lampeggiante (a intervalli di 0,2 sec.)	Il ricevitore presenta un problema serio	Errore

Se uno dei LED di stato 1- 4 lampeggia, aprire il software Web sul PC per controllare il messaggio (vedere la sezione 7.6).

7.4 Risoluzione dei problemi

Se si sospetta che l'apparecchiatura non funzioni normalmente, effettuare i controlli indicati nella tabella seguente per individuarne le possibili cause. Se l'apparecchiatura necessita di riparazione, indicare il risultato della procedura di risoluzione dei problemi al tecnico dell'assistenza. Se viene richiesto il numero IMEI (International Mobile Equipment Identify), effettuare le seguenti operazioni per individuarlo.

- Ricevitore: nella schermata di standby, premere [*], [#], [0], [6], [#].
- Software Web: nella barra dei menu, fare clic su [Main], [System information].

Risoluzione dei problemi

Condizione	Punto di controllo
Alimentazione mancante (il LED POWER sull'unità di comunicazione non si illumina).	<ul style="list-style-type: none"> • Controllare il fusibile. • Verificare se il connettore dell'alimentazione si è allentato. • Controllare se il cavo di alimentazione è arrugginito o danneggiato. • Controllare se il cavo di alimentazione è danneggiato. • Verificare che la tensione della batteria dell'imbarcazione rientri nei limiti consentiti (10,8 - 31,2 VCC).
Lo schermo del ricevitore è vuoto.	<ul style="list-style-type: none"> • Verificare che il cavo del ricevitore sia collegato correttamente all'unità di comunicazione. • Verificare che il livello di luminosità dello schermo non sia troppo scuro.
I tasti del ricevitore non rispondono.	Tenere premuto il tasto  per 3 secondi per riavviare il ricevitore. Se i tasti continuano a non rispondere dopo il riavvio, contattare il rivenditore.

Condizione	Punto di controllo
L'unità non passa allo stato [Ready].	<ul style="list-style-type: none"> • Verificare che il cavo dell'antenna sia collegato correttamente. • Verificare che non vi siano oggetti che ostruiscono il segnale tra l'antenna e il satellite. • Nel software Web, selezionare Main → Satellite search per effettuare una ricerca manuale del satellite. • Verificare che i dati di posizione dell'imbarcazione siano corretti (viene visualizzato "No fix"). • Nel software Web, selezionare Settings → Basic Settings → GPS per controllare se il GPS di backup è impostato correttamente.
Impossibile effettuare una chiamata esterna.	<ul style="list-style-type: none"> • Controllare il numero di telefono. Abbonato di linea terrestre: [00], prefisso internazionale, numero di telefono. Abbonato imbarcazione: [00], [870], (codice area oceanica), numero Inmarsat. • Verificare che il cavo del ricevitore sia collegato correttamente all'unità di comunicazione. • Verificare che sullo schermo del ricevitore sia visualizzato [V:Ready]. • Attendere alcuni secondi e riprovare. • Nel software Web, selezionare Settings → PBX Settings → Call limit per verificare che la modalità del ricevitore NON sia impostata su [Extension only] o [Incoming only]. • Verificare che lo stesso numero di interno e password siano inserite nel ricevitore e nel software Web. Ricevitore: Settings → 3 SIP → 1 Client set. Software Web: Settings → PBX settings → Extension
Impossibile effettuare una chiamata interna.	<ul style="list-style-type: none"> • Verificare che i cavi del ricevitore e/o del telefono analogico siano collegati correttamente all'unità di comunicazione. • Se si utilizza un telefono analogico, selezionare Settings → Basic settings → Analog ports nel software Web per verificare che il numero di telefono non sia errato. • Nel software Web, selezionare Settings → PBX settings → Call limit per verificare che la modalità del ricevitore NON sia impostata su [Outline only] o [Incoming only]. • Verificare che lo stesso numero di interno e password siano inserite nel ricevitore e nel software Web. Ricevitore: Settings → 3 SIP → 1 Client set. Software Web: Settings → PBX settings → Extension
Impossibile utilizzare Internet.	<ul style="list-style-type: none"> • Verificare che nella schermata del ricevitore sia visualizzato [D: Connected] e che il software Web visualizzi [Data connection Connected]. • Verificare le impostazioni di connessione a Internet sul PC.

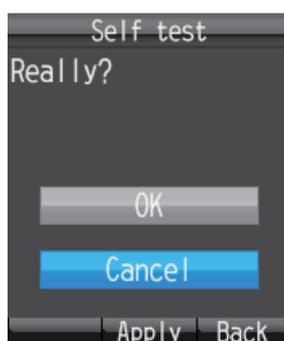
Condizione	Punto di controllo
L'indicatore in entrata non emette alcun segnale.	<ul style="list-style-type: none"> • Verificare che il cavo tra l'indicatore in entrata e l'unità di comunicazione sia collegato correttamente. • Regolare il volume dell'indicatore in entrata. Premere ▲ per aumentare il volume. • Nel software Web, selezionare Settings → Basic settings → Incoming indicator (servizio abilitato) e verificare se sono selezionate le opzioni Voice (telephone), FAX, ISDN UDI, ISDN RDI (UDI/RDI solo FELCOM 500).

7.5 Auto-test

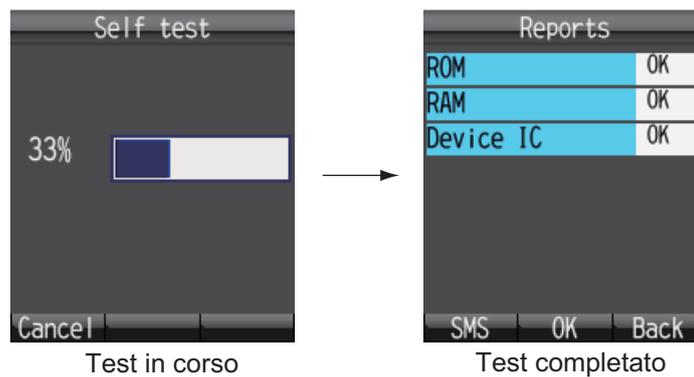
Se l'unità di comunicazione funziona in modo anomalo, effettuare un auto-test per verificarne il funzionamento. Se è necessario rivolgersi all'assistenza, indicare i risultati dell'auto-test al tecnico.

7.5.1 Auto-test del ricevitore

1. Nella schermata di standby, premere **Enter** per aprire il menu principale.
2. Premere ▼ o per selezionare l'icona [Settings], quindi premere **Enter**.
3. Premere **6** per selezionare [Self test]. Viene richiesta la password per l'operazione.
4. Premere **Enter**.
5. Inserire la password per l'operazione, quindi premere **Enter**.
6. Premere ▼ per selezionare [OK], quindi premere **Enter**. Viene visualizzata la schermata di conferma seguente.



7. Premere **▲** per selezionare [OK], quindi **Enter** per avviare l'auto-test del ricevitore. Il test segue la sequenza indicata di seguito.



Il risultato dei controlli di ROM, RAM e Device IC sono mostrati come [OK] (normale) o [NG] (No Good, errore). In caso di errore, rivolgersi al rivenditore.

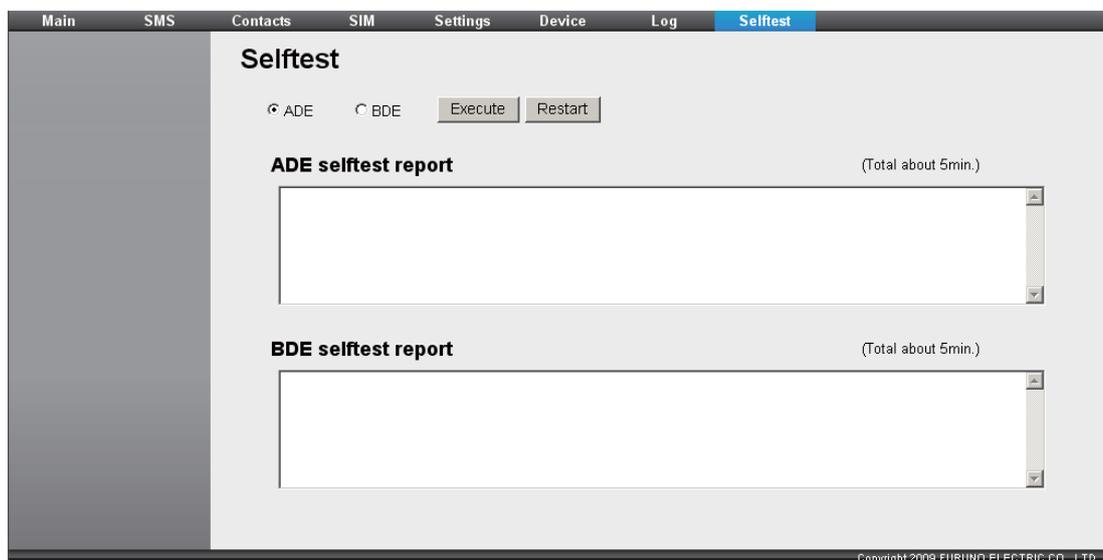
8. Per chiudere i risultati del test, premere **Enter**. Viene visualizzato il menu [Settings].
9. Premere  per chiudere il menu.

Nota: Per inviare i risultati del test, premere  per visualizzare [Create SMS], dove è possibile creare e inviare il messaggio SMS.

7.5.2 Auto-test dell'unità di comunicazione e dell'antenna

È possibile verificare il funzionamento dell'unità di comunicazione e dell'antenna con il software Web.

1. Eseguire l'accesso come amministratore nel software Web.
2. Fare clic su [Selftest] nella barra dei menu per visualizzare la schermata [Selftest].



3. Per verificare l'antenna, selezionare [ADE]. Per verificare l'unità di comunicazione, selezionare [BDE].
4. Fare clic su [Execute].
 - Per ADE, appare il messaggio "Comms will be disabled until finishing self-test and restarting AntUnt. And AntUnt will restart automatically after self-test. Are you sure you want to execute?".

7. MANUTENZIONE E RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

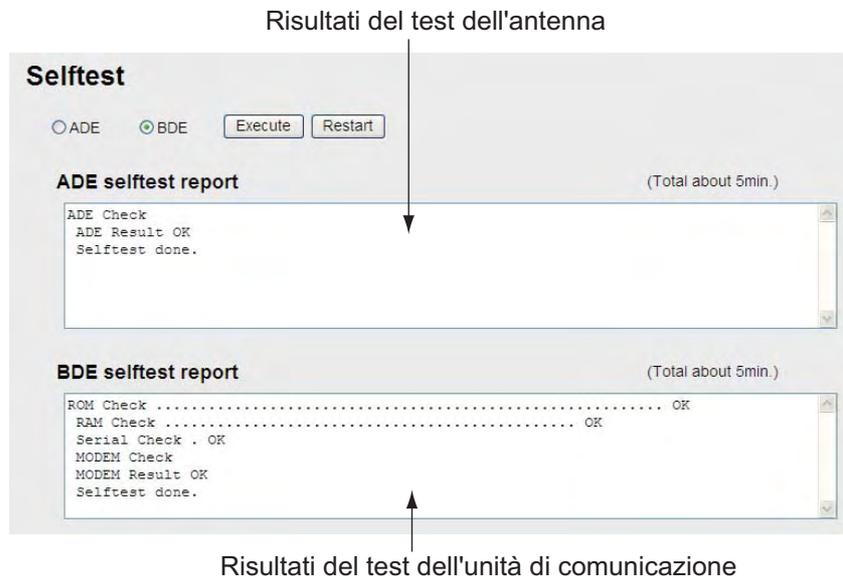
- Per BDE, appare il messaggio "Comms will be disabled until finishing self-test and restarting CmmUnt. Are you sure you want to execute?".
5. Fare clic su [OK] per avviare l'auto-test. Ogni test impiega circa cinque minuti per terminare. Durante il test viene visualizzata un'apposita finestra.

Nota: Non passare ad altre schermate nel browser Web né spegnere e riaccendere l'unità durante l'auto-test.



Al termine del test dell'antenna, appare il messaggio "Completed. Please wait a moment for restarting AntUnt."

Al termine del test dell'unità di comunicazione, appare il messaggio "Completed. Please click [Restart] button for restarting of CmmUnt."

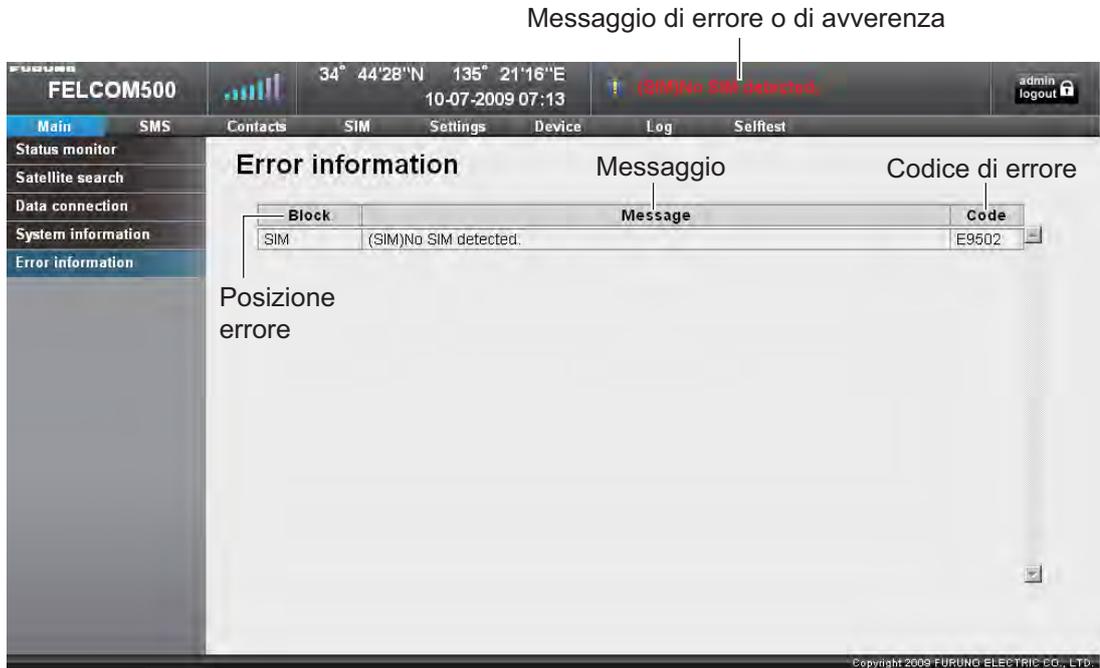


Accertarsi che i risultati di tutti gli elementi sottoposti al test siano [OK]. Se non viene visualizzato [OK] per tutti gli elementi, rivolgersi al rivenditore.

6. Fare clic su [OK] per chiudere il messaggio.
7. Fare clic sul pulsante [Restart] per riavviare l'unità di comunicazione al termine del test.

7.6 Messaggi di errore/allerta

Quando si verifica un problema, nell'area di visualizzazione dei messaggi di sistema appare un messaggio di errore o di allerta. I messaggi di errore e di allerta dettagliati (max 100 messaggi) vengono visualizzati in [Main] → [Error information].



Di seguito è riportato un elenco dei messaggi di errore e di allerta. Un messaggio di errore viene visualizzato quando si verifica un errore critico e l'unità non può funzionare. Un messaggio di allerta viene visualizzato quando si verifica un errore e le funzionalità dell'unità sono limitate.

Eeguire un controllo generale dell'unità. Se appare un messaggio di errore/allerta, effettuare le seguenti operazioni.

- Spegnere e riaccendere l'unità.
- Verificare che tutti i cavi e i connettori siano collegati correttamente.
- Se non è possibile ripristinare il normale funzionamento, rivolgersi al tecnico dell'assistenza. Comunicare i messaggi di errore al tecnico.

Codice di errore	Tipo	Messaggio	Causa	Ubicazione errore
9001	Errore	Connection Failure between Comm Unit and Ant. Unit.	ADE non collegato.	ADE
9201	Errore	PoEthernet total output fault.	PoE supera 30W.	HUB
9202	Errore	PoEthernet total output fault.	Errore della porta PoE (quando si configura un PoE di classe diversa).	HUB

7. MANUTENZIONE E RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Codice di errore	Tipo	Messaggio	Causa	Ubicazione errore
9204	Errore	Invalid MAC address. Please contact FURUNO service.	Indirizzo MAC non valido (controllare l'indirizzo MAC dell'HUB).	HUB
9209	Errore	FPGA fault	Errore FPGA.	HUB
9214	Errore	Errore di inizializzazione dei codici audio.	Errore di inizializzazione dei codici audio.	HUB
9301	Errore	FPGA fault.	Errore FPGA.	Modem
9303	Errore	Loading DSP1 fault.	Errore di caricamento DSP1.	Modem
9304	Errore	DSP1 fault.	Errore DSP1.	Modem
9305	Errore	Loading DSP1 fault.	Errore di caricamento DSP2.	Modem
9306	Errore	DSP2 fault.	Errore DSP2.	Modem
9307	Errore	Loading DSP3 fault.	Errore di caricamento DSP3.	Modem
9308	Errore	Errore DSP3.	Errore DSP3.	Modem
9309	Errore	HPI fault	Errore HPI.	Modem
9314	Errore	Invalid IMEA data. Please contact FURUNO service.	Errore di scrittura IMEI.	Modem
9401	Errore	Rx PLL unlock.	PLL Rx sbloccato.	IF
9402	Errore	Tx PLL unlock.	PLL Tx sbloccato.	IF
9101	Allerta	Cable calibration fault.	Cavo non calibrato.	HPA
9102	Allerta	Guasto della ventola.	Guasto della ventola.	HPA
9103	Allerta	HPA output fault	Output HPA non disponibile (in Tx).	HPA
9104	Allerta	HPA temperature fault	Temperatura anomala	HPA
9105	Allerta	Spurious transmission detected.	Rilevamento spurio (in TX)	HPA
9203	Allerta	PoEthernet Controller fault.	Errore del controller PoE.	HUB
9207	Allerta	Controller fault	Errore del controller HUB.	HUB
9211	Allerta	No reply from Modem.	Errore del modem / nessuna risposta dal modem.	HUB
9212	Allerta	ROM fault	Errore ROM	HUB
9213	Allerta	RAM fault	Errore RAM	HUB

Codice di errore	Tipo	Messaggio	Causa	Ubicazione errore
9302	Allerta	Getting GPS fault.	Nessuna informazione GPS (60 secondi o più).	Modem
9310	Allerta	Temperature low.	Errore di temperatura (troppo bassa).	Modem
9311	Allerta	Temperature high.	Errore di temperatura (troppo alta).	Modem
9312	Allerta	5V power supply fault.	Errore di tensione (5V).	Modem
9313	Allerta	6V power supply fault.	Errore di tensione (6V).	Modem
9315	Allerta	NMEA port fault.	Errore della porta NMEA.	Modem
9316	Allerta	SIM port fault	Errore della porta SIM.	Modem
9317	Allerta	RAM fault	Errore RAM.	Modem
9318	Allerta	Cipher modem fault.	Errore KASUMI.	Modem
9403	Allerta	IF:Temperature low.	Errore di temperatura IF (troppo bassa).	IF
9404	Allerta	IF:Temperature high.	Errore di temperatura IF (troppo alta).	IF
9502	Allerta	No SIM detected.	Scheda SIM non inserita.	SIM
9504	Allerta	Wrong type card.	Nessun supporto per il tipo di scheda SIM (verifica se la scheda è stata inserita, visualizza l'avviso per 1 secondo).	SIM
9507	Allerta	PIN is blocked.	Codice PIN bloccato (superato il numero di tentativi impostato).	SIM
9508	Allerta	PUK is blocked (SIM is not available).	Codice PUK bloccato (superato il numero di tentativi impostato).	SIM
9509	Allerta	Access fault.	Impossibile accedere alla SIM (verifica se la scheda è stata inserita, visualizza l'avviso per 1 secondo).	SIM
9603	Allerta	PHY IC fault.	Errore del dispositivo (impossibile accedere a PHY IC).	Ricevitore
9604	Allerta	CODEC IC fault.	Errore del dispositivo (impossibile accedere a CODEC IC).	Ricevitore
9605	Allerta	LCD fault.	Errore del dispositivo (impossibile accedere all'LCD).	Ricevitore

7.7 Come ripristinare le impostazioni predefinite (inizializzazione)

È possibile ripristinare le impostazioni predefinite per il ricevitore e il software Web. I dati vengono eliminati quando si ripristinano le impostazioni predefinite. Non è possibile recuperare i dati quindi si consiglia di ripristinare le impostazioni predefinite con cautela.

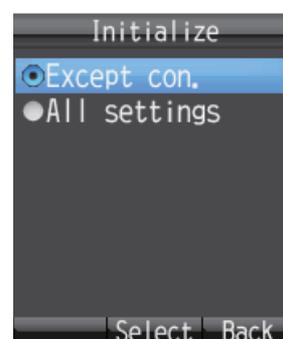
7.7.1 Inizializzazione del ricevitore

Sono previsti due metodi per il ripristino delle impostazioni predefinite del ricevitore:

Fare riferimento alla tabella seguente per una guida dettagliata sulle impostazioni incluse nel ripristino:

Elemento	Except Con.	All Settings
Menu [Web top]: [1 Input URL] -> [Input History]	No	No
Menu [Web top]: [2 Favorites]	No	No
Menu [Web top]: dati pagina Web in cache	No	No
Menu [Web top]: [4 Settings]	Sì	Sì
Menu [SMS]: tutti i messaggi nella casella	No	No
Menu [SMS]: [6 Settings]	No	Sì
Messaggi di sistema	No	No
Tutti i dati nei contatti	No	No
Menu [Settings]: [1 Basic]	Sì	Sì
Menu [Settings]: [2 Network]	No	Sì
Menu [Settings]: [3 SIP]	No	Sì
Password per l'operazione	No	Sì

1. Nella schermata di standby, premere **Enter** per aprire il menu principale.
2. Premere ▼ per selezionare [Settings], quindi premere **Enter**
3. Premere **5** per selezionare [Initialize]. Viene visualizzata la schermata di inserimento della password.
4. Premere **Enter**
5. Inserire la password per l'operazione, quindi premere **Enter**
6. Premere ▼ per selezionare [OK], quindi premere **Enter**. Viene visualizzata la schermata di inizializzazione
7. Premere ▲ o ▼ per selezionare il metodo e premere **Enter**
8. Premere ▲ per selezionare [OK], quindi premere **Enter**. Al termine del ripristino, viene visualizzato il messaggio "Initialized."



7.7.2 Inizializzazione del software Web

Sono previsti due metodi per inizializzare (ripristinare) il software Web: [Initialize except connection settings] e [Initialize all]. I risultati sono diversi a seconda del metodo utilizzato:

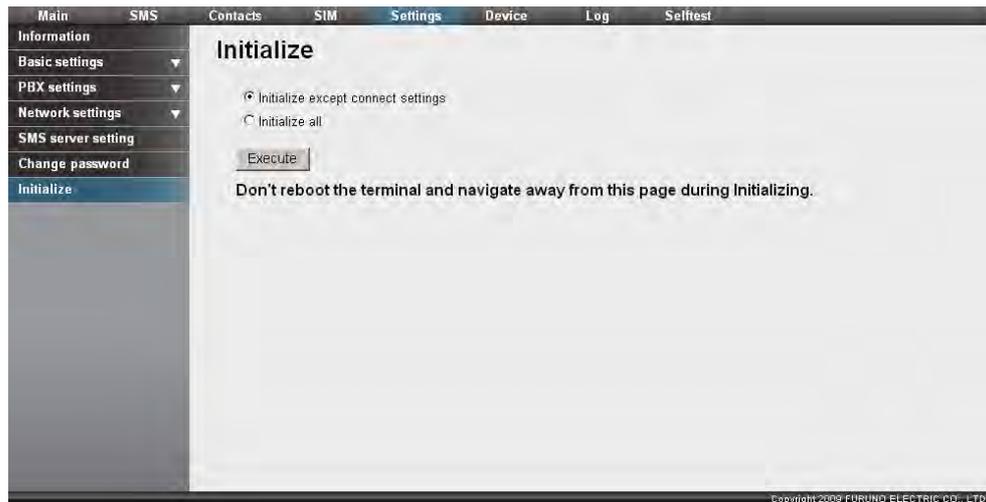
Elemento	Initialize Except Connect Settings	Initialize ALL
Main: Satellite Search Option	Sì	Sì
SMS: all SMS box (SIM)	No	No
SMS: SMS Settings	Sì	Sì
Contacts: All Contacts	No	No
SIM: All SIM Data	No	No
Settings(Basic): GPS, Serial Port	Sì	Sì
Settings(Basic): Incoming Indicator	Sì	Sì
Settings(Basic): Analog Port	No	Sì
Settings(Basic): Satellite	No	No
Settings(Basic): OTA	Sì	Sì
Settings(PBX setting): Incoming Routing, Call Limit, Group	Sì	Sì
Settings(PBX setting): Extension	No	Sì
Settings(Network setting): LAN IP Address, Subnet Mask	No	Sì
Settings(Network settings): LAN/DHCP	No	Sì
Settings(Network settings): LAN/Routing, RIP, VRRP	Sì	Sì
Settings(Network settings): WAN	Sì	Sì
Settings(Network settings): Security	Sì	Sì
Settings(SMS Server): SMS Server Password	Sì	Sì
Settings(Change Password): Administrator Password	Sì	Sì
Device: Device List	Sì	Sì
Log: Log All Log	No	No
Log: System log	Sì	Sì

Come eseguire l'inizializzazione

1. Avviare il software Web ed eseguire l'accesso come amministratore.
2. Fare clic su [Settings] nella barra dei menu per visualizzare la schermata [Settings].

7. MANUTENZIONE E RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

3. Fare clic su [Initialize] per visualizzare la schermata [Initialize].



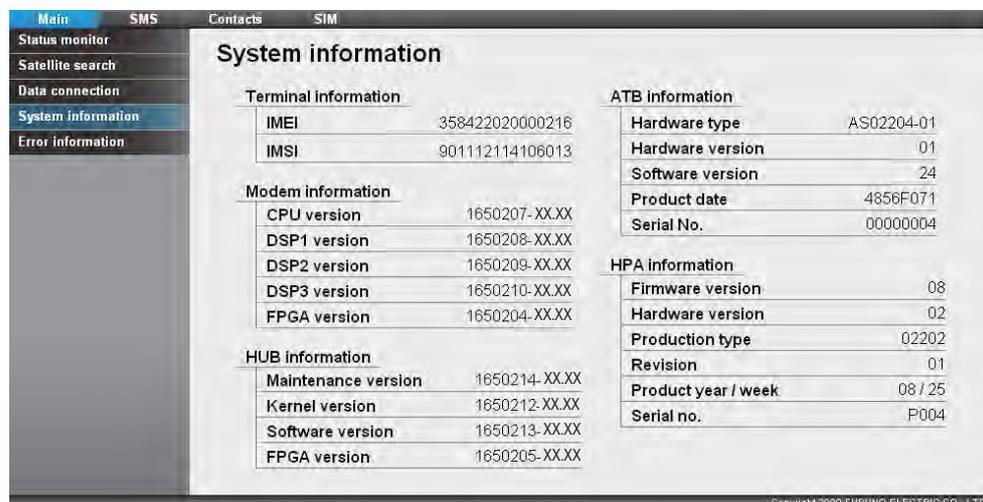
4. Selezionare [Initialize except connection settings] o [Initialize all].
5. Fare clic sul pulsante [Execute].
Viene visualizzato il messaggio “Comms will be disabled until finishing initializing and restarting CmmUnt. Are you sure you want to execute?”.
6. Fare clic sul pulsante [OK] per avviare l'inizializzazione. Al termine, appare il messaggio “Completed. Please wait a moment for restarting”.
Nota: Non passare a un'altra schermata né spegnere e riaccendere l'unità durante l'inizializzazione.
7. Fare clic sul pulsante [OK] per cancellare il messaggio.

7.8 Informazioni di sistema

È possibile visualizzare le informazioni di sistema nella schermata System Information.

Come visualizzare le informazioni di sistema

1. Fare clic su [Main] nella barra dei menu.
2. Fare clic su [System information]. Viene visualizzata la schermata delle informazioni di sistema seguente.

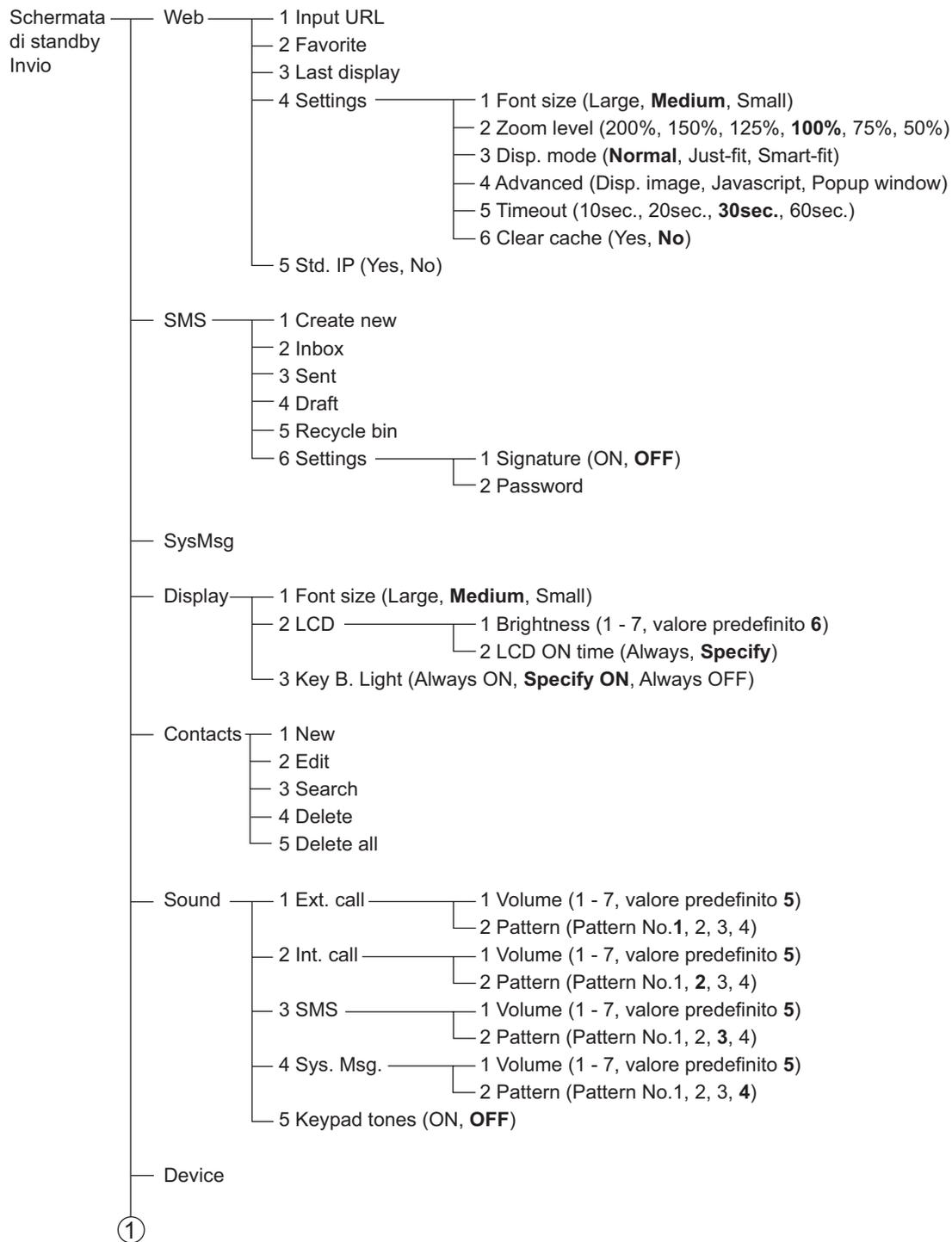


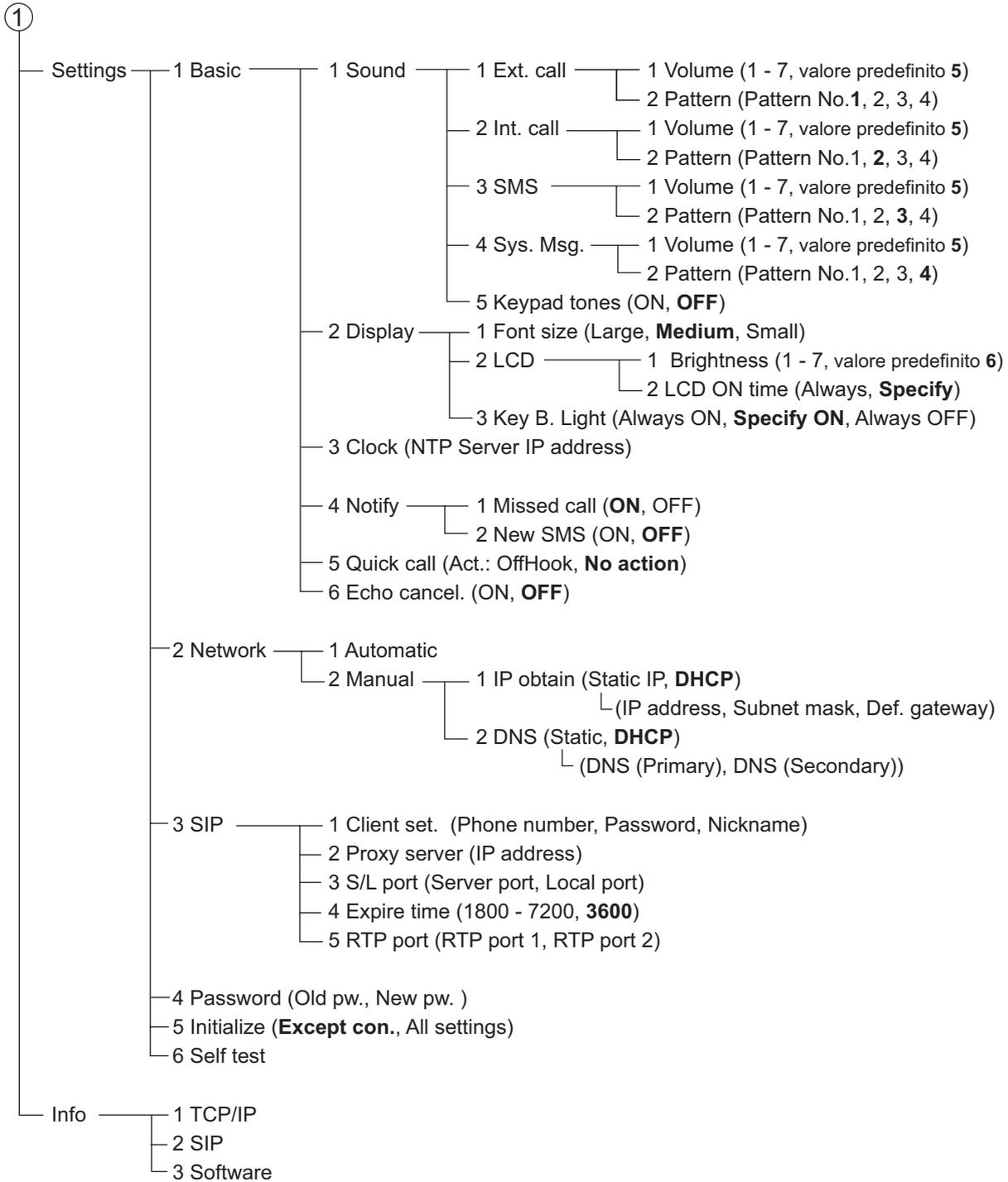
XX: Numero informazioni programma

APPENDICE 1 STRUTTURA DEI MENU

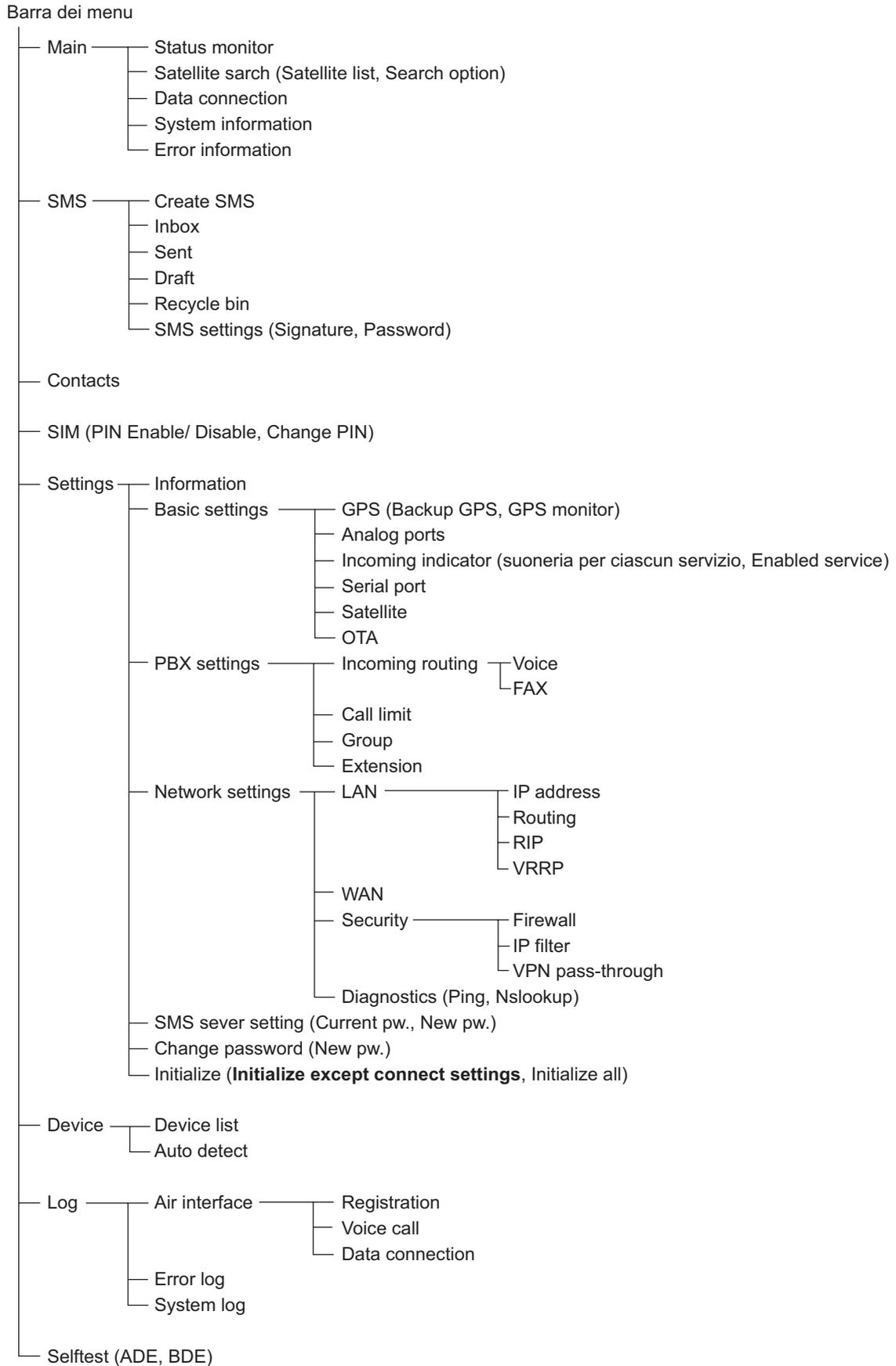
Struttura dei menu del ricevitore

Le impostazioni predefinite sono riportate in **grassetto**.





Struttura dei menu del software Web



APPENDICE 2 ELENCO DEI TERMINI E DELLE ABBREVIAZIONI

AMBE	Advanced Multi-Band Excitation. Codifica proprietaria di linguaggio standard sviluppata da Digital Voice Systems Inc.
ADE	Above Deck Equipment. In questo caso, l'antenna.
Air Interface	Interfaccia wireless.
APN	Access Point Name. Nome di destinazione per la comunicazione a pacchetti.
ASK	Amplitude Shift Keying. L'ampiezza di un segnale analogico varia in base al flusso di bit (segnale in modulazione), mantenendo la frequenza e la fase costanti.
ATB	Antenna Tracking Block. Meccanismo all'interno dell'antenna che tiene traccia del satellite.
BGAN	Broadband Global Area Network. Rete satellitare globale con funzionalità di telefonia, FAX e trasferimento dati mediante terminali portatili. Questo servizio è disponibile con la comunicazione di dati a banda larga ad alta velocità.
BOOTP	Bootstrap Protocol. Protocollo in base al quale, su una rete TCP/IP, un computer client legge automaticamente le informazioni dal server all'avvio.
CS	Circuit Switching. Quando si effettua una chiamata con un telefono analogico o ISDN, conferma che è stata eseguita la connessione.
CSV	Comma Separated Value. Metodo di memorizzazione digitale dei dati strutturata in formato tabulare in cui ogni elemento associato (membro) di un gruppo in associazione con altri elementi è anche separato da virgole dal relativo insieme.
DHCP	Dynamic Host Configuration Protocol. Protocollo di un'applicazione di rete utilizzato dai dispositivi (client DHCP) per ottenere informazioni di configurazione per il funzionamento in una rete IP (Internet Protocol).
DHCP Lease	Periodo di tempo durante il quale viene allocato un client DHCP per gestire una connessione IP su server DHCP. Solitamente impostato dall'amministratore.
DMZ	DeMilitarized Zone. Una sottorete fisica o logica contenente i servizi esterni di un'organizzazione provenienti da una rete più ampia e non affidabile, solitamente Internet.
DNS	Domain Name Service. Meccanismo in base al quale a un indirizzo IP viene assegnato un nome dall'host.
DSP	Digital Signal Processor. Un microprocessore specializzato progettato specificamente per l'elaborazione del segnale digitale, solitamente in un ambiente di elaborazione in tempo reale.

APPENDICE 2 ELENCO DEI TERMINI E DELLE ABBREVIAZIONI

FPGA	Field Programmable Gate Array. Un dispositivo semiconduttore che può essere configurato dal cliente o dallo sviluppatore dopo la produzione.
FTP	File Transfer Protocol. Protocollo utilizzato per inviare i file su una rete TCP/IP, Internet o intranet.
Gateway	Apparecchiatura o software utilizzato per l'inoltro delle connessioni di rete. Si tratta della "porta di ingresso" della rete.
HPA	High Powered Amplifier.
ICCID	Integrated Circuit Card ID. Numero di serie univoco, numero internazionale dell'utente mobile (IMSI), informazioni di cifratura e autenticazione di sicurezza, informazioni temporanee relative alla rete locale, elenco di servizi a cui l'utente può accedere e due password (PIN per l'uso normale e PUK per lo sblocco).
ICMP	Internet Control Message Protocol. Protocollo utilizzato per inviare messaggi di errore e di avvertenza. Consente alla rete e ai computer collegati di scambiarsi reciprocamente informazioni di stato.
IDENT	Identification Protocol. Protocollo utilizzato per l'invio delle informazioni sul client al server.
IMEI	International Mobile Equipment Identifier. Numero di 15 cifre che indica il numero di modello, la casa produttrice, la sede di produzione e il numero di serie dei telefoni cellulari e delle schede dati.
IMSI	International Mobile Subscriber Identity. Numero specifico assegnato alle singole schede SIM. Consente la comunicazione telefonica.
IP filter	Software che può essere configurato per rifiutare o consentire l'accesso a una determinata porta o indirizzo.
IPSec	Internet Protocol Security. Suite di protocolli per la protezione delle comunicazioni IP (Internet Protocol) mediante l'autenticazione e la crittografia di ciascun pacchetto IP di un flusso di dati.
ISDN	Integrated Service Digital Network. Rete di comunicazione digitale che gestisce l'integrazione dei dati per telefoni e fax.
LAN	Local Area Network. Rete cablata, a fibre ottiche o di altro tipo che consente l'interconnessione dei computer nella stessa area geografica nonché la connessione ad altri dispositivi come stampanti, server e così via.
LaunchPad	Software applicativo BGAN utilizzato per controllare i dispositivi nel sistema. CD-ROM fornito da Inmarsat.
MAC address	Media Access Control address. Numero univoco che identifica ogni computer nella rete. Costituito da 6 per 16 decimali.
Metric	Criteri utilizzati dal router per selezionare il percorso ottimale.
NBT	NetBIOS over TCP/IP. Protocollo di rete che consente l'uso di applicazioni preesistenti nei computer basate sull'API NetBIOS su reti TCP/IP moderne.
nslookup	Comando utilizzato nel servizio DNS di risoluzione dei problemi.
NTP	Network Time protocol. Protocollo che sincronizza correttamente l'orologio per correggere l'ora con l'apparecchiatura.

APPENDICE 2 ELENCO DEI TERMINI E DELLE ABBREVIAZIONI

OTA	Over The Air. Termine utilizzato per indicare le comunicazioni wireless.
PBX	Private Branch eXchange. Centrale telefonica che serve una determinata azienda o ufficio, in contrapposizione a una centrale utilizzata da una società o compagnia telefonica per più aziende o per uso pubblico.
PIN	Personal Identification Number. Numero di identificazione della scheda SIM.
ping	Verifica se i computer e la rete sono collegati.
PPTP	Point-to-Point Tunneling Protocol. Metodo per l'implementazione delle reti private virtuali. Il PPTP non fornisce funzioni di riservatezza o crittografia, ma utilizza il protocollo con tunnel per garantire la privacy.
Proxy server	Server che agisce come intermediario per le richieste dei client che ricercano le risorse da altri server.
PS	Packet Switching. Metodo di comunicazione che separa i dati in unità di piccole dimensioni (pacchetti) e le invia singolarmente.
PUK	PIN Unblocked Key. Se il PIN non viene inserito correttamente per 3 volte, la scheda SIM viene bloccata. Utilizzare il codice PUK per sbloccare la SIM.
RDI	Restricted Digital Information. Terminologia ISDN usata per indicare informazioni o dati riservati.
RIP	Routing Protocol Information. Protocollo di routing per UDP/IP. Determina il percorso più breve per raggiungere la rete calcolando il percorso per l'host dinamico in base al numero di hop attraverso i router.
RTP	Real-time Transport Protocol. Formato a pacchetti standardizzato per la consegna di audio e video su Internet.
RSSI	Received Signal Strength Indicator. Misura l'intensità del dispositivo di comunicazione wireless.
SIM	Subscriber Identity Module. Scheda IC usata per la memorizzazione del numero di abbonato, del numero di telefono e delle informazioni dell'utente registrato. Quando viene inserita in un terminale, il terminale opera con tali informazioni.
SIP	Session Initiation Protocol. Protocollo per la conversione dei dati multimediali in pacchetti su una rete IP. Metodo standardizzato di codifica audio e video.
SIP server	Server DNS che agisce come proxy per ciascun nome di dominio in base alla posizione di ciascun dominio.
SMS	Short Message Service. Metodo di invio di brevi messaggi su dispositivi mobili.
Streaming	Metodo di trasmissione di audio, video ed elementi multimediali in cui i dati vengono trasmessi e riprodotti simultaneamente.
UDI	Unrestricted Digital Information. Terminologia ISDN usata per la funzionalità di trasmissione di dati, videoconferenze e fax G4.

APPENDICE 2 ELENCO DEI TERMINI E DELLE ABBREVIAZIONI

UPnP	Universal Plug and Play. Apparecchiatura di rete, software e hardware che fornisce la compatibilità tra le periferiche e l'architettura di rete.
URL	Uniform Resource Locator. Specifica il punto in cui è disponibile una risorsa identificata e il meccanismo per richiamarla. Nel linguaggio comune, gli URL sono conosciuti anche come indirizzi Web.
User Account	Stringa di caratteri che definisce le singole impostazioni utente su un computer. In genere, è costituito da nome utente e password.
VPN	Virtual Private Network. Rete di computer in cui alcuni collegamenti tra i nodi sono costituiti da connessioni aperte o circuiti virtuali in reti più grandi (come Internet) e non sono situati su una singola rete privata.
VRRP	Virtual Router Redundancy Protocol. Protocollo multiplex del router. Due o più router configurati come gateway predefinito. Un router assume automaticamente il controllo se l'altro router è in errore.
WAN	Wide Area Network. Uso di una linea telefonica o di una linea dedicata per la connessione di due o più computer in ubicazioni geografiche diverse.

**SPECIFICHE DI INMARSAT FLEETBROADBAND
FELCOM 250/500**

1 GENERALE

1.1	Frequenza di trasmissione	Da 1.626,5 MHz a 1.660,5 MHz
1.2	Frequenza di ricezione	Da 1.525,0 MHz a 1.559,0 MHz
1.3	Intervallo canali	1,25 kHz
1.4	G/T	FELCOM250: Migliore di -15,5dB/K FELCOM500: Migliore di -7dB/K
1.5	EIRP	FELCOM250: 15/1 dBW, FELCOM500: 22 dBW

2 ANTENNA

2.1	Tipo di antenna	FELCOM250: Antenna array piatta, FELCOM500: Antenna piatta
2.2	Guadagno	FELCOM250: Maggiore di 11,0 dBi FELCOM500: Maggiore di 17,0 dBi
2.3	Rapporto assiale	FELCOM250: Minore di 4,0 dB, FELCOM500: Minore di 2,0 dB
2.4	Ampiezza raggio antenna	FELCOM250: 50° circa (a -3 dB) FELCOM500: 22° circa (a -3 dB)
2.5	Stabilizzazione	Controllo a tre assi
2.6	Posizionamento	Az: 0° a 360°, El: 5° a 90°
2.7	Precisione posizione	Entro 0,6, dB (95% del tempo)
2.8	Traccia	Sistema di traccia a raggio elettrico

3 UNITÀ DI COMUNICAZIONE

3.1	Servizi di comunicazione	
	Voce	Audio 4 kbps AMBE+2 o ISDN3,1 kHz
	Dati	FELCOM250: Standard IP 284 kbps (RX, tipo best effort) FELCOM500: ISDN UDI/RDI 432 kbps (RX, tipo best-effort)
	SMS (Short Message Service)	Fino a 160 caratteri
	Fax	Fax Group 3 tramite audio a 3,1 kHz*
3.2	Modulazione	QPSK, 16QAM

*: Audio ISDN 3,1 kHz, fax, utilizzato a un'angolazione satellitare di 20° o maggiore (solo FELCOM250)

4 INTERFACCIA

4.1	Ethernet	4 porte: RJ-45, 10base-T o 100base-TX, PSE classe 0 (alimentatore: max 30,8 W)
4.2	Telefono analogico/telefax	4 porte
4.3	RS-232C	1 porta
4.4	Allarme di output	1 port, chiusura contatto (chiusura normale), 400V, minore di 120Ma
4.5	Input dati di navigazione	1 porta, IEC61162-1
4.6	Output L-band	1 porta
4.7	Alloggiamento scheda SIM	1

5 ALIMENTAZIONE

- | | | |
|-----|--------------------------------------|--|
| 5.1 | Unità di comunicazione | 12-24 VCC: 9,2-4,6 A (trasmissione), 2,0-1,0 A (ricezione) |
| 5.2 | Ricevitore | Classe PD, 2, 5 W o inferiore |
| 5.3 | Indicatore in entrata | Classe PD, 1, 2 W o inferiore |
| 5.4 | Alimentatore CA/CC (PR-240, opzione) | 100-115/200-240 VCA, 1 fase, 50/60Hz |

6 CONDIZIONI AMBIENTALI

- | | | |
|-----|---------------------------|--|
| 6.1 | Temperatura ambiente | |
| | Apparecchiatura esposta: | da -25°C a +55°C (immagazzinaggio: da -25°C a +70°C) |
| | Apparecchiatura protetta: | da -25°C a +55°C |
| 6.2 | Umidità relativa | Inferiore al 95% (a 40°C) |
| 6.3 | Grado di protezione | |
| | Antenna | IP56 |
| | Unità di comunicazione | IPX0 |
| | Handset | IP22 (base: IPX0) |
| | Indicatore in entrata | IPX0 |
| 6.4 | Vibrazione | IEC 60945 |
| 6.5 | Movimento | Rollio: ±30°/8s, Beccheggio: ±10°/6s, Straorziata: ±8°/50s,
Rotazione: 6°/s, Velocità: 30kt |

7 COLORE UNITÀ

- | | | |
|-----|------------------------|------|
| 7.1 | Antenna | N9.5 |
| 7.2 | Unità di comunicazione | N2.5 |
| 7.3 | Ricevitore/base | N2.5 |
| 7.4 | Indicatore in entrata | N2.5 |

INDICE

A

- Auto-test
 - messaggi di errore/allerta 7-9
 - ricevitore..... 7-6
 - unità di comunicazione e dell'antenna 7-7

C

- Codice PIN
 - bloccato 1-5
- Configurazione del sistema x
- Contact
 - add new contact on handset 2-8
 - save number from history 2-9
- Contatti
 - aggiunta di un nuovo contatto al ricevitore 2-8
 - chiamata..... 2-4
 - eliminazione dei contatti nel software Web 5-8
 - eliminazione del contatto nel ricevitore . 2-11
 - modifica dei contatti nel software Web.... 5-7
 - modifica del contatto nel ricevitore 2-11
 - organizzazione dei contatti nel software Web 5-7
 - ricerca dei contatti nel ricevitore..... 2-10
 - ricerca di un contatto nel software Web .. 5-7
 - salvataggio del contatto nel software Web 5-6
 - salvataggio del mittente sul ricevitore ... 2-21
 - salvataggio di un numero dalla cronologia 2-9
- Cronologia
 - sottomenu 2-4
- Cronologia chiamate
 - chiamata..... 2-3

D

- Dispositivi esterni
 - fax fx-2820 4-2
 - indicatore chiamate in arrivo fb-3000 4-2
 - telefono analogico fc755d1 4-1

E

- Elenco dispositivi
 - modifica delle impostazioni dei collegamenti 6-25
 - registrazione manuale di un dispositivo 6-26
 - rilevamento automatico dei dispositivi... 6-24

I

- Impostazioni di rete
 - diagnostica 6-22
 - impostazioni LAN 6-8
 - impostazioni WAN 6-13
- Impostazioni di sicurezza
 - filtro IP 6-18

- firewall 6-17
- schermata di modifica della priorità..... 6-21
- Inoltro della chiamata 2-7
- Internet
 - view a webpage on handset..... 2-27

L

- Log
 - invio del log 6-32
 - visualizzazione del log degli errori..... 6-31
 - visualizzazione del log della comunicazione dati..... 6-29
 - visualizzazione del log delle chiamate vocali 6-28
 - visualizzazione del log di registrazione . 6-27

M

- Messa in attesa di una chiamata..... 2-5

P

- Password
 - panoramica 1-12
- Preferiti
 - aggiunta dell'URL 2-32
 - eliminazione dell'URL 2-33

R

- Regolazione del volume 2-5
- Ricerca manuale del satellite 5-20
- Ricevitore
 - attivazione/disattivazione dei toni della tastiera 3-3
 - chiamata 2-1
 - controlli 1-1
 - elenco dei dispositivi 3-19
 - eliminazione dell'eco 3-14
 - impostazione del volume di notifica e della suoneria 3-1
 - impostazione dell'orologio 3-11
 - impostazioni di notifica di chiamata e di messaggio 3-12
 - impostazioni di rete 3-14
 - impostazioni SIP..... 3-17
 - inserimento di testo 1-9
 - layout schermo 1-6
 - luminosità LCD e retroilluminazione 3-4
 - menu principale 1-7
 - modifica della dimensione dei caratteri ... 3-3
 - modifica della password 3-18
 - modifica di testo 1-10
 - panoramica del menu Sound 3-1
 - panoramica sui messaggi di sistema 3-18
 - retroilluminazione della tastiera 3-5
 - risposta rapida..... 3-13
 - schermata di standby 1-7

INDICE

visualizzazione informazioni tcp/ip, sip e software.....	3-20
Risoluzione dei problemi	
inizializzazione ricevitore/ripristino	
impostazioni predefinite	7-12
inizializzazione software Web/ripristino	
impostazioni predefinite	7-13
manutenzione.....	7-1
procedure	7-4
sostituzione del fusibile	7-2
Risposta	
ricezione di una chiamata	2-6
risposta a una chiamata durante la conversazione	2-6
S	
Scheda SIM	
introduzione.....	1-3
SIM	
aggiornamento delle informazioni della scheda SIM.....	5-19
modifica del codice PIN.....	5-20
SMS	
accesso al ricevitore.....	2-13
casella Draft del software Web	5-14
casella Sent del software Web.....	5-13
caselle dei messaggi.....	2-16
chiamata al mittente	2-20
eliminazione dei messaggi dal Cestino nel software Web	5-13
eliminazione di messaggi dal Cestino sul ricevitore.....	2-19
impostazione della firma sul ricevitore	3-6
impostazione di firma e password nel software Web.....	5-16
inoltro di messaggi sul ricevitore	2-20
inserimento della password nel software Web	5-8
invio di messaggi sul ricevitore	2-14
invio di un messaggio al Cestino nel software Web.....	5-12
invio di un messaggio nel software Web.....	5-9
modifica della password SMS nel software Web.....	6-22
modifica e nuovo invio sul ricevitore	2-22
ordinamento dei messaggi di bozza sul ricevitore.....	2-23
ordinamento dei messaggi sul ricevitore	2-17
risposta a un sms sul ricevitore.....	2-20
salvataggio della password SMS sul ricevitore	3-7
spostamento dei messaggi dal Cestino nel software Web	5-12
spostamento di messaggi dal Cestino sul ricevitore.....	2-18
spostamento di messaggi nel Cestino sul ricevitore.....	2-17

URL di accesso e numeri di telefono all'interno dei messaggi	2-24
visualizzazione dei messaggi ricevuti sul ricevitore.....	2-15
visualizzazione di un messaggio ricevuto nel software Web	5-10
Software Web	
accesso amministratore	6-1
apertura e chiusura	5-1
descrizione della schermata.....	5-2
impostazione del server SIP	6-2
introduzione.....	5-1
modifica della password dell'amministratore	6-23
registrazione dei numeri degli interni	6-6
registrazione di un gruppo.....	6-4
stato unità.....	5-4
visualizzazione delle informazioni di sistema	7-14
U	
Unità di comunicazione	
accensione/spegnimento	1-4
lampade a LED	7-3
pannello frontale.....	1-1
W	
Web	
cancellazione del contenuto della cache	3-10
connessione/disconnessione da Internet nel software Web	5-17
connessione/disconnessione da Internet sul ricevitore.....	2-26
impostazioni avanzate del ricevitore	3-9
menu delle impostazioni.....	3-7
modalità di visualizzazione del ricevitore	3-8
modifica dimensione caratteri del browser del ricevitore.....	3-7
sottomenu Web del ricevitore.....	2-31
timeout del ricevitore	3-10
visualizzazione di una pagina Web sul ricevitore.....	2-27
zoom di visualizzazione del ricevitore	3-8